

Training Guide

# GOOD PRISON MANAGEMENT for Prison Personnel of Bangladesh

Bangladesh Legal Aid and Services Trust (BLAST)  
Penal Reform International (PRI)

**Training Guide**  
**GOOD PRISON MANAGEMENT**  
**for Prison Personnel of Bangladesh**

Penal Reform International (PRI)  
Head Office  
Unit 114, The Chandlery  
50, Westminster Bridge Road  
London, SE1 7QY, U.K.  
Phone # +44 (0) 207 721 7678  
Fax # +44 (0) 207 721 8785  
E-mail # [headofsecretariat@pri.org.uk](mailto:headofsecretariat@pri.org.uk), [royn@pri.org.uk](mailto:royn@pri.org.uk)

Bangladesh Legal Aid and Services Trust (BLAST)  
141/1, Segunbagicha, Dhaka-1000  
Phone # 0088 (02) 8317185, 9349126  
Fax # 0088 (02) 9347107  
E-mail # [blast@bangla.net](mailto:blast@bangla.net)

published by:  
Bangladesh Legal Aid and Services Trust (BLAST) and  
Penal Reform International (PRI)  
with support from the United Kingdom Government

cover page & computer design:  
Md. Shahjahan Qureshi

printed from:  
Sundarban Color Process  
124 Arambagh (2<sup>nd</sup> Floor)  
Dhaka-1000, Bangladesh

Dhaka  
September 2000

“LET ALL WHO HAVE LIFE BE HAPPY,  
LET ALL BE HEALTHY,  
LET US SEE AND DEVELOP GOODNESS IN ALL,  
LET US NOT DEPRIVE ANYONE OF THEIR RIGHTS, AND  
LEAVE THEM IN GRIEF.”

## Table of Contents

Preface	i
Section 1 Introduction	1
Section 2 Rights in Prisons	7
Section 3 Human Right of Prisons Subjected to Detention or Imprisonment	14
Section 4 Materials Related to Prison Condition in Bangladesh	62
Section 5 অবতরণিকা	৭১
Section 6 করাগারে মানবাধিকার	৭৪
Section 7 করাবন্দীদের মানবাধিকার	৭৯

## *Preface*

The training programme on GOOD PRISON MANAGEMENT for prison personnel of Bangladesh from 10<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup> September, 2000 stems from a number of recent initiatives of Penal Reform International (PRI) in collaboration with a number of local bodies and associations, particularly Bangladesh Legal Aid and Services Trust (BLAST).

PRI, in collaboration with Ain O Shalish Kendra (ASK) and Bangladesh Legal Aid and Services Trust (BLAST) held a seminar on penal reform in April 1999, in Dhaka. This was followed by a South Asian Conference in Katmandu in November, 1999 with participating judges, lawyers, prison officials and academics from four South Asian countries.

Following a decision of the Katmandu Conference, this training programme is organised jointly by PRI and BLAST with co-operation of the Department of Prisons and the Ministry of Home Affairs of Bangladesh which has delegated 20 Superintendents of Prisons to participate in the training.

PRI, it needs to be mentioned, seeks to achieve penal reform while recognising diverse cultural contexts, by promoting:

- ◆ The development and implementation of international human rights instruments with regard to law enforcement, prison conditions and standards;
- ◆ The elimination of unfair and unethical discrimination in all penal measures;
- ◆ The abolition of the death penalty;
- ◆ The reduction in the use of imprisonment throughout the world;
- ◆ The use of constructive non-custodial sanctions which encourage social reintegration while taking account of the interest of the victims.

PRI was set up to:

- ◆ Give an international perspective to individuals and organisations working for penal reform in national states;

- ◆ Help penal reformers throughout the world to exchange information, knowledge and skills and work towards putting penal reform into a development context;
- ◆ Allow penal reformers and non-governmental workers in the penal field a chance to assist international bodies in their move to penal reform.

In South Asia, PRI's regional partners are PRAJA (Penal Reform and Justice Association) of India, CVICT (Centre for Victims of Torture) of Nepal, HRCP (Human Rights Commission of Pakistan) and AGHS Law Associates of Pakistan, ASK (Ain O Shalish Kendra) and BLAST (Bangladesh Legal Aid and Services Trust) of Bangladesh.

The Bangladesh Legal aid and Services Trust (BLAST) is a non-profit organisation. The Head Office of the Trust is in Dhaka. By extending its sphere of operations to six divisional towns, ten district towns and another three drop-in legal aid clinics BLAST has now emerged as the leading legal aid and human rights organisation in the country.

The Unit Offices of the Trust are managed by Management Committees consisting of Presidents and Secretaries of the local Bar Associations. A total of 13,786 complaints were received by BLAST during 1994 to 1999. Among these, 859 complaints were settled through mediation, 8,755 court cases were filed and 1,049 complaints remained pending for mediation and filing cases. Among the 8,755 cases filed, a total of 4,222 cases have already been settled. Among these 4,222 settled cases, verdicts were in favour of BLAST's clients in 2,051 cases; 555 went against; 494 cases were dismissed for default and 1,122 cases were withdrawn by the clients following compromises by the parties to the disputes. Till December, 1999, 4,533 cases remained pending in different courts, including the Supreme Court.

This compilation of international instruments relating to conditions in prisons and some other issues pertaining to treatment of prisoners is aimed at making these documents readily available, in a book.

Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners has been translated into Bengali by Mahbuba Akhter and Taufiq Rahman under the supervision of Abdur Rob Mollah, all of BLAST. It needs

to be mentioned that this is an unofficial translation only. Parts of the materials in English in the book has also been translated into Bengali for easy access and understanding.

The publication of this compilation, along with the training, has been made possible through financial and other related support by the Government of the United Kingdom and the British High Commission at Dhaka.

## Section 1

### INTRODUCTION

#### I

A prisoner is a human being. This simple fact, however, is often lost sight of and forgotten. This, as it were, amnesia is becoming more entrenched in our current milieu of retributive frame of approach to issues of crime and punishment. Increasing recent focus on crimes, particularly brutal ones manifest in acid throwing and permanent disfiguring of young women for vengeance, broad daylight killings, political massacre for unfathomable gains and so forth, seem to have fuelled demands for harsher laws which the parliament is readily supplying in abundance.

The underlying paradigm of identifying criminality with savagery and corresponding savagery towards criminals, resulting in penal policy of harsh and humiliating conditions for prisoners is a given fact of our dominant approach to crime and punishment.

"Convicts are not, by mere reason of the conviction, denuded of all the fundamental rights which they otherwise possess."<sup>1</sup> Unfortunately, however, rights of prisoners are hardly a matter of concern. The denial of their right to liberty and profession as punishment is seen as prelude to other denials, irrespective of the fact that such other denials are contrary to law.

Punishment for us is still retributive and a distorted notion of 'just desert' still permeates our thinking and action vis-à-vis prisoners. This is often justified by reference to our own poverty - poverty of the society in which even the 'free' ones are not often fortunate enough to ensure three square meals a day. The free person, the argument goes, should have his meal first, before we should even contemplate conditions of prisoners - at least they have three meals a day, whatever the quality. Even the point, thus, that the

---

<sup>1</sup> V.R.Krishna Iyer, "Justice in Prison: Remedial Jurisprudence and Versatile Criminology" in Rani Dhavan Shankardass (ed), Punishment and the Prison: Indian and International Perspectives, New Delhi-London, 2000, at p. 51.

## *Good Prison Management*

prisoners are the fortunate ones is often made. The force of such and similar beliefs are perhaps so strong that no ameliorative measures for our prisoners seem to have been contemplated. Only exceptions are commissioning of reports prompted by revolts in jail with predictable and well known ends.

A new era in the treatment of prisoners, however, is all around us to see and learn. Prisons in many countries, particularly in neighbouring India, are quite different now. New thinking in criminology, penology and penal policy have led to changes, some drastic, some not so drastic or novel. Change, however, is in the air.

The most fundamental element of this changing regime of prison administration and penal policy is premised on a move away from retributive to reformative framework and rationale of punishment. The case for reform as locale for punishment need not be made here. There is hardly any point in re-inventing the wheel. The issue, however, is the desire to initiate change - the compulsion to remind ourselves that prisoners are temporarily under a different life-regime which ought to enable them to rejoin the society as a worthy member is not too distant a future. The society, ultimately, gains only through inclusion, not exclusion; through care, not inhumanity; and through compassion, not barbarity.

Our prisons and prison officials, like prisoners, are the forgotten lot. Our fund or store of knowledge in terms of scrutiny, analysis, evaluation and reform on penal matters is yet to be initiated.<sup>2</sup> Except a very few recent writ cases, the conditions of prisoners have also escaped the notice of lawyers and judges, nor are there any organisations agitating over the conditions of prisoners and prisons as their primary junctions and objectives. Prison and prisoners only make 'news' when these are overcrowded or there are violent deaths.

<sup>2</sup> In fact, beside a couple of text books on criminology in Bangla, written for undergraduate law students, there does not seem to be any writing on criminological issues whatsoever. Even the issue of death sentence does not seem to have prompted anyone to situate it in our context, for or against.

## *Introduction*

Such a state of affairs surely is a sad reflection of our society. Clichés are mostly clever covers for lack of innovative thinking. Nevertheless, even clichés are sometimes useful reminders which may help us re-evaluate our state of affairs. It has been said by many, starting with Montesquieu, that (we are quoting Sir Winston Churchill here)

The mood and temper of the public in regard to the treatment of crime and criminals is one of the most unfailing tests of the civilisation of any country.<sup>3</sup>

If that were so, ours surely is an uncivilised<sup>4</sup> state of affairs. A start, nevertheless, is never too late and this brief compilation of documents relating to prisoners and prison conditions is only just that - a start.

## II

Prisons in developing countries are beset with problems. This is not to say that there are no problems in prisons in developed countries, including overcrowding. Nevertheless, resources for prisons in developing countries are infrequently available, affecting accommodation, health care, food and activities for prisoners and, obviously, overcrowding. In Brazil the number of prisoners is so great that around 17,000 prisoners in 1995 served their sentences in police cells. In Guatemala prisons are 40% over crowded, in Costa Rica 163% and in El Salvador 204%.<sup>5</sup> As for Bangladesh, the 1999 average of 52,370 prisoners for a sanctioned capacity of 23,942 indicates an overcrowding rate of 218%.<sup>6</sup>

<sup>3</sup> Quoted by Krinshna Iyer, above note 1, at p. 54.

<sup>4</sup> For the present purpose, I am ignoring the racial and colonial subtexts of the word 'civilised'

<sup>5</sup> These figures are from Vivien Stern, *Alternatives to Prisons in Developing Countries*, London, 1999, at p.18

<sup>6</sup> Such figures, however, mask much more appalling conditions in specific jails. According to a report published in the Daily Janokhantha on the 3<sup>rd</sup> September, 2000 (page 13), Satkhita jail had about 700 prisoners while the capacity was only 90, indicating an overcrowding rate of almost

## Good Prison Management

With total sanctioned posts of 7,510 personnel, the prison system of Bangladesh looks after, on average, more than 50,000 prisoners everyday, two thirds of whom are under trial prisoners. The sanctioned budget for 1999-2000 for Department of Prisons is Taka 101 crore, while it was Taka 104 crore in the revised budget of 1998-1999.

In Bangladesh alternatives to prison are hardly imposed as punishments. The prescribed punishment, as mandated by section 53 of the Penal Code, 1860 are death sentence, imprisonment (with and without labour), fine and confiscation. In England and Wales, on the other hand, punishments can and do include fine, compensation to the victim of a crime, a probation order to which can be a list of conditions covering where the convicted person shall live and what activities should be undertaken, community service order, etc. In 1997, 318,000 offenders in England and Wales were convicted, of whom, 18% were given various forms of discharge, 28% were fined, 28% received various forms of community sentences, and 22% were sentenced to imprisonment.<sup>7</sup>

Community service orders were introduced in France in 1983, in Germany it has been possible since 1975 to give offenders a prison sentence suspended for two years on the condition that they carry out work for the public good. In Portugal community service is available in the penal code.<sup>8</sup> However, countries in the developing world contain few alternatives to imprisonment in their respective penal laws. Some of the developing countries have experimented with alternatives to prison, such as the Kenyan Extra-Mural Penal Employment Scheme under which persons sentenced to prison terms of less than six months or for non-payment of fines were employed in public works and Namibians laws provide for community services since 1953, etc.<sup>9</sup> However,

600%. Similarly, the 38 capacity Meherpur jail had 325 and Chuadanga jail with provision for 99 prisoners had as many as 620 in the jail.

<sup>7</sup> Vivien Stern, above note, at p. 19.

<sup>8</sup> Id.

<sup>9</sup> Ibid, at p. 21

## Introduction

lack of commitment and lukewarm official support to these alternatives have often spelled failure.

In India, prison authorities can convert a prison sentence into community services.<sup>10</sup> However, 'open' prisons in India seem to have become quite a widespread practice. There are more than twenty open prisons in different parts of India, including Maula Ali Colony, Hyderabad, Andhra Pradesh (1953), Open Air Camp, Durgapur, Rajasthan (1955), Open Prison, Nettukeltheri, Kerala (1962), Open Air Salem, Tamil Nadu (1966), Open Prison, Chandpur, Maharashtra (1972) and so forth.<sup>11</sup> The criteria for selection for open prisons vary from state to state. "However, certain features concerning health, conduct, first offence, period of sentence, etc. are common to a greater [sic] extent. In Assam prisoners between 21 and 50 undergoing with [sic] sentences of 5 years rigorous imprisonment are eligible for selection. In Rajasthan the age limits are 30-46 ...."<sup>12</sup> Certain types of convicts, i.e., those serving prison terms for dacoity, rape, etc. are not eligible.

The open camps in different states varies from 10 to 50 acres while some such as those in Sitarganj, U.P., Anantpur, A.P. has more than 1000 acres of farm land.

A new beginning in terms of alternatives to prisons need to be initiated in our country. Punishment and its various alternatives, needless to say, are one of the most complex issues, as those relating to retribution, reform and deterrence. Nevertheless, irrespective of the priorities in terms of penal policies, the human rights and humane treatment of prisoners and their dignity can not but be a constant concern in whatever ways we choose to deal with criminals and prisoners. As we have indicated aspects of prisons, prisoners and penal policies are yet to attract public,

<sup>10</sup> Ibid. at p. 24.

<sup>11</sup> S. Gosh, *Open Prisons and the Inmates*, New Delhi, 1992, at pp. 11-12 for a list of 224 such prisons in India. According to Gosh, Australia has 4 open camps, 2 in New Zealand, 3 in Hong Kong and Pakistan has "a big reformatory farm in Burewala". Ibid, at p. 10

<sup>12</sup> Ibid., at p.12



### *Good Prison Management*

scholarly and policy attention which these deserve and the training programme for prison personnel of Bangladesh, at this stage, can hardly be anything more than an initiation into the discourse and practice of penal matters. This compilation, therefore, has the modest aim of putting together the documents which are increasingly becoming central to prisons and prison administration and which we can hardly be oblivious to. Also, some aspects of good prison management and related issues have been included to remind us of the tasks ahead.

This compilation also includes a list of cases recently filed on rights of prisoners; a profile of the Department of Prison of Bangladesh and a statistical overview of number of prisoners and prison capacity.

## **Section 2**

### **RIGHTS IN PRISONS**

#### **WHY HUMAN RIGHTS OF PRISONERS?**

The desire for retribution characterised society's response to criminal behaviour. The imposition of mutilations, torture, or even death was universally accepted as appropriate punishment for a wide range of social transgressions. The roots of this philosophy were inextricably entwined in various religious traditions and reinforced by years of canonical teachings which stressed the notion of an eye for an eye and a tooth for a tooth.

However, by the beginning of the 18<sup>th</sup> century the more humane practice of imprisonment slowly began to replace branding, corporal punishment, and execution as the preferred method of dealing with lawbreakers. Under this new doctrine punishment actually served two purposes: to exact society's retribution and to deter the offender as well as others who may consider committing future crimes. Finally, the early 19th century saw the forerunner of the modern day prison system in various parts of the world.

It was not until the 1940s and 1950s that imprisonment came to be seen not only as retributive and deterrent punishment but also as a means for reformation of the prisoners. More recently, along with the adoption of the Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners (see below for text), and recognition of the fact that an incarcerated person is deprived of only certain fundamental and basic rights and not all his rights, the issue of human rights of prisoners came to be forefront. Another relevant factor, as mentioned, was the goal of reformation/rehabilitation of prisoners, which was deemed to be more problematic if the prisoner was brutalised in the prison.

The human rights of prisoners are important because

- IMPRISONMENT does not reduce the person into a non-person.

## Good Prison Management

- Human Rights are inalienable, they must apply to all human beings without exception.
- If once it is established that a prisoner is a human being he/she is entitled to be treated as a human being and has all the rights within the limitations of imprisonment.
- Prisoners being under the control of their custodians are more vulnerable, than the persons outside, to the deprivation of Human Rights.
- No person is a born criminal,. Crime is a reflection of the failure of society. By restoring Human Rights to prisoners the society corrects its own failure and ensures proper socialisation of prisoners.
- A prisoner should have Human Rights in order to learn to respect the Human Rights of others after release. Whatever we require from them we should give to them first.
- Treatment of criminals is one of the tests of civilisation of the country, so by maintaining the Human Rights of prisoners we contribute towards positive development of civilisation.
- If we debar a prisoner from Human Rights only because the prisoner has committed a crime, then we shall threaten our own humanity.
- A prisoner is sent to jail as a punishment, and curtailment of liberty is itself a punishment, so a prisoner cannot be punished more by debarring him/her from Human Rights.
- 'Are the prisoners Persons?' asked Justice Krishna Iyer in the Sunil Batra case and replied: 'yes, of course, to answer in the negative is to convict the nation and constitution of dehumanisation and to repudiate the world legal order.'

## RIGHTS OF PRISON STAFF

Prison staff too have rights; what are they? How are they safeguarded? How are staff welfare conditions improved? Rights of prison staff may include the following:

- Right to adequate salary and allowances
- Right to protection from damages
- Right to promotion
- Right to adequate staff
- Right to limited hours of duty

## Rights in Prisons

- Right to weekly duty off
- Right to avail leave
- Right to avail holidays
- Right to residential quarters
- Right to ventilate grievances
- Right to compensation
- Right to adequate training reserves in each cadre of the prison
- Right to basic initial in-service training to all functionaries appropriate to prison job requirements

## STAFF WELFARE

Along with rights, the prison personnel must be entitled to the following, among others, welfare measures to ensure proper, effective and fruitful service condition and atmospheres:

- Medical facilities
- Educational facilities
- System of rewards
- Welfare of retired personnel
- Pension
- Welfare units
- Staff club

## SUMMARY OF KEY PRINCIPLES OF HUMAN RIGHTS IN PRISONS

People detained in prison retain all their rights as human beings except those that have been lost as a specific consequence of deprivation of liberty.

## Maintaining Human Dignity

- Prisoners should be treated in a humane and dignified manner from admission to discharge.
- Physical or mental torture can never be justified.
- Use of force must be strictly regulated.
- On admission prisoners must be informed of their regulations, their rights and obligations and records of their legal status must be made.
- Standards must be met for accommodation, hygiene, clothing and bedding, food and exercise.

### Health Right of Prisoners

- Proper health care including specialist treatment, is a basic right and should be free.
- Prison conditions must have proper health standards.
- Medical staff should be fully trained.
- The medical officer is responsible for a prisoner's health from the day of admission to discharge.

### Making Prisons Safe Places

- Prisoners should be classified according to risk and kept in the lowest possible category.
- Instruments of restraint shall never be applied as punishment.
- There should be a balance of physical, procedural and dynamic security.
- Prisons should be safe environments.
- There should be a balance of incentive, encouragement and discipline.
- Discipline should be based on principles of natural justice.
- Prisoners should not be used in a disciplinary role.

### Making the Best Use of Prisons

- Social reintegration should be an explicit aim of imprisonment.
- There should be a full programme of activities to meet prisoners' needs
  - Work habits and skills
  - The right to education and training
  - Offending behaviour courses
  - Physical training education
  - Preparation for release/parole/after care
  - The right to freedom of religious beliefs and worship
  - Staff should act as role models.

### Prisoners' Contact with the Outside World

- The prison is a part of the community
- Prisoners should be located in prisons close to their homes
- Prisoners have a right to communicate with the community, e.g. families, friends, legal representatives, diplomatic representatives, through letters, visits and telephone.

- Home leave and temporary leave schemes assist in reintegration process.
- Prisoners should have access to books, newspapers, radio and TV.

### Complaints and Inspection Procedures

- Prisoners should have access to an effective complaints procedure within the prison or to higher authorities in the administration or to an independent body or to a court.
- Prisoner/complaints should be handled with fairness, speed and sensitivity and without fear of reprisal.
- Internal inspections of prisons should be routine.
- Prisoners should be open to public scrutiny by independent inspection teams whose reports are published.

### SPECIAL CATEGORIES OF PRISONERS

#### Women

- Women prisoners are a minority in a system run for men, and should not be discriminated against.
- Women should be held separately from men.
- Special needs of women should be recognised in the way they are treated, e.g. staffing and staff training, accommodation, pregnancy, childbirth and family care, health care etc.

#### Juveniles

- Special needs recognised in the UN Convention on Right of the Child (1989) and UN Standard Minimum rules for Administration of Juvenile Justice (Beijing Rule, 1985).
- The deprivation of liberty of a juvenile shall always be the last resort and for a minimum necessary period.
- Juveniles shall be held separately from adults.
- Juveniles are more amenable to change, so should be given the opportunities of education, training and development help.
- Adults should offer good role models to juveniles.

#### Prisoners from Minority Groups

- All human beings are born free and equal in dignity and rights.
- Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion.
- Minority prisoners shall not be discriminated against.

## Good Prison Management

### Prisoners under Sentence of Death

- Abolition of the death penalty is encouraged.
- Capital punishment shall be carried out with the minimum possible suffering.
- Staff need to be sensitive to the needs of the prisoners with his/her family.

### Persons under Detention without Sentence

- The right to be presumed innocent until proved guilty.
- The right of a prompt court hearing after arrest to review the legality of detention, and the right to bail.
- The right to confidential access to a lawyer and friends in preparation of a defence.
- The right to trial within a reasonable time, or to release.
- Untried prisoners should be kept separately from convicted persons.
- Untried prisoners have special rights: food, clothing, work, and visits.

## Section 2 to right name

### HUMAN RIGHTS OF PERSONS SUBJECTED TO DETENTION OR IMPRISONMENT

Article 3 of the European Convention on Human Rights states that no one shall be subjected to torture or to inhuman or degrading treatment or punishment. This is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to a fair trial is also a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to be presumed innocent until proved guilty is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to a prompt court hearing after arrest to review the legality of detention, and the right to bail, is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to confidential access to a lawyer and friends in preparation of a defence is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to trial within a reasonable time, or to release, is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

Untried prisoners should be kept separately from convicted persons is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

Untried prisoners have special rights: food, clothing, work, and visits is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to be presumed innocent until proved guilty is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right of a prompt court hearing after arrest to review the legality of detention, and the right to bail, is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to confidential access to a lawyer and friends in preparation of a defence is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to trial within a reasonable time, or to release, is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

Untried prisoners should be kept separately from convicted persons is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

Untried prisoners have special rights: food, clothing, work, and visits is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to be presumed innocent until proved guilty is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right of a prompt court hearing after arrest to review the legality of detention, and the right to bail, is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to confidential access to a lawyer and friends in preparation of a defence is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to trial within a reasonable time, or to release, is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

Untried prisoners should be kept separately from convicted persons is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

Untried prisoners have special rights: food, clothing, work, and visits is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

The right to be presumed innocent until proved guilty is a fundamental principle of human rights law and is reflected in the Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights.

### Section 3

## **HUMAN RIGHTS OF PERSONS SUBJECTED TO DETENTION OR IMPRISONMENT**

A number of international instruments have provided for safeguards and standards for treatment of prisoners. The most important of these is the Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners which is reproduced below.

### **STANDARD MINIMUM RULES FOR THE TREATMENT OF PRISONERS**

*Adopted by the First United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, held at Geneva in 1955, and approved by the Economic and Social Council by its resolutions 663 C (XXIV) of 31 July 1957 and 2076 (LXII) of 13 May 1977*

#### **PRELIMINARY OBSERVATIONS**

1. The following rules are not intended to describe in detail a model system of penal institutions. They seek only, on the basis of the general consensus of contemporary thought and the essential elements of the most adequate systems of today, to set out what is generally accepted as being good principle and practice in the treatment of prisoners and the management of institutions.

2. In view of the great variety of legal, social, economic and geographical conditions of the world, it is evident that not all of the rules are capable of application in all places and at all times. They should, however, serve to stimulate a constant endeavour to overcome practical difficulties in the way of their application, in the knowledge that they represent, as a whole, the minimum conditions which are accepted as suitable by the United Nations.

### *Human Rights of Prisoners*

3. On the other hand, the rules cover a field in which thought is constantly developing. They are not intended to preclude experiment and practices, provided these are in harmony with the principles and seek to further the purposes which derive from the text of the rules as a whole. It will always be justifiable for the central prison administration to authorise departures from the rules in this spirit.

4. (1) Part I of the rules covers the general management of institutions, and is applicable to all categories of prisoners, criminal or civil, untried or convicted, including prisoners subject to "security measures" or corrective measures ordered by the judge.

(2) Part II contains rules applicable only to the special categories dealt with in each section. Nevertheless, the rules under section A, applicable to prisoners under sentence, shall be equally applicable to categories of prisoners dealt with in sections B, C and D, provided they do not conflict with the rules governing those categories and are for their benefit.

5. (1) The rules do not seek to regulate the management of institutions set aside for young persons such as Borstal institutions or correctional schools, but in general part I would be equally applicable in such institutions.

(2) The category of young prisoners should include at least all young persons who come within the jurisdiction of juvenile courts. As a rule, such young persons should not be sentenced to imprisonment.

### **PART I**

#### **RULES OF GENERAL APPLICATION**

##### **BASIC PRINCIPLE**

6. (1) The following rules shall be applied impartially. There shall be no discrimination on grounds of race, colour, sex, language,

### *Good Prison Management*

religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status.

(2) On the other hand, it is necessary to respect the religious beliefs and moral precepts of the group to which a prisoner belongs.

#### **Register**

7. (1) In every place where persons are imprisoned there shall be kept a bound registration book with numbered pages in which shall be entered in respect of each prisoner received:

- (a) Information concerning his identity;
- (b) The reasons for his commitment and the authority therefor;
- (c) The day and hour of his admission and release.

(2) No person shall be received in an institution without a valid commitment order of which the details shall have been previously entered in the register.

#### **Separation of Categories**

8. The different categories of prisoners shall be kept in separate institutions or parts of institutions taking account of their sex, age, criminal record, the legal reason for their detention and the necessities of their treatment. Thus,

(a) Men and women shall so far as possible be detained in separate institutions; in an institution which receives both men and women the whole of the premises allocated to women shall be entirely separate;

(b) Untried prisoners shall be kept separate from convicted prisoners;

(c) Persons imprisoned for debt and other civil prisoners shall be kept separate from persons imprisoned by reason of a criminal offence;

### *Human Rights of Prisoners*

(d) Young prisoners shall be kept separate from adults.

#### **Accommodation**

9. (1) Where sleeping accommodation is in individual cells or rooms, each prisoner shall occupy by night a cell or room by himself. If for special reasons, such as temporary overcrowding, it becomes necessary for the central prison administration to make an exception to this rule, it is not desirable to have two prisoners in a cell or room.

(2) Where dormitories are used, they shall be occupied by prisoners carefully selected as being suitable to associate with one another in those conditions. There shall be regular supervision by night, in keeping with the nature of the institution.

10. All accommodation provided for the use of prisoners and in particular all sleeping accommodation shall meet all requirements of health, due regard being paid to climatic conditions and particularly to cubic content of air, minimum floor space, lighting, heating and ventilation.

11. In all places where prisoners are required to live or work,

(a) The windows shall be large enough to enable the prisoners to read or work by natural light, and shall be so constructed that they can allow the entrance of fresh air whether or not there is artificial ventilation;

(b) Artificial light shall be provided sufficient for the prisoners to read or work without injury to eyesight.

12. The sanitary installations shall be adequate to enable every prisoner to comply with the needs of nature when necessary and in a clean and decent manner.

13. Adequate bathing and shower installations shall be provided so that every prisoner may be enabled and required to have a bath or shower, at a temperature suitable to the climate, as

### *Good Prison Management*

frequently as necessary for general hygiene according to season and geographical region, but at least once a week in a temperate climate.

14. All parts of an institution regularly used by prisoners shall be properly maintained and kept scrupulously clean at all times.

### **Personal Hygiene**

15. Prisoners shall be required to keep their persons clean, and to this end they shall be provided with water and with such toilet articles as are necessary for health and cleanliness.

16. In order that prisoners may maintain a good appearance compatible with their self-respect, facilities shall be provided for the proper care of the hair and beard, and men shall be enabled to shave regularly.

### **Clothing and Bedding**

17. (1) Every prisoner who is not allowed to wear his own clothing shall be provided with an outfit of clothing suitable for the climate and adequate to keep him in good health. Such clothing shall in no manner be degrading or humiliating.

(2) All clothing shall be clean and kept in proper condition. Underclothing shall be changed and washed as often as necessary for the maintenance of hygiene.

(3) In exceptional circumstances, whenever a prisoner is removed outside the institution for an authorised purpose, he shall be allowed to wear his own clothing or other inconspicuous clothing.

18. If prisoners are allowed to wear their own clothing, arrangements shall be made on their admission to the institution to ensure that it shall be clean and fit for use.

19. Every prisoner shall, in accordance with local or national standards, be provided with a separate bed, and with separate and sufficient bedding which shall be clean when issued, kept in good order and changed often enough to ensure its cleanliness.

### *Human Rights of Prisoners*

#### **Food**

20. (1) Every prisoner shall be provided by the administration at the usual hours with food of nutritional value adequate for health and strength, of wholesome quality and well prepared and served.

(2) Drinking water shall be available to every prisoner whenever he needs it.

#### **Exercise and Sport**

21. (1) Every prisoner who is not employed in outdoor work shall have at least one hour of suitable exercise in the open air daily if the weather permits.

(2) Young prisoners, and others of suitable age and physique, shall receive physical and recreational training during the period of exercise. To this end space, installations and equipment should be provided.

#### **Medical Services**

22. (1) At every institution there shall be available the services of at least one qualified medical officer who should have some knowledge of psychiatry. The medical services should be organised in close relationship to the general health administration of the community or nation. They shall include a psychiatric service for the diagnosis and, in proper cases, the treatment of states of mental abnormality.

(2) Sick prisoners who require specialist treatment shall be transferred to specialised institutions or to civil hospitals. Where hospital facilities are provided in an institution, their equipment, furnishings and pharmaceutical supplies shall be proper for the medical care and treatment of sick prisoners, and there shall be a staff of suitably trained officers.

(3) The services of a qualified dental officer shall be available to every prisoner.

### *Good Prison Management*

23. (1) In women's institutions there shall be special accommodation for all necessary pre-natal and post-natal care and treatment. Arrangements shall be made wherever practicable for children to be born in a hospital outside the institution. If a child is born in prison, this fact shall not be mentioned in the birth certificate.

(2) Where nursing infants are allowed to remain in the institution with their mothers, provision shall be made for a nursery staffed by qualified persons, where the infants shall be placed when they are not in the care of their mothers.

24. The medical officer shall see and examine every prisoner as soon as possible after his admission and thereafter as necessary, with a view particularly to the discovery of physical or mental illness and the taking of all necessary measures; the segregation of prisoners suspected of infectious or contagious conditions; the noting of physical or mental defects which might hamper rehabilitation, and the determination of the physical capacity of every prisoner for work.

25. (1) The medical officer shall have the care of the physical and mental health of the prisoners and should daily see all sick prisoners, all who complain of illness, and any prisoner to whom his attention is specially directed.

(2) The medical officer shall report to the director whenever he considers that a prisoner's physical or mental health has been or will be injuriously affected by continued imprisonment or by any condition of imprisonment.

26. (1) The medical officer shall regularly inspect and advise the director upon:

(a) The quantity, quality, preparation and service of food;

(b) The hygiene and cleanliness of the institution and the prisoners;

### *Human Rights of Prisoners*

(c) The sanitation, heating, lighting and ventilation of the institution;

(d) The suitability and cleanliness of the prisoners' clothing and bedding;

(e) The observance of the rules concerning physical education and sports, in cases where there is no technical personnel in charge of these activities.

(2) The director shall take into consideration the reports and advice that the medical officer submits according to rules 25 (2) and 26 and, in case he concurs with the recommendations made, shall take immediate steps to give effect to those recommendations; if they are not within his competence or if he does not concur with them, he shall immediately submit his own report and the advice of the medical officer to higher authority.

### **Discipline and Punishment**

27. Discipline and order shall be maintained with firmness, but with no more restriction than is necessary for safe custody and well-ordered community life.

28. (1) No prisoner shall be employed, in the service of the institution, in any disciplinary capacity.

(2) This rule shall not, however, impede the proper functioning of systems based on self-government, under which specified social, educational or sports activities or responsibilities are entrusted, under supervision, to prisoners who are formed into groups for the purposes of treatment.

29. The following shall always be determined by the law or by the regulation of the competent administrative authority:

(a) Conduct constituting a disciplinary offence;

(b) The types and duration of punishment which may be inflicted;

(c) The authority competent to impose such punishment.



### *Good Prison Management*

30. (1) No prisoner shall be punished except in accordance with the terms of such law or regulation, and never twice for the same offence.

(2) No prisoner shall be punished unless he has been informed of the offence alleged against him and given a proper opportunity of presenting his defence. The competent authority shall conduct a thorough examination of the case.

(3) Where necessary and practicable the prisoner shall be allowed to make his defence through an interpreter.

31. Corporal punishment, punishment by placing in a dark cell, and all cruel, inhuman or degrading punishments shall be completely prohibited as punishments for disciplinary offences.

32. (1) Punishment by close confinement or reduction of diet shall never be inflicted unless the medical officer has examined the prisoner and certified in writing that he is fit to sustain it.

(2) The same shall apply to any other punishment that may be prejudicial to the physical or mental health of a prisoner. In no case may such punishment be contrary to or depart from the principle stated in rule 31.

(3) The medical officer shall visit daily prisoners undergoing such punishments and shall advise the director if he considers the termination or alteration of the punishment necessary on grounds of physical or mental health.

#### **Instruments of Restraint**

33. Instruments of restraint, such as handcuffs, chains, irons and straitjackets, shall never be applied as a punishment. Furthermore, chains or irons shall not be used as restraints. Other instruments of restraint shall not be used except in the following circumstances:

### *Human Rights of Prisoners*

(a) As a precaution against escape during a transfer, provided that they shall be removed when the prisoner appears before a judicial or administrative authority;

(b) On medical grounds by direction of the medical officer;

(c) By order of the director, if other methods of control fail, in order to prevent a prisoner from injuring himself or others or from damaging property; in such instances the director shall at once consult the medical officer and report to the higher administrative authority.

34. The patterns and manner of use of instruments of restraint shall be decided by the central prison administration. Such instruments must not be applied for any longer time than is strictly necessary.

#### **Information to and Complaints by Prisoners**

35. (1) Every prisoner on admission shall be provided with written information about the regulations governing the treatment of prisoners of his category, the disciplinary requirements of the institution, the authorised methods of seeking information and making complaints, and all such other matters as are necessary to enable him to understand both his rights and his obligations and to adapt himself to the life of the institution.

(2) If a prisoner is illiterate, the aforesaid information shall be conveyed to him orally.

36. (1) Every prisoner shall have the opportunity each weekday of making requests or complaints to the director of the institution or the officer authorised to represent him.

(2) It shall be possible to make requests or complaints to the inspector of prisons during his inspection. The prisoner shall have the opportunity to talk to the inspector or to any other inspecting officer without the director or other members of the staff being present.

### *Good Prison Management*

(3) Every prisoner shall be allowed to make a request or complaint, without censorship as to substance but in proper form, to the central prison administration, the judicial authority or other proper authorities through approved channels.

(4) Unless it is evidently frivolous or groundless, every request or complaint shall be promptly dealt with and replied to without undue delay.

### **Contact with the Outside World**

37. Prisoners shall be allowed under necessary supervision to communicate with their family and reputable friends at regular intervals, both by correspondence and by receiving visits.

38. (1) Prisoners who are foreign nationals shall be allowed reasonable facilities to communicate with the diplomatic and consular representatives of the State to which they belong.

(2) Prisoners who are nationals of States without diplomatic or consular representation in the country and refugees or stateless persons shall be allowed similar facilities to communicate with the diplomatic representative of the State which takes charge of their interests or any national or international authority whose task it is to protect such persons.

39. Prisoners shall be kept informed regularly of the more important items of news by the reading of newspapers, periodicals or special institutional publications, by hearing wireless transmissions, by lectures or by any similar means as authorised or controlled by the administration.

### **Books**

40. Every institution shall have a library for the use of all categories of prisoners, adequately stocked with both recreational and instructional books, and prisoners shall be encouraged to make full use of it.

### *Human Rights of Prisoners*

#### **Religion**

41. (1) If the institution contains a sufficient number of prisoners of the same religion, a qualified representative of that religion shall be appointed or approved. If the number of prisoners justifies it and conditions permit, the arrangement should be on a full-time basis.

(2) A qualified representative appointed or approved under paragraph (1) shall be allowed to hold regular services and to pay pastoral visits in private to prisoners of his religion at proper times.

(3) Access to a qualified representative of any religion shall not be refused to any prisoner. On the other hand, if any prisoner should object to a visit of any religious representative, his attitude shall be fully respected.

42. So far as practicable, every prisoner shall be allowed to satisfy the needs of his religious life by attending the services provided in the institution and having in his possession the books of religious observance and instruction of his denomination.

#### **Retention of Prisoners' Property**

43. (1) All money, valuables, clothing and other effects belonging to a prisoner which under the regulations of the institution he is not allowed to retain shall on his admission to the institution be placed in safe custody. An inventory thereof shall be signed by the prisoner. Steps shall be taken to keep them in good condition.

(2) On the release of the prisoner all such articles and money shall be returned to him except in so far as he has been authorised to spend money or send any such property out of the institution, or it has been found necessary on hygienic grounds to destroy any article of clothing. The prisoner shall sign a receipt for the articles and money returned to him.

(3) Any money or effects received for a prisoner from outside shall be treated in the same way.

### *Good Prison Management*

(4) If a prisoner brings in any drugs or medicine, the medical officer shall decide what use shall be made of them.

#### **Notification of Death, Illness, Transfer, etc.**

44. (1) Upon the death or serious illness of, or serious injury to a prisoner, or his removal to an institution for the treatment of mental affections, the director shall at once inform the spouse, if the prisoner is married, or the nearest relative and shall in any event inform any other person previously designated by the prisoner.

(2) A prisoner shall be informed at once of the death or serious illness of any near relative. In case of the critical illness of a near relative, the prisoner should be authorised, whenever circumstances allow, to go to his bedside either under escort or alone.

(3) Every prisoner shall have the right to inform at once his family of his imprisonment or his transfer to another institution.

#### **Removal of Prisoners**

45. (1) When prisoners are being removed to or from an institution, they shall be exposed to public view as little as possible, and proper safeguards shall be adopted to protect them from insult, curiosity and publicity in any form.

(2) The transport of prisoners in conveyances with inadequate ventilation or light, or in any way which would subject them to unnecessary physical hardship, shall be prohibited.

(3) The transport of prisoners shall be carried out at the expense of the administration and equal conditions shall obtain for all of them.

#### **Institutional Personnel**

46. (1) The prison administration shall provide for the careful selection of every grade of the personnel, since it is on their integrity, humanity, professional capacity and personal suitability

### *Human Rights of Prisoners*

for the work that the proper administration of the institutions depends.

(2) The prison administration shall constantly seek to awaken and maintain in the minds both of the personnel and of the public the conviction that this work is a social service of great importance, and to this end all appropriate means of informing the public should be used.

(3) To secure the foregoing ends, personnel shall be appointed on a full-time basis as professional prison officers and have civil service status with security of tenure subject only to good conduct, efficiency and physical fitness. Salaries shall be adequate to attract and retain suitable men and women; employment benefits and conditions of service shall be favourable in view of the exacting nature of the work.

47. (1) The personnel shall possess an adequate standard of education and intelligence.

(2) Before entering on duty, the personnel shall be given a course of training in their general and specific duties and be required to pass theoretical and practical tests.

(3) After entering on duty and during their career, the personnel shall maintain and improve their knowledge and professional capacity by attending courses of in-service training to be organised at suitable intervals.

48. All members of the personnel shall at all times so conduct themselves and perform their duties as to influence the prisoners for good by their example and to command their respect.

49. (1) So far as possible, the personnel shall include a sufficient number of specialists such as psychiatrists, psychologists, social workers, teachers and trade instructors.

### *Good Prison Management*

(2) The services of social workers, teachers and trade instructors shall be secured on a permanent basis, without thereby excluding part-time or voluntary workers.

50. (1) The director of an institution should be adequately qualified for his task by character, administrative ability, suitable training and experience.

(2) He shall devote his entire time to his official duties and shall not be appointed on a part-time basis.

(3) He shall reside on the premises of the institution or in its immediate vicinity.

(4) When two or more institutions are under the authority of one director, he shall visit each of them at frequent intervals. A responsible resident official shall be in charge of each of these institutions.

51. (1) The director, his deputy, and the majority of the other personnel of the institution shall be able to speak the language of the greatest number of prisoners, or a language understood by the greatest number of them.

(2) Whenever necessary, the services of an interpreter shall be used.

52. (1) In institutions which are large enough to require the services of one or more full-time medical officers, at least one of them shall reside on the premises of the institution or in its immediate vicinity.

(2) In other institutions the medical officer shall visit daily and shall reside near enough to be able to attend without delay in cases of urgency.

53. (1) In an institution for both men and women, the part of the institution set aside for women shall be under the authority of a

### *Human Rights of Prisoners*

responsible woman officer who shall have the custody of the keys of all that part of the institution.

(2) No male member of the staff shall enter the part of the institution set aside for women unless accompanied by a woman officer.

(3) Women prisoners shall be attended and supervised only by women officers. This does not, however, preclude male members of the staff, particularly doctors and teachers, from carrying out their professional duties in institutions or parts of institutions set aside for women.

54. (1) Officers of the institutions shall not, in their relations with the prisoners, use force except in self-defence or in cases of attempted escape, or active or passive physical resistance to an order based on law or regulations. Officers who have recourse to force must use no more than is strictly necessary and must report the incident immediately to the director of the institution.

(2) Prison officers shall be given special physical training to enable them to restrain aggressive prisoners.

(3) Except in special circumstances, staff performing duties which bring them into direct contact with prisoners should not be armed. Furthermore, staff should in no circumstances be provided with arms unless they have been trained in their use.

### **Inspection**

55. There shall be a regular inspection of penal institutions and services by qualified and experienced inspectors appointed by a competent authority. Their task shall be in particular to ensure that these institutions are administered in accordance with existing laws and regulations and with a view to bringing about the objectives of penal and correctional services.

## **PART II**

### **RULES APPLICABLE TO SPECIAL CATEGORIES**

#### **A. PRISONERS UNDER SENTENCE**

##### **Guiding Principles**

56. The guiding principles hereafter are intended to show the spirit in which penal institutions should be administered and the purposes at which they should aim, in accordance with the declaration made under Preliminary Observation 1 of the present text.

57. Imprisonment and other measures which result in cutting off an offender from the outside world are afflictive by the very fact of taking from the person the right of self-determination by depriving him of his liberty. Therefore the prison system shall not, except as incidental to justifiable segregation or the maintenance of discipline, aggravate the suffering inherent in such a situation.

58. The purpose and justification of a sentence of imprisonment or a similar measure depriving liberty is ultimately to protect society against crime. This end can only be achieved if the period of imprisonment is used to ensure, so far as possible, that upon his return to society the offender is not only willing but able to lead a law-abiding and self-supporting life.

59. To this end, the institution should utilise all the remedial, educational, moral, spiritual and other forces and forms of assistance which are appropriate and available, and should seek to apply them according to the individual treatment needs of the prisoners.

60. (1) The regime of the institution should seek to minimise any differences between prison life and life at liberty which tend to lessen the responsibility of the prisoners or the respect due to their dignity as human beings.

(2) Before the completion of the sentence, it is desirable that the necessary steps be taken to ensure for the prisoner a gradual

return to life in society. This aim may be achieved, depending on the case, by a pre-release regime organised in the same institution or in another appropriate institution, or by release on trial under some kind of supervision which must not be entrusted to the police but should be combined with effective social aid.

61. The treatment of prisoners should emphasise not their exclusion from the community, but their continuing part in it. Community agencies should, therefore, be enlisted wherever possible to assist the staff of the institution in the task of social rehabilitation of the prisoners. There should be in connection with every institution social workers charged with the duty of maintaining and improving all desirable relations of a prisoner with his family and with valuable social agencies. Steps should be taken to safeguard, to the maximum extent compatible with the law and the sentence, the rights relating to civil interests, social security rights and other social benefits of prisoners.

62. The medical services of the institution shall seek to detect and shall treat any physical or mental illnesses or defects which may hamper a prisoner's rehabilitation. All necessary medical, surgical and psychiatric services shall be provided to that end.

63. (1) The fulfilment of these principles requires individualisation of treatment and for this purpose a flexible system of classifying prisoners in groups; it is therefore desirable that such groups should be distributed in separate institutions suitable for the treatment of each group.

(2) These institutions need not provide the same degree of security for every group. It is desirable to provide varying degrees of security according to the needs of different groups. Open institutions, by the very fact that they provide no physical security against escape but rely on the self-discipline of the inmates, provide the conditions most favourable to rehabilitation for carefully selected prisoners.

(3) It is desirable that the number of prisoners in closed institutions should not be so large that the individualisation of treatment is

### *Good Prison Management*

hindered. In some countries it is considered that the population of such institutions should not exceed five hundred. In open institutions the population should be as small as possible.

(4) On the other hand, it is undesirable to maintain prisons which are so small that proper facilities cannot be provided.

64. The duty of society does not end with a prisoner's release. There should, therefore, be governmental or private agencies capable of lending the released prisoner efficient after-care directed towards the lessening of prejudice against him and towards his social rehabilitation.

### **Treatment**

65. The treatment of persons sentenced to imprisonment or a similar measure shall have as its purpose, so far as the length of the sentence permits, to establish in them the will to lead law-abiding and self-supporting lives after their release and to fit them to do so. The treatment shall be such as will encourage their self-respect and develop their sense of responsibility.

66. (1) To these ends, all appropriate means shall be used, including religious care in the countries where this is possible, education, vocational guidance and training, social casework, employment counselling, physical development and strengthening of moral character, in accordance with the individual needs of each prisoner, taking account of his social and criminal history, his physical and mental capacities and aptitudes, his personal temperament, the length of his sentence and his prospects after release.

(2) For every prisoner with a sentence of suitable length, the director shall receive, as soon as possible after his admission, full reports on all the matters referred to in the foregoing paragraph. Such reports shall always include a report by a medical officer, wherever possible qualified in psychiatry, on the physical and mental condition of the prisoner.

(3) The reports and other relevant documents shall be placed in an individual file. This file shall be kept up to date and classified in

### *Human Rights of Prisoners*

such a way that it can be consulted by the responsible personnel whenever the need arises.

### **Classification and Individualisation**

67. The purposes of classification shall be:

(a) To separate from others those prisoners who, by reason of their criminal records or bad characters, are likely to exercise a bad influence;

(b) To divide the prisoners into classes in order to facilitate their treatment with a view to their social rehabilitation.

68. So far as possible separate institutions or separate sections of an institution shall be used for the treatment of the different classes of prisoners.

69. As soon as possible after admission and after a study of the personality of each prisoner with a sentence of suitable length, a programme of treatment shall be prepared for him in the light of the knowledge obtained about his individual needs, his capacities and dispositions.

### **Privileges**

70. Systems of privileges appropriate for the different classes of prisoners and the different methods of treatment shall be established at every institution, in order to encourage good conduct, develop a sense of responsibility and secure the interest and co-operation of the prisoners in their treatment.

### **Work**

71. (1) Prison labour must not be of an afflictive nature.

(2) All prisoners under sentence shall be required to work, subject to their physical and mental fitness as determined by the medical officer.

(3) Sufficient work of a useful nature shall be provided to keep prisoners actively employed for a normal working day.

### *Good Prison Management*

(4) So far as possible the work provided shall be such as will maintain or increase the prisoners' ability to earn an honest living after release.

(5) Vocational training in useful trades shall be provided for prisoners able to profit thereby and especially for young prisoners.

(6) Within the limits compatible with proper vocational selection and with the requirements of institutional administration and discipline, the prisoners shall be able to choose the type of work they wish to perform.

72. (1) The organisation and methods of work in the institutions shall resemble as closely as possible those of similar work outside institutions, so as to prepare prisoners for the conditions of normal occupational life.

(2) The interests of the prisoners and of their vocational training, however, must not be subordinated to the purpose of making a financial profit from an industry in the institution.

73. (1) Preferably institutional industries and farms should be operated directly by the administration and not by private contractors.

(2) Where prisoners are employed in work not controlled by the administration, they shall always be under the supervision of the institution's personnel. Unless the work is for other departments of the government the full normal wages for such work shall be paid to the administration by the persons to whom the labour is supplied, account being taken of the output of the prisoners.

74. (1) The precautions laid down to protect the safety and health of free workmen shall be equally observed in institutions.

(2) Provision shall be made to indemnify prisoners against industrial injury, including occupational disease, on terms not less favourable than those extended by law to free workmen.

### *Human Rights of Prisoners*

75. (1) The maximum daily and weekly working hours of the prisoners shall be fixed by law or by administrative regulation, taking into account local rules or custom in regard to the employment of free workmen.

(2) The hours so fixed shall leave one rest day a week and sufficient time for education and other activities required as part of the treatment and rehabilitation of the prisoners.

76. (1) There shall be a system of equitable remuneration of the work of prisoners.

(2) Under the system prisoners shall be allowed to spend at least a part of their earnings on approved articles for their own use and to send a part of their earnings to their family.

(3) The system should also provide that a part of the earnings should be set aside by the administration so as to constitute a savings fund to be handed over to the prisoner on his release.

### **Education and Recreation**

77. (1) Provision shall be made for the further education of all prisoners capable of profiting thereby, including religious instruction in the countries where this is possible. The education of illiterates and young prisoners shall be compulsory and special attention shall be paid to it by the administration.

(2) So far as practicable, the education of prisoners shall be integrated with the educational system of the country so that after their release they may continue their education without difficulty.

78. Recreational and cultural activities shall be provided in all institutions for the benefit of the mental and physical health of prisoners.

### **Social Relations and After-care**

79. Special attention shall be paid to the maintenance and improvement of such relations between a prisoner and his family as are desirable in the best interests of both.

80. From the beginning of a prisoner's sentence consideration shall be given to his future after release and he shall be encouraged and assisted to maintain or establish such relations with persons or agencies outside the institution as may promote the best interests of his family and his own social rehabilitation.

81. (1) Services and agencies, governmental or otherwise, which assist released prisoners to re-establish themselves in society shall ensure, so far as is possible and necessary, that released prisoners be provided with appropriate documents and identification papers, have suitable homes and work to go to, are suitably and adequately clothed having regard to the climate and season, and have sufficient means to reach their destination and maintain themselves in the period immediately following their release.

(2) The approved representatives of such agencies shall have all necessary access to the institution and to prisoners and shall be taken into consultation as to the future of a prisoner from the beginning of his sentence.

(3) It is desirable that the activities of such agencies shall be centralised or co-ordinated as far as possible in order to secure the best use of their efforts.

#### **B. INSANE AND MENTALLY ABNORMAL PRISONERS**

82. (1) Persons who are found to be insane shall not be detained in prisons and arrangements shall be made to remove them to mental institutions as soon as possible.

(2) Prisoners who suffer from other mental diseases or abnormalities shall be observed and treated in specialised institutions under medical management.

(3) During their stay in a prison, such prisoners shall be placed under the special supervision of a medical officer.

(4) The medical or psychiatric service of the penal institutions shall provide for the psychiatric treatment of all other prisoners who are in need of such treatment.

83. It is desirable that steps should be taken, by arrangement with the appropriate agencies, to ensure if necessary the continuation of psychiatric treatment after release and the provision of social-psychiatric after-care.

#### **C. PRISONERS UNDER ARREST OR AWAITING TRIAL**

84. (1) Persons arrested or imprisoned by reason of a criminal charge against them, who are detained either in police custody or in prison custody (jail) but have not yet been tried and sentenced, will be referred to as "untried prisoners" hereinafter in these rules.

(2) Unconvicted prisoners are presumed to be innocent and shall be treated as such.

(3) Without prejudice to legal rules for the protection of individual liberty or prescribing the procedure to be observed in respect of untried prisoners, these prisoners shall benefit by a special regime which is described in the following rules in its essential requirements only.

85. (1) Untried prisoners shall be kept separate from convicted prisoners.

(2) Young untried prisoners shall be kept separate from adults and shall in principle be detained in separate institutions.

86. Untried prisoners shall sleep singly in separate rooms, with the reservation of different local custom in respect of the climate.

87. Within the limits compatible with the good order of the institution, untried prisoners may, if they so desire, have their food procured at their own expense from the outside, either through the administration or through their family or friends. Otherwise, the administration shall provide their food.



### *Good Prison Management*

88. (1) An untried prisoner shall be allowed to wear his own clothing if it is clean and suitable.

(2) If he wears prison dress, it shall be different from that supplied to convicted prisoners.

89. An untried prisoner shall always be offered opportunity to work, but shall not be required to work. If he chooses to work, he shall be paid for it.

90. An untried prisoner shall be allowed to procure at his own expense or at the expense of a third party such books, newspapers, writing materials and other means of occupation as are compatible with the interests of the administration of justice and the security and good order of the institution.

91. An untried prisoner shall be allowed to be visited and treated by his own doctor or dentist if there is reasonable ground for his application and he is able to pay any expenses incurred.

92. An untried prisoner shall be allowed to inform immediately his family of his detention and shall be given all reasonable facilities for communicating with his family and friends, and for receiving visits from them, subject only to such restrictions and supervision as are necessary in the interests of the administration of justice and of the security and good order of the institution.

93. For the purposes of his defence, an untried prisoner shall be allowed to apply for free legal aid where such aid is available, and to receive visits from his legal adviser with a view to his defence and to prepare and hand to him confidential instructions. For these purposes, he shall if he so desires be supplied with writing material. Interviews between the prisoner and his legal adviser may be within sight but not within the hearing of a police or institution official.

### **D. CIVIL PRISONERS**

94. In countries where the law permits imprisonment for debt, or by order of a court under any other non-criminal process, persons

### *Human Rights of Prisoners*

so imprisoned shall not be subjected to any greater restriction or severity than is necessary to ensure safe custody and good order. Their treatment shall be not less favourable than that of untried prisoners, with the reservation, however, that they may possibly be required to work.

### **E. PERSONS ARRESTED OR IMPRISONED WITHOUT CHARGE**

95. Without prejudice to the provisions of article 9 of the International Covenant on Civil and Political Rights, persons arrested or imprisoned without charge shall be accorded the same protection as that accorded under part I and part II, section C. Relevant provisions of part II, section A, shall likewise be applicable where their application may be conducive to the benefit of this special group of persons in custody, provided that no measures shall be taken implying that re-education or rehabilitation is in any way appropriate to persons not convicted of any criminal offence.

### **INTERNATIONAL SYSTEMS AND STANDARDS FOR HUMAN RIGHTS IN LAW ENFORCEMENT<sup>1</sup>**

#### **Essential Principles**

International human rights law is binding on all States and their agents, including law enforcement officials.

Human rights are a legitimate subject for international law, and for international scrutiny.

Law enforcement officials are obliged to know, and to apply, international standards on human rights.

<sup>1</sup> Extract from: "Human Rights in Prisons – A Training Manual for Prison Staff", prepared by the International Centre for Prison Studies, King's College, University of London, in collaboration with Penal Reform International (PRI), on behalf of the United Nations Office of the High Commissioner for Human Rights, 1998

## **A. Relevance of International Standards**

1. International standards relating to human rights in law enforcement have been promulgated by a number of bodies within the United Nations system. Foremost among these bodies have been the Commission of Human Rights, its Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities, and the periodic United Nations Congresses on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders. The adoption of these standards by the General Assembly and the Economic and Social Council, two principal organs of the United Nations, has given them the character of universality, that is, they are accepted by the international community as a whole as the minimum rules for law enforcement, regardless of the legal system or municipal law framework of the member State.
2. Additionally, the normative content of these standards, and details on their proper implementation at the national level, are to be found in the evolving jurisprudence of the United Nations Human Rights Committee, a treaty-monitoring body set up under the International Covenant on Civil and Political Rights.
3. Before looking at the various sources, systems and standards existing at the international level, a word about the legal force of these standards is in order. The collective body of standards discussed in this manual spans the full range of international legal authority, from binding obligations set out in covenants and conventions, to morally persuasive universal guidance offered through various declarations, minimum rules, and bodies of principles. Together, these instruments offer a comprehensive and detailed international legal framework for ensuring respect for human rights, freedom and dignity in the context of criminal justice.
4. In strict legal terms, one may argue that only the formal treaties which have been ratified or acceded to by States have the character of binding law. Such treaties include, among others:

The International Covenant on Civil and Political Rights,  
The International Covenant on Economic Social and Cultural Rights,  
The Convention on the Rights of the Child,  
The Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide.

5. Mention should also be made of the Charter of the United Nations, itself a legally binding treaty to which all Member States are parties. Nevertheless, the practical value of the various declarations, guidelines and minimum rules, which are discussed in this manual hand in hand with the relevant conventions, should not be overlooked on the basis of academic legal arguments. There are at least three essential reasons for this position:

- (a) These non-treaty instruments represent statements of values shared by the major legal systems and cultures. Such statements are found in the domestic law of the world's principal legal systems and have been drafted in an international process, with input from the full cross-section of United Nations Member States. Accordingly, their moral persuasiveness is beyond dispute.
- (b) Written treaties are not the only source of binding rules. Because of their international origin and their broad acceptance in municipal law, the provisions of declarations, bodies of principles, and so on, are viewed by many legal scholars as "general principles of international law", the latter being one of the sources of international law recognised by the Statute of the International Court of Justice. Many such provisions are agreed to be declaratory of existing principles of so-called "customary international law", that is, law which is binding on the basis of the consistent practice of States (in the belief by States that the principles are binding), rather than the existence of specific treaty provisions.
- (c) International standards as set out in binding treaties are sometimes not sufficiently detailed to allow States to interpret their normative value, or to discern their implications at the

level of implementation. The more detailed terms of guidelines, principles, minimum rules, and so on, therefore provide a valuable legal complement for States seeking to implement international standards at the national level.

## **B. The Basic Sources**

### **1. Charter of the United Nations**

5. The primary source of authority for the promulgation of human rights standards by United Nations bodies may be found in the Charter itself. There, in the second paragraph of the preamble, we read that one of the principal aims of the United Nations is:

to reaffirm faith in fundamental human rights, in the dignity and worth of the human person, in the equal rights of men and women and of nations large and small...

Article 1, paragraph 3, of the Charter establishes the principle that international co-operation is to be sought in:

... promoting and encouraging respect for human rights and for fundamental freedoms for all without distinction as to race, sex, language or religion...

6. These should not be seen merely as empty statements of principle. Rather, as already stated, the Charter is a legally binding treaty to which all Member States are parties. These provisions had the legal effect of, once and for all, putting to rest all arguments as to whether human rights and their enjoyment by individuals were subjects for international law, or merely matters of State sovereignty. Consequently, the fact that prison officials are bound by such rules is now beyond dispute.

7. The quasi-legislative activity of the United Nations has since produced several instruments, each building on and adding more detail to its predecessors. Most importantly, for present purposes, are the Universal Declaration of Human Rights of 1948, and its two implementing and legally binding covenants of 1966, the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights,

and the International Covenant on Civil and Political Rights. Together, these three instruments are commonly referred to as the International Bill of Human Rights.

## **2. Universal Declaration of Human Rights**

8. The Universal Declaration represents a great step forward taken by the international community in 1948. Its persuasive moral character derives from the fact that it is agreed to be a statement of generally accepted international norms. This outline of human rights objectives is drafted in broad and general terms, and was the source - the substantive framework - for the two other instruments making up the International Bill of Human Rights. Moreover, the Universal Declarations enumerated and defined the fundamental rights proclaimed in the Charter of the United Nations. Of particular importance for the administration of justice are articles 3, 5, 9, 10 and 11 of the Universal Declaration. These articles address, respectively, the right to life, liberty and security of person; the prohibition of torture and of cruel, inhuman and degrading treatment or punishment; the prohibition of arbitrary arrest; the right to a fair trial; the right to be presumed innocent until proved guilty; and the prohibition of retroactive penal measures. While these articles are most directly relevant to law enforcement, the entire text of the Universal Declaration offers guidance for the work of prison officials.

## **3. Treaties: Covenants and Conventions**

### *International Covenant on Civil and Political Rights*

9. The content of the above rights received further elaboration when, in March 1976, the International Covenant on Civil and Political Rights entered into force. The Covenant, in articles 6, 7, 9, 11, 14 and 15, details the right to life; the prohibition of torture; the prohibition of arbitrary arrest or detention; the prohibition of imprisonment for failure to fulfil a contractual obligation; the right to a fair trial; and the prohibition of retroactive criminal measures. With more than 100 States parties, the Covenant is a legally binding instrument which must be respected by Governments and

### *Good Prison Management*

their institutions, including the prison officials. Its implementation is monitored by the Human Rights Committee, which was established under the terms of the Covenant itself.

### *International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights*

10. Publications such as this manual, focusing on international standards for law enforcement, necessarily draw mostly on instruments of a civil and political nature. Nevertheless, it would be a mistake to proceed without mention of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, which entered into force in January 1976. There are at least three good reasons for this:

(a) The law is not administered in a vacuum. Prison officials must carry out their duties within the context of the prevailing economic realities faced by the people they are sworn to serve and protect.

(b) It is incorrect to assume that economic and social rights, as a set, are not relevant to the daily work of prison officials. Clear examples of directly relevant economic rights, for instance, include non-discrimination, and basic labour standards.

(c) The two sets of rights protected under the two Covenants are universally recognised as equal and inter-dependent.

11. Accordingly, it is noted that the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights protects a broad range of rights, including the rights to work; to reasonable conditions of employment; to organise trade unions; to social security and social insurance; to protection of families and children; to an adequate standard of living; to health; to education; and to take part in cultural life. The implementation of the Covenant is monitored by the Committee on Economic, Social and Cultural Rights.

### *First Optional Protocol to the International Covenant on Civil and*

### *Human Rights of Prisoners*

#### *Political Rights*

12. The first Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights entered into force simultaneously with the Covenant. This additional instrument enables the Human Rights Committee to receive and consider communications from individuals claiming to be victims of a violation of any of the rights set forth in the Covenant. In considering such complaints, the Committee has developed a considerable body of jurisprudence, which provides useful guidance in interpreting the implications of the Covenant for the work of prison officials.

#### *Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights*

13. While the International Covenant on Civil and Political Rights does not prohibit capital punishment, it does impose strict limitations on its use. In the face of steadily growing world public opinion in favour of full abolition of capital punishment, the General Assembly, in 1989, adopted the Second Optional Protocol to the Covenant, aiming at the abolition of the death penalty, which does, for States parties, prohibit use of the death penalty.

#### *Genocide Convention*

14. The Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide entered into force in January 1951. It was, like the United Nations itself, a product of the universal horror and outrage felt by the international community at the gross violations of human rights which characterised the Second World War. The Convention confirms that genocide is a crime under international law, and aims to advance international co-operation towards the abolition of this atrocity. In particular, it addresses acts committed with intent to destroy, in whole or in part, a national, ethnic, racial or religious group through killing, causing serious bodily or mental harm, deliberately inflicting on the group conditions of life calculated to bring about its physical destruction, imposing measures intended to prevent births within the group, or forcibly

### *Good Prison Management*

transferring children of the group to another group.

### *Convention against Torture*

15. The Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment entered into force in June 1987. The Convention goes considerably further than the International Covenant on Civil and Political Rights in protecting against the international crime of torture. Under the Convention, States parties are obliged to take effective legislative, administrative, judicial or other measures to prevent acts of torture; to commit to the principle of non-refoulement when there are grounds to suspect that a returned person would be tortured; to guarantee victims of torture a right to complain and to have their case promptly and impartially examined by competent authorities; to protect complainants and witnesses; to exclude evidence or statements obtained through torture; and to compensate victims and their dependants.

### *Convention on the Elimination of Racial Discrimination*

16. The International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination entered into force in January 1969, prohibiting all forms of racial discrimination in the political, economic, social and cultural spheres. Among other provisions, it requires equal treatment before all tribunals, agencies and bodies involved in the administration of justice, without distinction as to race, colour, or national or ethnic origin.

### *Convention on the Elimination of Discrimination against Women*

17. Upon entry into force in September 1981, the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women became the principal international instrument addressing discrimination against women in the political, economic, social, cultural and civil fields. It requires States parties to undertake specific action in each of those fields to end discrimination against women, and to allow them to exercise and enjoy human rights and fundamental freedoms on a basis of equality with men.

### *Human Rights of Prisoners*

### *Convention on the Rights of the Child*

18. The Convention on the Rights of the Child entered into force in September 1990, and now has more than 100 States parties. It provides for certain special rights for juvenile offenders, in recognition of their special vulnerability and society's interest in rehabilitating them. In particular, the Convention sets out a prohibition on life imprisonment of juveniles, as well as protecting them against capital punishment and torture. Imprisonment of juveniles must be a measure of last resort and, when imposed, must be for the shortest possible period of time. In every case, the Convention requires that juveniles in conflict with the law be treated with humanity and respect for the dignity of the human person, and in a manner which takes into account the child's age and the possibility of rehabilitating him or her.

### *Migrant Worker Convention*

19. The International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families was adopted by the General Assembly in December 1990. It was developed by the United Nations in recognition of the great impact of flows of migrant workers on States and people concerned, and the need to develop norms which would contribute to harmonisation of the attitudes of States through the acceptance of basic principles protecting migrant workers and their families. The Convention enumerates the basic rights of this particularly vulnerable group in human society and provides for the protection of those rights.

### *International Humanitarian Law*

20. For the purposes of training prison officials, international humanitarian law may be defined as the subset of human rights law applicable in times of armed conflict. The basic substance of humanitarian law is set out, article by article, in the four Geneva Conventions of 1949, which protect, respectively, the wounded and sick in the field, shipwrecked persons; prisoners of war; and civilian persons.

## *Good Prison Management*

21. Additional sources include the two Additional Protocols (of 1977) to the Geneva Conventions. Protocol I reaffirms and further develops the provisions of the Geneva Conventions with regard to international armed conflicts, while Protocol II does the same for conflicts which are internal, rather than international.

22. Under these instruments, international humanitarian law is to be applied in all situations of armed conflict, during which principles of humanity are to be safeguarded in all cases. They hold further that non-combatants and persons put out of action by injury, sickness, capture or other causes must be respected and protected, and that persons suffering from the effects of war must be aided and cared for without discrimination. International humanitarian law prohibits the following acts in all situations:

- murder;
- torture;
- corporal punishment;
- mutilation;
- outrages upon personal dignity;
- hostage-taking;
- collective punishment;
- executions without regular trial;
- cruel or degrading treatment.

23. The same instruments also prohibit reprisals against wounded, sick or shipwrecked, medical personnel and services, prisoners of war, civilians, civilian and cultural objects, the natural environment, and works containing dangerous forces. They establish that no one may renounce, or be forced to renounce, protection under humanitarian law. Finally, they provide that protected persons must at all times have resort to a protecting power (a neutral State safeguarding their interests), the International Committee of the Red Cross, or any other impartial humanitarian organisation.

## **4. Principles, minimum rules, and declarations**

## *Human Rights of Prisoners*

### *Code of Conduct for Law Enforcement Officials*

24. In December 1979, the General Assembly adopted the Code of Conduct for Law Enforcement Officials. The Code is composed of eight fundamental articles, setting forth the specific responsibilities of law enforcement officials with regard to service to the community; protection of human rights; use of force; treatment of confidential information; prohibition of torture and cruel, inhuman or degrading treatment or punishment; protection of the health of detainees; corruption; and respect for the law and the Code itself. Each article is followed by a detailed commentary, clarifying the normative implications of the text. The Code is, in essence, the basic yardstick by which the conduct of prison officials is to be gauged by the international community.

### *Basic Principles on the Use of Force and Firearms*

25. The Basic Principles on the Use of Force and Firearms by Law Enforcement Officials were adopted by the Eighth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders in 1990. The Principles take into account the often dangerous nature of law enforcement, noting that a threat to the life or safety of law enforcement officials is a threat to the stability of society as a whole. At the same time, strict standards are set forth for the use of force and firearms. The Principles emphasise that force may be used only when strictly necessary, and only to the extent required for the performance of legitimate law enforcement functions. The Principles are the product of a careful balancing between the duty of law enforcement officials to maintain public order and safety, and their duty to protect the right to life, liberty and security of the person.

### *Body of Principles for the Protection of All Persons under Any Form of Detention or Imprisonment*

### *Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners*

### *Basic Principles for the Treatment of Prisoners*

## *Good Prison Management*

26. These three instruments provide a comprehensive set of safeguards for the protection of the rights of persons who are detained or imprisoned. The Body of Principles was adopted by the General Assembly in December 1988. The Standard Minimum Rules were adopted by the First United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, held in Geneva in 1955, and later approved by the Economic and Social Council. The Basic Principles, adopted by the General Assembly in December 1990, complete the set of safeguards, with 11 point-form standards.

27. The content of these instruments forms the basis for organising any prison regime and these instruments are frequently quoted throughout this manual. In sum, they provide that all prisoners and detainees must be treated with respect for their human dignity, with regard to the conditions of their detention; treatment and discipline; contact with the outside world; health; classification and separation; complaints; records; work and recreation; and religion and culture.

### *Declaration of Basic Principles of Justice for Victims of Crime and Abuse of Power*

28. In its legislative activities, the United Nations has also dealt with the important issue of victims' rights. To this end, the General Assembly, in November 1985, adopted the Declaration of Basic Principles of Justice for Victims of Crime and Abuse of Power. The Declaration includes the requirements that States ensure that victims have access to justice; that they be treated by the legal system with compassion; that restitution be made where possible; that compensation be provided when restitution is not possible; and that victims receive medical, material, psychological and social aid.

### *Safeguards guaranteeing protection of the rights of those facing the death penalty*

29. The safeguards guaranteeing protection of the rights of those

## *Human Rights of Prisoners*

facing the death penalty were approved by the Economic and Social Council in May 1984. They limit the types of crimes for which capital punishment may be imposed to the most serious and prohibit the execution of persons who were minors at the time of commission of the crime, as well as of pregnant women, new mothers or the insane. In addition, the safeguards set forth certain procedural guarantees and require that, where capital punishment does occur, it must be carried out in a manner which inflicts the minimum possible suffering.

### *Standard Minimum Rules for Non-custodial Measures*

30. In December 1990, the General Assembly adopted the United Nations Standard Minimum Rules for Non-Custodial Measures (Tokyo Rules), in order to encourage the provision by States of a wide range of non-custodial measures. Such measures increase community involvement in the management of criminal justice and support the cause of justice, while reducing the use of imprisonment, which in every case should be seen as an extreme penalty. Under the Tokyo Rules, these measures are to take into consideration the human rights and rehabilitation of the offender, the protection of society, and the interest of victims. The Rules provide guidance for the use of temporary or conditional release, work release, parole, remission, pardon, community service, economic sanctions, etc.

### *United Nations Guidelines for the Prevention of Juvenile Delinquency (Riyadh Guidelines)*

### *United Nations Standard Minimum Rules for the Administration of Juvenile Justice (Beijing Rules)*

### *United Nations Rules for the Protection of Juveniles Deprived of their Liberty*

31. These three instruments, together with the Convention on the Rights of the Child, form the basic standards relevant to the administration of juvenile justice. Like the Convention, these instruments (adopted by the General Assembly in December

### *Good Prison Management*

1990, November 1985 and December 1990, respectively) require that national legal systems must take into account the special status and vulnerability of juveniles who have come into conflict with the law. They deal with both prevention and treatment, on the basis of the central principle that the best interests of the child are to guide all action in the field of juvenile justice. Their content is examined in detail in chapter 30 of this manual.

### *Declaration on Enforced Disappearance*

32. In December 1992, the General Assembly adopted the Declaration on the Protection of All Persons from Enforced Disappearance. The Declaration expresses the international community's concern with this atrocious global phenomenon. The text comprises 21 articles designed to prevent, as crimes against humanity, acts whereby persons are taken into custody with no trace of their fate left behind. It requires the adoption of effective legislative, administrative, judicial and other measures to prevent and terminate such acts, and specifically provides for a number of such measures. These measures include attention to procedural guarantees, accountability, punishment and redress.

### *Principles on Extralegal, Arbitrary and Summary Executions*

33. The Principles on the Effective Prevention and Investigation of Extralegal, Arbitrary and Summary Executions were recommended to States by the Economic and Social Council in May 1989. The Principles provide guidance to law enforcement and other national authorities on preventing and investigating such crimes, and on legal proceedings to bring perpetrators to justice. They emphasise the importance of ensuring strict control, including a clear chain of command, over law enforcement agencies, as well as careful record-keeping, inspections, and notifications to families and legal representatives with regard to detention. They also require the protection of witnesses and family members of victims, and the careful collection and consideration of relevant evidence. The Principles give crucial detail to the provisions of human rights treaties guaranteeing the right to life.

### *Human Rights of Prisoners*

#### **C. United Nations Human Rights Machinery**

34. The United Nations has established a complex network of mechanisms for the promulgation of human rights standards, and for their implementation and monitoring.

35. Human rights standards relevant to law enforcement have been promulgated by a range of United Nations bodies, including the General Assembly, the Economic and Social Council, the Commission on Human Rights and the periodic United Nations Congresses on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders. The standard-setting process includes the full participation of all member States, representing all the world's cultural, legal, religious and philosophical traditions. It benefits also from the advice of non-governmental organisations, professional associations and law enforcement experts.

36. The above mentioned bodies receive substantive assistance in these activities from two units of the United Nations Secretariat. The High Commissioner for Human Rights is the focal point within the Organisation for all human rights issues. The Centre for International Crime Prevention serves as the focal point for criminal-justice matters.

37. Implementation and monitoring mechanisms may be divided into two basic types, according to the source of their respective mandates:

(a) *Conventional (that is, treaty-based) mechanisms:* These include bodies set up under the terms of international human rights treaties to monitor the implementation of those treaties. Six such bodies are listed below.

(b) *Extraconventional (that is, charter-based) mechanisms:* These are the various special rapporteurs and working groups established by the Commission on Human Rights to monitor the human rights situations in particular countries or, alternatively, certain human rights phenomena, such as



### *Good Prison Management*

torture, arbitrary detention and disappearances. They are not based on a particular human rights treaty, but rather on the authority of the Economic and Social Council, and its functional commissions, under the Charter of the United Nations. Several such mechanisms are listed below:

#### **D. Conventional (treaty-based) mechanisms**

38. A number of bodies within the United Nations system were set up under various international conventions and covenants for the purpose of monitoring the compliance of States parties with the provisions of those instruments. Such so-called treaty bodies have been established under, among other things, the two International Covenants, the Convention against Torture, the Convention on the Elimination of Racial Discrimination, the Convention on the Elimination of Discrimination against Women, and the Convention on the Rights of the Child.

39. In the course of their work, these committees provide valuable guidance for proper law enforcement, not only for the States under review, but for all States seeking to implement the rights set out in the instruments in question. Treaty provisions are often general in character, but must be implemented by specific, detailed provisions in domestic law. For example, the rights to life, liberty and security of the person cannot be implemented by mere declaratory legal provisions. Rather, detailed criminal, civil and administrative laws and procedures must exist to provide remedies for victims and sanctions for perpetrators, together with crucial procedural guarantees. Law enforcement officials and agencies play a central role in the implementation of international standards, through strict adherence to humane, legal and ethical law enforcement rules and practices.

40. The work of the treaty bodies - especially, for present purposes, the Human Rights Committee - in elaborating well-developed bodies of jurisprudence in the course of deciding complaints, reviewing country reports and issuing general comments and guidelines serves to inform domestic legislative processes and law enforcement agencies in their efforts to

### *Human Rights of Prisoners*

interpret and implement the rights guaranteed by the international instruments.

41. The six principal human rights treaties, and the bodies set up to monitor their implementation, are the following:

<b>Human Rights Treaty</b>	<b>Corresponding Treaty Body</b>
International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights	Committee on economic, Social and Cultural Rights (CESCR)
International Covenant on Civil and Political Rights	Human Rights Committee (HRC)
International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination	Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD)
Convention on the Elimination of all forms of Discrimination	Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW)
Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment	Committee against Torture (CAT)
Convention on the Rights of the Child	Committee on the Rights of the Child (CRC)

#### **2. Extraconventional (charter-based) mechanisms**

42. A number of procedures have been established under the authority granted by the Charter of the United Nations to the

## *Good Prison Management*

Economic and Social Council and, through it, to its subsidiary Commission on Human Rights and Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities. These procedures may be either confidential or public. The so-called "1503 procedure", for example, is a confidential procedure, whereas the various thematic or country-orientated special rapporteurs and working groups of the Commission on Human Rights operate publicly.

### (a) *1503 Procedure*

43. Pursuant to Economic and Social Council resolution 1503 (XLVIII) of 27 May 1970, the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities (a United Nations body of human rights experts), through its Working Group on Communications, screens thousands of communications per year received from individuals and groups alleging the existence of systematic violations of human rights. Where the Working Group identifies reasonable evidence of a consistent pattern of gross violations of human rights, the matter is referred for examination by the full Sub-Commission. The Sub-Commission then decides whether to refer the situation to the Commission on Human Rights, on the grounds that it reveals a consistent pattern of human rights violations. The Commission then determines whether to arrange for a thorough study of the situation, including a report and recommendations to the Economic and Social Council.

44. All the initial steps of the process are confidential, although Governments under consideration are offered an opportunity to make comments. The procedure becomes public, however, once a situation is referred to the Economic and Social Council. In this way, a pattern of abuses in a particular country, if not resolved in the early stages of the process, can be brought to the attention of the world community through the Economic and Social Council - one of the principal bodies of the United Nations.

### (b) *Selected special rapporteurs and working groups*

*Special Rapporteur on Extrajudicial, Summary or Arbitrary*

## *Human Rights of Prisoners*

### *Executions*

45. This mechanism was established in 1982 in order to allow the Commission on Human Rights to monitor the situation of arbitrary executions around the world and to respond effectively to information that comes before it, in particular when such an execution is imminent or threatened. The Special Rapporteur, assisted by the High Commissioner for Human Rights, receives and evaluates relevant information on such cases, and may communicate with the Governments concerned to avert imminent executions, or to request an official investigation and appropriate penal measures where an arbitrary execution has already occurred.

### *Special Rapporteur on Torture*

46. In 1985, the Commission on Human Rights established a Special Rapporteur on Torture, to follow the question of torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment by communicating with Governments, visiting countries for consultations on preventing the crimes in question, and receiving requests for urgent action. The Special Rapporteur follows up these requests with the Governments concerned in order to secure protection for the individuals in question. It should be noted that the mandate of the Special Rapporteur does not duplicate that of the Committee against Torture, set up under the Convention against Torture. The Convention applies only to States parties to that instrument, whereas the mandate of the Special Rapporteur is global.

### *Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances*

47. In 1980, the Commission on Human Rights established the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances, to follow the phenomenon, existing in a number of countries, whereby persons are "disappeared", that is, forcibly abducted by Governments or groups who leave behind no trace of the fate of the individual abducted. The Working Group has dealt with some 20,000 individual cases in more than 40 countries, using urgent action procedures to prevent cases from occurring, to clarify the fate of persons suspected of having been "disappeared",

### *Good Prison Management*

processing complaints, and channelling information between Governments and the families concerned.

### *Working Group on Arbitrary Detention*

48. One final mechanism to be mentioned under this heading is the Working Group on Arbitrary Detention, which was established by the Commission on Human Rights in 1991 to investigate cases and report on its findings to the Commission. The Working Group uses urgent action procedures to intervene in cases where it is alleged that a person has been detained arbitrarily, and that person's life or health is in danger due to that detention. The Working Group makes direct recommendations to the Governments concerned, and brings confirmed cases to the attention of the Commission.

Bangladesh ratified the following Convention against Torture on 5<sup>th</sup> October, 1998.

### *Human Rights of Prisoners*

## **CONVENTION AGAINST TORTURE AND OTHER CRUEL, INHUMAN OR DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT**

### **The Status Parties to this Convention,**

Considering that, in accordance with the principles proclaimed in the Charter the United Nations, recognition of the equal and inalienable rights of all members of the human family is the freedom, justice and peace in the world,

Recognizing that those rights derive from the inherent dignity of the human person, Considering the obligation of States under the Charter, in particular Article 55 to promote universal respect for, and observance of, human rights and fundamental freedoms, Having regard to article 5 of the Universal Declaration of Human Rights and article 7 of the International Covenant of Civil and Political Rights, both of which provide that no one shall be subjected to torture or to cruel, inhuman or degrading treatment or punishment,

Desiring to make more effective the struggle against torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment throughout the world,

Have Agreed as Follows:

### **PART 1**

#### **Article 1**

1. For the purposes of this Convention the term "torture" means any act by which severe pain or suffering, whether physical or mental, is intentionally inflicted on a person for such purposes as obtaining from him or a third person information or a confession, punishing him for an act he or

*Good Prison Management*

a third person has committed or is suspected of having committed, or intimidating or coercing hem or a third person, or for any reason based on discrimination of any kind, when such pain or suffering is inflicted by or at the instigation of or with the consent or acquiescence of a public official or other person acting in an official capacity. It does not include pain or suffering arising only from, inherent in or incidental to lawful sanction.

2. ....

**Article 2**

1. Each State Party shall take effective legislative, administrative, judicial or other measures to prevent acts of torture in any territory under its jurisdiction.

2. No exception circumstances whatsoever, whether a state of war or a threat or war, internal political instability or any other public emergency, may be invoked as a justification of torture.

3. An order from a superior officer or a public authority may not be invoked as a justification of torture.

**Article 3.**

1. No State Party shall expel return ("refouler") or extradite a person to another State where there are substantial grounds for believing that he would be in danger of being subjected to torture.

2. ....

**Article 4.**

1. Each State Party shall ensure that all acts of torture are offences under its criminal law. The same shall apply to an attempt to commit torture and to an act by any person which constitutes complicity or participation in torture.

*Human Rights of Prisoners*

2. Each State Party shall make these offences punishable by appropriate penalties which take into account their grave nature.

-----  
.....

**Article 17 .**

1. There shall be established a Committee against Torture (hereinafter referred to as the committee) which shall carry out the functions hereinafter provided. The Committee shall consist of ten experts of high moral standing and recognized competence in the field of human rights, who shall serve in their personal capacity. The experts shall be elected by the States Parties, consideration being given to equitable geographical distribution and to the usefulness of the participation of some persons having legal experience.

2. The members of the Committee shall be elected by secret ballot forom a list of persons nominated by States Parties, Each State Party may nominate one person from among its own nationals. States Parties shall bear in mind the usefulness of nomination person who are also member of the Human Rights Committee established under the International Covenant on Civil and Political Rights and who are willing to serve on the Committee against Torture.

.....  
.....

**Article 20**

1. If the Committee receives reliable information which appears to it to contain well-founded indications that torture is being systematically practised in the territory of a State Party, the Committee shall invite that State Party to co-operate in the examination of the information and to this end to submit observations with regard to the information concerned.

## SECTION 4

### MATERIALS RELATED TO PRISON CONDITIONS IN BANGLADESH

#### CASES

Attention to prisons and prisoners through filing of cases and judicial activism is of very recent origin in Bangladesh. In neighbouring India, however, such cases have been filed for more than twenty years now.

In the following table we provide a summary of recent cases on prison related issues filed in the high Court Division of the Supreme Court of Bangladesh. Though none of these cases have yet resulted definitive judgement elaborating standards and rules for prisons, yet it is undeniable that a beginning has been made and courts are accepting such cases often filed by organisations and not inmates or prisoners.

As we have mentioned in the Introduction, the issue of prison and prisoners' rights is yet to attract attention and as such the number cases filed to safeguard their rights is still only a few in number. Nevertheless, a beginning has been made and collective efforts will lead to better lives with human dignity for prisoners in not too distant a future.

WP No. 157/1997	BLAST, ASK, Mohila Parishad Vs Bangladesh and others	RIGHT TO EQUALITY/NON DISCRIMINATION/ LIBERTY/ FREEDOM FROM CRUEL, INHUMAN AND DEGRADING TREATMENT: custodial ill-treatment- challenging detention and hand-cuffing of a woman in "safe custody" in jail	Articles 27, 28, 31, 32, 33 of the Constitution	Rule Nisi directing respondents to show cause as to why the detention in jail of the woman concerned should not be held to be unlawful and why the practice of "safe custody" should not be held to be unconstitutional; interim order directing detainee's release	Case pending hearing	Detainee released from jail and from handcuffs
WP No. 1395/1997	Bangladesh Mahila Ainjibi Samity vs Bangladesh and others	RIGHT TO EQUALITY/ NON-DISCRIMINATION/ PERSONAL LIBERTY: custodial ill-treatment – challenging detention of women in "safe custody" in jail	Articles 27, 28 and 31 of the Constitution	Rule Nisi directing respondents to show cause why keeping women and girls in "safe custody" together with undertrials and convicts should not be declared as illegal	Case pending for hearing	No action reported
WP No. 1563/1998	Rokeya Kabir Vs Bangladesh	RIGHT TO EQUALITY/ EQUAL PROTECTION OF LAW/ LIBERTY/ FREEDOM FROM CRUEL, INHUMAN AND DEGRADING TREATMENT: Detention of minor girl in "safe custody"	Articles 31, 32 and 35 of the Constitution	Rule Nisi directing respondents to show cause why such detention should not be declared illegal and why practice of detaining women in "safe custody" should not be abolished	Case pending for hearing	No action reported
WP No. 5816/1997	Rehana Akhter Vs Bangladesh	RIGHT TO EQUALITY/EQUAL PROTECTION OF LAW/	Articles 31, 32 and 35 of the	Judgement holding that detention of Rehana illegal and directing that she be set	Judgement reported at 50 DLR	Detainee released from safe custody

WP No. 2675/1995	Salma Sobhan, Raju Ahmed Pannu vs Bangladesh and others	LIBERTY/FREEDOM FROM CRUEL, INHUMAN AND DEGRADING TREATMENT: custodial ill-treatment – challenging detention of woman in “safe custody” RIGHT TO FREEDOM FROM CRUEL INHUMAN AND DEGRADING TREATMENT OR PUNISHMENT: prisoner’s rights – challenging continued restraint of prisoner in bar fetters for 35 months in Dhaka Central Jail in violation of provisions of Sections 485, 486, 708, 718, 721 of the Jail Code / 46, 56 and 58 of the Prison Rules	Constitution Articles 31, 32 and 35 of the Constitution	at liberty Rule Nisi directing respondents to show cause why restraint of prisoner in fetters should not be declared illegal; Interim order of release from bar fetters	(HCD) 557 Case pending for final judgement	and since returned to UK Prisoner released from bar fetters
WP No. 6070/1997	Salma Sobhan vs Bangladesh	RIGHT TO EQUAL PROTECTION OF LAW/ PERSONAL LIBERTY/ FREEDOM FROM CRUEL, INHUMAN AND DEGRADING TREATMENT: prisoner’s rights – challenging continued restraint of prisoner in bar fetters in	Articles 31, 32 and 35 of the Constitution	Rule Nisi directing respondents to show cause why detention of detainee in bar fetters should not be held illegal and why provisions of Prisons Act, Prisons Rules and Jail Code providing for use of fetters should not be declared unconstitutional; Interim	Case pending for judgement	Prisoner released from fetters

Suo Moto Order	State Vs DC Sathira ex parte Nazrul Islam	Jhenaidha Jail in violation of provisions of Prisons Act, Prisons Rules and Jail Code and challenging constitutionality of provisions relating to use of fetters RIGHT TO PERSONAL LIBERTY: Suo Moto order regarding newspaper report of detention of child following expiry of his sentence	Section 491 CrPC	order directing release from bar fetters Judgement directing release of child from jail and directing Secretaries of Government to submit reports on steps to be taken pursuant to court’s direction re enforcement of laws involving juvenile accused	Judgement directing release of detainee child from bar fetters and from jail	Detainee child released from bar fetters and from jail
----------------	---	---	------------------	---	--	--

SOURCE: excerpted from “A Case Table on Public Interest Litigation in Bangladesh”, Sara Hossain, Mirza Hassan and Shahana Hayat (Grameen Poverty Research, Newsletter of the Program for Research on Poverty Alleviation, Grameen Trust; Volume 5, Number 1, April 1999)

**LIST OF RELEVANT DOCUMENTS RELATING TO PRISONS AND PRISON CONDITIONS**

**LAWS, RULES AND REGULATIONS**

1. The Constitution of the People's Republic of Bangladesh (as modified up to 31<sup>st</sup> December 1998): Key Provisions outlined in Articles 27, 28, 31, 32, 33, 35
2. Prisons Act / Jail Code (1894)
3. Criminal Procedure Code
4. Civil Procedure Code
5. Penal Code
6. Special Powers Act 1974
7. The Children's Act 1974
8. Police Act 1969
9. Lunatic Act 1912

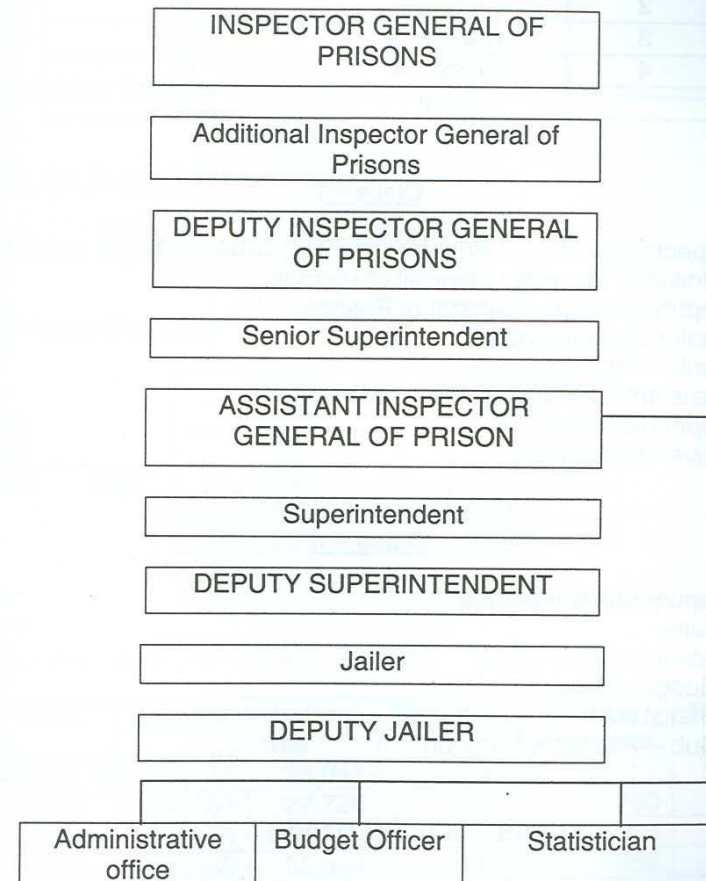
**COMMISSIONS**

10. Jail Reform Commission (the Munim Commission, 1978/80)

**NGO REPORTS**

11. Prison Conditions in Bangladesh, Ain o Salish Kendra (ASK), Dhaka 1998
12. Human Rights in Bangladesh 1997: ASK, BLAST, MLAA, ODHIKAR
13. Rights and Realities: ASK, September 1997
14. State of Human Rights Bangladesh 1993, 1994: BMSP/ CCHRB
15. Amnesty International: Bangladesh, Institutional Failures Protect Alleged Rapists (ASA 13/04/97)
16. Human Rights Commission of Pakistan: Detention of juveniles and use of fetters – a judgement by the Sindh High Court (May 1996)

**ORGANISATIONAL SET UP OF PRISONS DEPARTMENT**



Good Prison Management

**STRENGTH OF PRISONS DEPARTMENT**

SL NO	Details of Post	Sanctioned Strength
1	Class - 1	133
2	Class - 2	83
3	Class - 3	7,277
4	Class - 4	17
	Total	7,510

Class - I

1 Inspector General of Prison	1
2. Additional Inspector General of Prisons	1
3. Deputy Inspector General of Prisons	5
4. Senior Superintendent	9
5. Senior Consultant	1
6. Assistant General Inspector of Prisons	1
7. Superintendent	53
8. Assistant Surgeon	62
<b>Total</b>	<b>133</b>

Class - II

9. Deputy Superintendent	9
10. Jailer	63
11. Administrative officer	1
12. Budget Officer	1
13. Statistician	1
14. Sub - Assistant Surgeon	9
<b>Total</b>	<b>83</b>

**CLASS - III (EXECUTIVE)**

15. Deputy Jailer	112
16. Sergeant Instructor	9
17. Sub Jailer	2
18. Chief Head Warder	32
19. Head warder	422

Prison Conditions

20. Matron	9
21. Warder Guards (Male & Female)	6329
22. Body Guards	3
<b>Total</b>	<b>6918</b>

**CLASS - III (GENERAL)**

23. Other Staff.	359
<b>Total</b>	<b>7277</b>

24. ML S S & Sweeper	17
----------------------	----

**TOTAL SANCTIONED STRENGTH 7510**

**Prison Capacity**

YEAR	CAPACITY
1995	21,257
1996	21,620
1997	21,620
1998	22,439
1999	23,942

**Prisoners for last 5 years Average**

Year	Convict	Under trial	Detainee	Release Prisoners	Total
1995	15,731	26,041	1,193	27	42,992
1996	14,787	27,726	1,927	280	44,720
1997	13,078	30,750	1,121	225	45,174
1998	13,480	32,938	984	362	47,764
1999	13,422	37,531	877	540	52,370



“সকলে সুখী হোক,  
সুস্থাস্থ্যের অধিকারী হোক,  
সবার মাঝে সুন্দর বিকশিত হোক,  
কাউকে যেন আমরা তাদের অধিকার থেকে বঞ্চিত না করি,  
এবং দুঃখ না দেই”

## Section 5

### অবতরণিকা

১

বাংলাদেশে এই প্রথমবারের মতন “ট্রেনিং ইন গুড প্রিজন্স ম্যানেজমেন্ট” বিষয়ে প্রশিক্ষণটি আয়োজন করছে যৌথভাবে পেনাল রিফর্ম ইন্টারন্যাশানাল (পিআরআই) এবং বাংলাদেশ লিগ্যাল এইড এন্ড সার্ভিসেস ট্রাস্ট (ব্লাস্ট)। উল্লেখ্য যে পেনাল রিফর্ম ইন্টারন্যাশানাল (পিআরআই) একটি আন্তর্জাতিক বেসরকারী সংস্থা যার সমগ্র বিশ্বে অফিস রয়েছে। পিআরআই এর উদ্দেশ্য হল বিভিন্ন সাংস্কৃতিক প্রেক্ষাপটে দন্ডসংস্কার করা। পিআরআই- এর “দক্ষিণ এশিয়ায় কারা সংস্কার” কর্মসূচীর আওতার অংশ হিসাবে এ প্রশিক্ষণ অনুষ্ঠিত হতে যাচ্ছে। পিআরআই এ সংক্রান্ত কর্মসূচী শুরু করে মূলত ১৯৯৯ সাল থেকে এবং এপর্যন্ত যেসমস্ত কাজ করেছে তা হল;

১. কারা সংস্কার : কাঠমুন্ডু এজেন্ডা; যা নভেম্বর ১৪-১৭, ১৯৯৯ সালে অনুষ্ঠিত;
২. বাংলাদেশ, নেপাল ও পাকিস্তানে কারা ও শাস্তি সংক্রান্ত বিভিন্ন কর্মসূচী গ্রহন;
৩. দন্ডসংস্কার সংক্রান্ত বিষয়ে কাজ করেছে এমন বিভিন্ন ধরনের সংগঠনের সাথে নেটওয়ার্কিং করা এবং
৪. ঢাকায় ২০০১ সালে অপর একটি কনফারেন্সের আয়োজন করা পরিকল্পনাধীন রয়েছে।

বাংলাদেশ লিগ্যাল এইড এন্ড সার্ভিসেস ট্রাস্ট একটি জাতীয় সংস্থা। ঢাকায় অবস্থিত সংস্থার প্রধান কার্যালয় ছাড়াও দেশের ছয়টি বিভাগীয় শহর এবং দশটি জেলা শহরে ব্লাস্টের শাখা কার্যালয় রয়েছে। এই সংস্থার শাখাসমূহ স্থানীয় বার এসোসিয়েশনের সহায়তায় স্থাপিত হয়েছে এবং শাখার কার্যক্রম পরিচালনার জন্য বার এসোসিয়েশনের সদস্যদের মধ্যে থেকে গঠিত একটি ব্যবস্থাপনা কমিটি রয়েছে। ব্লাস্ট ১৯৯৪ সন থেকে ১৯৯৯ পর্যন্ত মামলা ও আইনগত সহায়তা সংক্রান্ত মোট ১৩,৭৮৬টি আবেদনপত্র গ্রহণ করেছে। এর মধ্যে ৮৫৯টি বিরোধ সালিসের মাধ্যমে মীমাংসা করা হয়েছে এবং মামলা দায়ের করা হয়েছে ৮,৭৫৫টি। এছাড়া অপেক্ষমান রয়েছে ১,০৪৮টি অভিযোগ। উক্ত সময়ে দায়েরকৃত ৮,৭৫৫টি মামলার মধ্যে নিষ্পত্তি হয়েছে ৪,২২২টি। এর মধ্যে সুবিধাভোগীদের পক্ষে ২,০৫১টি, বিপক্ষে ৫৫৫টি, খারিজ ৪৯৪টি এবং আপোষের মাধ্যমে মামলা তুলে নেয়া হয়েছে ১,১২২টি। বর্তমানে সুপ্রীম কোর্টসহ দেশের বিভিন্ন কোর্টে মামলা বিচারের জন্য অপেক্ষমান আছে ৪,৫৩৩টি।

সাম্প্রতিক কালে মানবাধিকারের নিরিখে কারাসংস্কারের কথা বলা হচ্ছে। দন্ডদান ব্যবস্থাকে আরো মানবিক আদর্শে গড়ে তোলা, কারাগারের অভ্যন্তরে কারাবন্দীর জীবনযাপনের মান উন্নয়ন করা, শাস্তির রকমভেদের উদার শ্রেণীবিভাজন করা এবং কারাগারের বিকল্প হিসাবে কারাবন্দীদের মুক্তকারাগার বা সাময়িকভাবে নিজ বাসস্থানে পরিবারের সাথে থাকার ব্যবস্থার জন্য সুপারিশ করছে অপরাধবিজ্ঞানীগণ।

গুড প্রিজন ম্যানেজমেন্ট

বাংলাদেশের কারাগারে কারাবন্দীদের মাত্রাধিক সংখ্যা আজ বহুল আলোচিত। ১৯৯৯ সালের একটি পরিসংখ্যানে দেখা যায় ২৩,৯৪২ (তেইশ হাজার নয়শত বিয়াল্লিশ) জন ধারণ ক্ষমতার কারাগারে কারাবন্দীদের সংখ্যা ছিল ৫২,৩৭০ (বায়ান্ন হাজার তিনশত সত্তর) জন। কারাবন্দীদের এই মাত্রাধিক সংখ্যা, অপরিপূর্ণ কারাবন্দীশালা এবং কারাকর্মকর্তাদের প্রয়োজনীয় প্রশিক্ষণের অভাব ইত্যাদির কারণে কারা ব্যবস্থাপনার সমস্যা আরও জটিলতর রূপ ধারণ করেছে।

কারাবন্দীদের তত্ত্বাবধান করার জন্য কারাকর্মকর্তাদের বিশেষ প্রশিক্ষণের প্রয়োজন রয়েছে তা উপলব্ধি করে আয়োজনকারী সংগঠন এ প্রশিক্ষণের আয়োজন করেছে। সমগ্র বাংলাদেশের মোট ২০ জন কারা তত্ত্বাবধায়ক এ প্রশিক্ষণে অংশগ্রহণ করবেন। এ প্রশিক্ষণের মাধ্যমে কারাকর্মকর্তাদের কিভাবে নিয়ম শৃংখলার মধ্যে থেকেও বন্দীদের সাথে মানবিক আচরণ করা যায় তার উপর আলোকপাত করা হবে।

পেনাল রিফর্ম ইন্টারন্যাশনাল (পিআরআই) এবং বাংলাদেশ লিগ্যাল এইড এন্ড সার্ভিসেস ট্রাস্ট (ব্লাস্ট) কর্তৃক প্রকাশিত এ প্রশিক্ষণ নির্দেশিকা কারা অভ্যন্তরে বন্দীদের সুস্থ ও মানবিক পরিবেশ গড়ে তোলার ক্ষেত্রে সুদূর প্রসারী ফলাফল রাখবে বলে আশা পোষণ করেছে। এই প্রশিক্ষণের জন্য আর্থিক ও অন্যান্য সাহায্য-সহযোগিতা প্রদান করেছে বৃটিশ সরকার এবং ঢাকার ব্রিটিশ হাইকমিশন।

২

একবিংশ শতাব্দীর দ্বারপ্রান্তে পৌঁছেও সমগ্র বিশ্বে মানবাধিকার সংরক্ষণের কথা বলা হচ্ছে। আসলে মানুষ সভ্যতার শিখরে পৌঁছেও অমানবিক কাজ করছে অসংখ্য। ফলে নিগৃহীত হচ্ছে মানুষ, লংঘিত হচ্ছে মানবাধিকার।

মানবাধিকার লংঘনের সবচেয়ে দুর্বির্ঘ হ চিত্র দেখা যায় কারাগারগুলোতে। সুস্থভাবে জীবন-যাপনের অধিকার প্রতিটি মানুষেরই সমান। জন্মগতভাবে কেউই অপরাধী হয়ে জন্মায় না। মানুষের তৈরী সমাজ ব্যবস্থাই একজন মানুষকে অপরাধী করে তোলে। কারাবন্দীরাও মানুষ। কিন্তু কারাগারগুলোতে কারাবন্দীদের ওপর এমন আচরণ করা হয় যেখানে চরমভাবে মানবাধিকার লংঘিত হয়। যা কখনই কাম্য নয়।

কারাব্যবস্থা এমন হতে হবে যেন একজন মানুষ তার অপরাধপ্রবণতা ত্যাগ করে স্বাভাবিক জীবন-যাপন করতে পারে। কিন্তু কারাগারগুলোর কারাব্যবস্থায় এই অপরাধ সংশোধনের জন্য এমন অমানবিক আচরণ করা হয় যার ফলে একজন বন্দীর জীবন হয়ে উঠে দুঃসহ। কারাগারের অভ্যন্তরে কারাবন্দীকেও মানুষ হিসেবে গণ্য করতে হবে। বেঁচে থাকার জন্য একজন মানুষ হিসাবে কারাবন্দীর যা প্রয়োজন যেমনঃ চিকিৎসা, পুষ্টিকর খাদ্য, ভাল আবাসন ব্যবস্থা, বহিঃজগতের সাথে যোগাযোগ, উপযুক্ত শিক্ষালাভের সুযোগ ইত্যাদি থাকতে হবে। সর্বোপরি এমন একটি কারাব্যবস্থা কাম্য যেখানে একজন মানুষ তার অপরাধপ্রবণতা ত্যাগ করে পরিপূর্ণ মানুষ হয়ে উঠবে। যার জন্য অপরিহার্য কারাবন্দীদের সাথে মানবিক আচরণ করা। তারাও যে দেশের জন্য, জাতির জন্য কল্যাণকর কিছু করতে পারে এ বোধ কারাবন্দীদের মধ্যে সঞ্চারিত করে দেয়াই হবে কারা প্রশাসনের দায়িত্ব।

অপরাধ ও অপরাধীদের সম্পর্কে সাধারণ মানুষের মনোভঙ্গি দ্বারা কোন দেশ কতটুকু সভ্য তা বিচার করা যায়। অপরাধ যাই হোক না কেন বা তার যে শাস্তি সে পেয়ে থাকুক না কেন তার কল্যাণ বা পরবর্তীতে সমাজে প্রতিষ্ঠার কথা সভ্য সমাজ মাত্রই চিন্তা করবে। মূলতঃ কারাবন্দীর কতগুলো অধিকার কারারুদ্ধ হওয়ার সাথে সাথে উঠে যায় না বরং মুক্তি পাওয়ার পর কিভাবে স্বাভাবিক জীবনে পূর্নবাসিত হতে পারবে তার জন্য বন্দী অবস্থায় প্রস্তুত করে তোলার প্রয়োজন আছে।

কারাবন্দীদের মানবাধিকার প্রসংগে বাংলাদেশের সংবিধানের ৩৫ অনুচ্ছেদের (৫) উপ-অনুচ্ছেদে বলা হয়েছে কোন ব্যক্তিকে যন্ত্রণা দেয়া যাবে না বা নিষ্ঠুর অমানবিক বা লাঞ্ছনাকর দণ্ড দেয়া যাবে না বা অনুরূপ কোন আচরণ করা চলবে না। সংবিধানে প্রদত্ত সমান অধিকার ও আইনের আশ্রয় লাভের সমান অধিকার কারাবন্দীদের প্রশাসনিক আপীল ইত্যাদির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে। কারা পরিচালনা ও নিয়ন্ত্রণের ক্ষেত্রে বাংলাদেশে প্রযোজ্য যে আইন ও বিধিগুলি ভূমিকা রাখছে সেগুলো হল ফৌজদারী কার্যবিধি, ১৮৯৮, ফৌজদারী কার্যবিধি ১৮৬০, দেওয়ানী কার্যবিধি- ১৯০৮, উন্মাদ সংক্রান্ত আইন ১৯১২, পুলিশ আইন, ১৯৬৯ এবং বিশেষ ক্ষমতা আইন, ১৯৭৪ ইত্যাদি। আইনগত ও সাংবিধানিক সুরক্ষা থাকা সত্ত্বেও কারাবন্দীদের প্রতি মানবিক আচরণের কতটুকু বাংলাদেশে প্রয়োগ হচ্ছে তাই বিবেচনার বিষয়।

জাতিসংঘ কর্তৃক শাস্তিপ্রাপ্তদের সাথে আচরণের মানসম্মত ন্যূনতম বিধি সম্পর্কিত প্রস্তাব গৃহীত হয় ১৯৫৫ সালে। এ বিধি কারাবন্দীদের প্রতি মানবিক আচরণের দিক নির্দেশনা দেয়। পেনাল রিফর্ম ইন্টারন্যাশনাল (পিআরআই) এবং বাংলাদেশ লিগ্যাল এইড এন্ড সার্ভিসেস ট্রাস্ট (ব্লাস্ট) কর্তৃক প্রকাশিত এ প্রশিক্ষণ নির্দেশিকা কারা অভ্যন্তরে বন্দীদের সুস্থ ও মানবিক পরিবেশ ও তাদের প্রতি আচরণের মান সম্মত বিধিসমূহের উপর বিশেষ গুরুত্ব আরোপ করেছে।

## Section 6

### কারাগারে মানবাধিকার

#### কারাগারে মানবাধিকার কেন?

আমাদের মনে রাখতে হবে কারাবন্দীরা মানুষ। শাস্তিপ্রাপ্ত কারাবন্দী তাদের অপরাধে শাস্তির কারণে কারাগারে আটক থাকছে। আটক থাকা এবং সময় সময় কারাগারের জন্য প্রয়োজ্য আইন ও নিয়ম-নীতি ভঙ্গের কারণে তাদের আরো কিছু শাস্তি হতে পারে। এসব আইনগত শাস্তি ছাড়া একজন কারাবন্দী তার অন্যান্য মৌলিক ও মানবাধিকার থেকে বঞ্চিত নয়। তদপুরি বিচারার্থী কারাবন্দীদের কোন আইনগত শাস্তি প্রদান করা হয় নাই। বিচার শেষে তাদের অনেকেই নির্দেশ প্রমাণিত হতে পারেন। তাদেরও বন্দীদশা এবং কারাগারের আইন ছাড়া অন্য কোনভাবে কোন সাজা তাদের জন্য প্রয়োজ্য নয়। কারাগারে নিম্নোক্ত কারণে মানবাধিকার প্রয়োজ্যঃ

- কারাবাস মানুষকে অমানুষে পরিণত করে।
- মানবাধিকার হস্তান্তর অযোগ্য হওয়ায় ইহা সকল মানুষের ক্ষেত্রে বিনাব্যতিক্রমে প্রয়োজ্য।
- যদি একজন কারাবন্দী মানবিক আচরণ পাওয়ার অধিকারী এবং কারাবাসের মধ্যেও তার সকল মানবাধিকার বজায় থাকবে।
- কারাবন্দীরা তত্ত্বাবধায়কের নিয়ন্ত্রণাধীন থাকার কারণে কারাগারের বাইরের লোকজন থেকে অধিকতর মানবাধিকার হতে বঞ্চিত হওয়ার আশংকা থাকে।
- কোন লোকই জন্মগতভাবে অপরাধী নয়। অপরাধ প্রায়শঃ সমাজ ব্যবস্থার ব্যর্থতার প্রতিফলন। কারাবন্দীদের মানবাধিকার প্রত্যর্পণ করে সমাজ তার ব্যর্থতা সংশোধন করে এবং কারাবন্দীদের সৃষ্টি সামাজিকিকরণে নিশ্চিত করে।
- কারাবন্দীদের মানবাধিকার সংরক্ষণ করা দরকার যাতে তারা মুক্ত হয়ে অপরের মানবাধিকারের প্রতি শ্রদ্ধাশীল হয়। তাদের কাছ থেকে যা আমরা আশা করব তা নিশ্চয়ই তাদের আগে প্রদান করা উচিত।
- অপরাধীদের প্রতি আচরণ দেশের সভ্যতা নির্ণয়ের একটি মাপকাঠি। সুতরাং কারাবন্দীদের মানবাধিকার সংরক্ষণ করে আমরা দেশের সভ্যতার বিকাশে অবদান রাখতে পারি।
- যদি আমরা একজন অপরাধীকে শুধুমাত্র অপরাধ সংগঠনের জন্য মানবাধিকার থেকে বঞ্চিত করি, তাহলে আমাদের নিজ নিজ মানবিক মূল্যবোধের অবক্ষয় ঘটে।
- শাস্তিস্বরূপ একজন কারাবন্দীকে কারাগারে প্রেরণ করা হয়। স্বাধীনতার খর্বই একটি শাস্তি সুতরাং একজন কারাবন্দীকে মানবাধিকার থেকে বঞ্চিত করে অধিকতর শাস্তি দেয়া যায় না।
- সুনীল বাটরা মামলায় বিচারপতি কৃষ্ণ আয়ার প্রশ্ন তোলেন “কারাবন্দীরা কি মানুষ?” এবং উত্তর ও দিয়েছেন এভাবে, “হ্যাঁ! অবশ্যই! “না” বলার মানে হল সমগ্রজাতিকে অপরাধী করা, অমানবিকতা সংগঠন করা এবং বিশ্ব আইনের গতিধারাকে অস্বীকার করা”

#### কারাগারে মানবাধিকার

#### কারা-কর্মকর্তাদের অধিকারসমূহঃ

কারা-কর্মকর্তাদেরও কতিপয় অধিকার রয়েছে। সে গুলি কি কি? কিভাবে সে সকল অধিকার রক্ষা করা যায়? এবং কিভাবে কারা-কর্মকর্তাদের অবস্থার উন্নতি করা যায়?

- যথার্থ বেতন ও ভাতা পাওয়ার অধিকার।
- ক্ষতি (ব্যক্তিগত ও প্রাতিষ্ঠানিক) থেকে নিরাপদ থাকার অধিকার।
- পদোন্নতি লাভের অধিকার।
- পর্যাপ্ত কর্মচারী থাকার অধিকার।
- সীমিত সময়ের জন্য কাজ করার অধিকার।
- সাপ্তাহিক ছুটি ভোগ করার অধিকার।
- প্রয়োজনীয় ছুটি পাওয়ার অধিকার।
- সরকারী ছুটির দিনগুলো ভোগ করার অধিকার।
- বাসস্থানের অধিকার।
- নালিশ প্রকাশের অধিকার।
- ক্ষতিপূরণের অধিকার।
- প্রত্যেক কারাগারে ক্যাডারভিত্তিক ট্রেনিং রিজার্ভ থাকার অধিকার।
- সৃষ্টি কারাপ্রশাসনের জন্য মৌলিক ট্রেনিং প্রাপ্তির অধিকার।

#### কর্মচারীদের কল্যাণঃ

- হাসপাতাল তথা চিকিৎসার সুযোগ।
- উপযুক্ত শিক্ষার সুযোগ।
- পুরস্কারের ব্যবস্থা।
- অবসরপ্রাপ্তদের জন্য কল্যানকর ব্যবস্থা।
- অবসর ভাতা।
- কর্মকর্তাদের কল্যাণ সংস্থাসমূহ।
- কর্মকর্তাদের ক্লাব।

#### কারা অভ্যন্তরে প্রয়োজ্য মানবাধিকারের মূলনীতিগুলোর সার সংক্ষেপঃ

স্বাধীনতা হতে বঞ্চিত হওয়ার কারণে খর্বকৃত কতিপয় বিশেষ অধিকার ছাড়া কারাবন্দীরা সকল মানবাধিকার লাভের অধিকারী।

#### মানবিক মর্যাদা প্রতিপালনঃ

- কারা অভ্যন্তরে প্রবেশ থেকে মুক্তি পর্যন্ত কারাবন্দীদের প্রতি দয়া ও সম্মানজনক ব্যবহার করা।
- কোন প্রকার কায়িক বা মানসিক নির্যাতন করা কখনই নায্য নয়।
- কারাবন্দীদের উপর শক্তির প্রয়োগ কঠোর আইন দ্বারা নিয়ন্ত্রন।

- কারা অভ্যন্তরে প্রবেশের সাথে সাথে কারাবন্দীদের তাদের অধিকার, দায়িত্ব এবং আইন-কানুন সম্পর্কে অবহিত করা এবং তাদের আইনগত অবস্থান রেকর্ডকৃত করা।
- উপযুক্ত এবং স্বাস্থ্যকর বাসস্থান, পরিধেয়, বিছানাপত্র, খাদ্য এবং ব্যায়ামের ব্যবস্থা করা।

#### কারাবন্দীদের স্বাস্থ্যের অধিকার :

- উপযুক্ত এবং বিনাখরচায় বিশেষজ্ঞসহ সকল স্বাস্থ্যসেবা পাওয়া এবং সুস্বাস্থ্য সংরক্ষণের ব্যবস্থা থাকা বাঞ্ছনীয়।
- কারাগারের পরিবেশ স্বাস্থ্যসম্মত হওয়া।
- স্বাস্থ্য কর্মকর্তারা শিক্ষিত এবং ট্রেনিং প্রাপ্ত হবে।
- স্বাস্থ্য কর্মকর্তারা কারাবন্দীদের ভর্তি থেকে মুক্তি পর্যন্ত তাদের সুস্বাস্থ্য রক্ষার জন্য দায়ী থাকবে।

#### কারাগার নিরাপদ রাখা

- কারাবন্দীদের সম্ভাব্য ঝুঁকি সাপেক্ষে বিভক্ত করে রাখা।
- শান্তিস্বরূপ কারাবন্দীদের উপর কোন দমনমূলক অস্ত্রাদি কখনো ব্যবহার না করা।
- কারাভ্যন্তরে কারাবন্দীদের সমন্বিত শারীরিক, নিয়মতান্ত্রিক এবং গতিশীল নিরাপত্তার বিধান রাখা।
- কারাভ্যন্তরের পরিবেশ দূষণ মুক্ত রাখা।
- কারাবন্দীদের মধ্যে উৎসাহ, উদ্দীপনা ও শৃঙ্খলার সমতা বিধান করা।
- কারাভ্যন্তরের শৃঙ্খলা হবে প্রাকৃতিক নিয়ম প্রসূত অর্থাৎ কারা শৃঙ্খলা প্রাকৃতিক নিয়মের ব্যতিক্রম হবে না।
- কারাবন্দীদের কারাশৃঙ্খলা রক্ষায় ব্যবহার করা যাবে না।

#### কারাগারের উৎকৃষ্টতম ব্যবহারঃ

- সামাজিক পুনঃসংহতি বিধান করাই হবে কারাবাসের সুস্পষ্ট লক্ষ্য।
- কারাভ্যন্তরে কারাবন্দীদের প্রয়োজন মিটানোর নিমিত্তে সুনির্দিষ্ট কর্ম পরিকল্পনা থাকতে হবে। যেমন, -
  - কার্যাভ্যাসে লিপ্ত এবং দক্ষতা অর্জনের সুযোগ রাখা।
  - লেখাপড়া এবং ট্রেনিং এবং ট্রেনিং প্রাপ্তির অধিকার।
  - ক্ষতিকারক আচরণের উপর প্রয়োজনীয় প্রশিক্ষণ দেয়া।
  - শারীরিক শিক্ষাব্যবস্থা থাকা।
  - মুক্তি, শর্তাধীন মুক্তি এবং মুক্তিস্তোর পরিচর্যার জন্য প্রস্তুত করানো।
  - নিজ নিজ ধর্মীয় বিশ্বাসে আস্থাশীল ও তদনুযায়ী ধর্মীয় আচার আচরণ প্রতিপালনের স্বাধীনতা থাকা।
  - কারা কর্মকর্তাদের যাতে কারাবন্দীরা আদর্শ হিসেবে গ্রহণ করতে পারে সেসকল আচরণ করা।

#### কারাবন্দীদের বর্হিজগতের সাথে যোগাযোগ থাকা :

- কারাগার আমাদের বৃহত্তর সামাজ্য ব্যবস্থার একটা অংশ।
- কারাবন্দীদের তাদের বাড়ীর নিকটস্থ কারাগারে রাখতে হবে।
- কারাবন্দীদের তাদের পরিবার পরিজন, বন্ধু বান্ধব, আইনগত প্রতিনিধি এবং কূটনৈতিক প্রতিনিধিদের সাথে চিঠি-পত্র, পরিদর্শন কিংবা টেলিফোনে যোগাযোগ রাখার অধিকার।
- পারিবারিক এবং স্বল্পকালীন ছুটি সামাজিক পুনঃসংহতিকরণ প্রক্রিয়ায় সহায়তা করে।
- কারাবন্দীদের বই ও পত্রিকা পড়ার, বেতার শোনার এবং টেলিভিশন দেখার সুযোগ থাকতে হবে।

#### অভিযোগ এবং পরিদর্শন বিধিঃ

- কারাবন্দীদের সুষ্ঠু নিয়মতান্ত্রিক পন্থায় কারাভ্যন্তরে এবং প্রয়োজনে উচ্চতর কর্মকর্তা, স্বাধীন সংস্থা, সমীপে কিংবা আদালতে অভিযোগ বা নালিশ পেশ করার সুযোগ থাকতে হবে।
- কারাবন্দীদের দায়েরকৃত নালিশ সততা ও সহানুভূতির সাথে যথাসম্ভব তাড়াতাড়ি এবং কোন রকম ভয় ভীতি ছাড়া নিষ্পত্তি করতে হবে।
- কারাভ্যন্তরে পরিদর্শণ এবং পরীক্ষণ হবে নিয়মতান্ত্রিক।
- স্বাধীন সংস্থা যাতে কারাভ্যন্তরের অবস্থা পরিবেক্ষণ করে রিপোর্ট আকারে প্রকাশ করতে পারে তার ব্যবস্থা থাকতে হবে।

#### বিশেষ ধরনের কারাবন্দী :

##### মহিলাঃ

- মহিলা কারাবন্দীরা পুরুষ কারাবন্দীর তুলনায় সংখ্যায় লঘিষ্ট হওয়ায় কোনরূপ বৈষম্যের শিকার হবে না।
- মহিলা কারাবন্দীদের পুরুষ কারাবন্দীদের থেকে পৃথক কারাকক্ষে রাখতে হবে।
- মহিলা কারাবন্দীদের বিশেষ প্রয়োজন যেমনঃ মহিলা কর্মকর্তা নিযুক্তি, তাদের ট্রেনিং, বাসস্থান, গর্ভকালীন অবস্থা, সন্তান প্রসবকালীন অবস্থার দিকে লক্ষ্য রাখতে হবে ও স্বাস্থ্য সেবা নিশ্চিত করতে হবে।

##### কিশোরঃ

- জাতি সংঘের শিশুর অধিকার কনভেনশন ( ১৯৮৯) এবং জাতি সংঘের নমুনাকৃত নূন্যতম কিশোর বিচারের নীতি (বেইজিং রীতি ১৯৮৫) অনুমোদন এবং প্রয়োগ করা।
- কিশোর অপরাধীদের স্বাধীনতা হরণ হবে সর্বশেষ ব্যবস্থা এবং তা হবে নূন্যতম সময়ের জন্য।
- কিশোরদের প্রাপ্ত বয়স্ক অপরাধীদের থেকে পৃথক রাখতে হবে।
- কিশোররা পরিবর্তনপ্রবণ তাই তাদের উপযুক্ত শিক্ষা, ট্রেনিং এবং উন্নতি লাভের সুযোগ সুবিধা দিতে হবে।

## গুড প্রিজেন ম্যানেজমেন্ট

- প্রাপ্ত বয়স্ক কারাবন্দীরা কিশোর অপরাধীদের আদর্শ হতে পারে।

### সংখ্যালঘিষ্ট সম্প্রদায়ভুক্ত কারাবন্দী :

- সকল মানুষ জন্মগত ভাবে স্বাধীন, সম-অধিকার এবং মর্যাদার অধিকারী।
- প্রত্যেক মানুষেরই চিন্তা, বিবেক এবং ধর্মের অধিকার ও স্বাধীনতা রয়েছে।
- সংখ্যালঘু কারাবন্দীরা বৈষম্যের শিকার হবে না।

### মৃত্যুদণ্ড প্রাপ্ত কারাবন্দীঃ

- মৃত্যুদণ্ডের অবসান উৎসাহিত করা।
- ন্যূনতম যতনাদ্বারা মৃত্যুদণ্ড কার্যকর করতে হবে।
- কারাকর্মকর্তারা মৃত্যুদণ্ড প্রাপ্ত আসামীর পরিবার পরিজনের প্রতি সহানুভূতিশীল হবে।

### বিনাশাস্তিতে আটককৃত ব্যক্তিঃ

- দোষী সাব্যস্ত না হওয়া পর্যন্ত নির্দোষ বিলয়া বিবেচিত হওয়ার অধিকার।
- গ্রেফতারের পর যথাসীম আটকের বৈধতা নিশ্চিতকরণ এবং জামিনের জন্য আদালতে গুনীর অধিকার।
- প্রতিদ্বন্দ্বীতা প্রস্তুতির লক্ষ্যে আইনজীবী এবং বন্ধুদের সাথে একান্ত ব্যক্তিগতভাবে আলাপ করার অধিকার।
- ন্যায়সঙ্গত সময়ের মধ্যে মামলার নিষ্পত্তি অথবা মুক্তির অধিকার।
- বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীদের শাস্তিপ্রাপ্ত কারাবন্দীদের থেকে পৃথক রাখতে হবে।
- বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীদের খাবার, পরিধেয়, কাজ পাবার এবং পরিদর্শনের বিশেষ অধিকার থাকবে।

## Section 7

### কারাবন্দীদের মানবাধিকার

বিভিন্ন আন্তর্জাতিক সনদে কারাবন্দীদের মানবাধিকার নিশ্চিতকরা এবং এই সম্পর্কিত দায়দায়িত্বের কথা বলা হয়েছে। কারাবন্দীদের মানবাধিকার সংক্রান্ত আন্তর্জাতিক সনদগুলোর মধ্যে শাস্তিপ্রাপ্তদের সঙ্গে আচরণের মানসম্মত ন্যূনতম বিধিসমূহ অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ। এই বিধিমালার ইংরেজী মূলভাষ্যের একটি বঙ্গানুবাদ নিম্নরূপঃ

### শাস্তিপ্রাপ্তদের সঙ্গে আচরণের মানসম্মত ন্যূনতম বিধিসমূহঃ

১৯৫৫ সালে জেনেভায় অনুষ্ঠিত জাতিসংঘ কংগ্রেস কর্তৃক আয়োজিত 'অপরাধ প্রতিরোধ ও অপরাধীদের প্রতি আচরণের' উপর এক অধিবেশনে 'শাস্তিপ্রাপ্তদের সঙ্গে আচরণের মানসম্মত ন্যূনতম বিধিসমূহ' প্রথম গৃহীত হয়, যা অর্থনৈতিক ও সামাজিক পরিষদ কর্তৃক ৬৬তম(XXIV) ৩১শে জুলাই ১৯৫৭ এবং ২০৭৬ (LXII) ১৩ই মে ১৯৭৭ তারিখে প্রস্তাবের মাধ্যমে অনুমোদিত হয়।

### প্রাথমিক পর্যবেক্ষণসমূহ

১) নিম্নের বিধিসমূহ বিস্তারিতভাবে বিচার প্রতিষ্ঠানের নমুনা পদ্ধতিকে বর্ণনার নিমিত্তে করা হয় নি। সাধারণ সমসাময়িক মতৈক্যে স্থিরকৃত চিন্তাচেতনার ভিত্তিতে তথা বর্তমানকালের সবচেয়ে প্রযোজ্য ও প্রয়োজনীয় বিষয়সমূহের উপর ভিত্তি করে উত্তম নীতি ও প্রয়োগ ব্যবস্থাকে বন্দীদের প্রতি আচরণ ও প্রতিষ্ঠানসমূহে ব্যবহারের সাধারণ গৃহীত বিষয় হিসেবেই এ বিধিসমূহকে প্রতিষ্ঠিত করা প্রয়োজন।

২) পৃথিবীর আইনগত, সামাজিক, অর্থনৈতিক ও ভৌগোলিক অবস্থার ব্যাপক বৈচিত্র্যের প্রেক্ষিতে এ বিষয়টি সুস্পষ্ট যে, এসব বিধির সবগুলোই সর্বক্ষেত্রে এবং সকল স্থানে একইভাবে প্রয়োগ করা সম্ভব নয়। অবশ্য এদের প্রয়োগ বাস্তবভিত্তিক অসুবিধাসমূহের প্রতিবন্ধকতা উত্তরণের অব্যাহত প্রচেষ্টাকে সক্রিয় রাখবে কারণ এ বিধিগুলো জাতিসংঘ কর্তৃক ন্যূনতম উপযোগী হিসেবে সামগ্রিকভাবে গৃহীত শর্তসমূহের প্রতিনিধিত্ব করবে।

৩) পক্ষান্তরে, এই বিধিসমূহ এমন এক ক্ষেত্রে প্রযোজ্য যেখানে চিন্তা চেতনার অব্যাহতভাবে উন্নতি ঘটছে। এ বিধিগুলো পরীক্ষণ ও প্রয়োগকে বাঁধাপ্রদানের উদ্দেশ্যে নিরুৎসাহিত নয়। তবে শর্ত এই যে, এগুলো নীতির সংগে সামঞ্জস্যপূর্ণ এবং এরা সার্বিকভাবে বিধিসমূহের মূল প্রতিপাদ্য থেকে গৃহীত। কেন্দ্রীয় কারাগার প্রশাসন অন্তর্নিহিত অভ্যর্থনার জন্য এই বিধিসমূহ অনুসরণ না করার বিষয়টি অনুমোদন সর্বদাই যুক্তিহীন হবে।

৪) (১) প্রতিষ্ঠানসমূহের সাধারণ ব্যবস্থাপনার বিষয়গুলি এই বিধির প্রথম অংশে অন্তর্ভুক্ত। ফৌজদারী বা দেওয়ানী, বিচারাধীন বা দণ্ডিত অপরাধী এবং বিচারক কর্তৃক যাদের 'নিরাপত্তা

ব্যবস্থা' বা সংশোধন ব্যবস্থার জন্য আদেশ প্রদান করা হয়েছে তারাসহ সকল ধরনের সাজাপ্রাপ্ত ব্যক্তিদের জন্য এই অংশটি প্রযোজ্য।

(২) দ্বিতীয় অংশটি সেই সমস্ত বিধি ধারণ করে যেগুলো প্রতি বিভাগে বিদ্যমান বিশেষ ধরনের ব্যবস্থার জন্য প্রযোজ্য। তৎসঙ্গেও সাজা ভোগকারী বন্দীদের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য ক ধারার অধীন বিধানসমূহ খ, গ, ঘ, বিভাগের সাজাপ্রাপ্তদের জন্যও সমানভাবে প্রযোজ্য। তবে শর্ত থাকে যে, ওই সমস্ত বিধানসমূহ নিয়ন্ত্রণকারী বিধিসমূহের সঙ্গে যেন সংঘাতপূর্ণ না হয় এবং সেগুলো কারাবন্দীদের কল্যাণের জন্য নির্ধারিত হয়।

৫) (১) ব্রোস্টাল ইনস্টিটিউট বা সংশোধনী স্কুলে অন্তর্ভুক্ত কিশোর প্রতিষ্ঠানের মত প্রতিষ্ঠান ব্যবস্থাপনা নিয়ন্ত্রণের জন্য এই বিধিসমূহ সক্রিয় নয়। কিন্তু সাধারণভাবে প্রথম অংশটি সমানভাবে এই সকল প্রতিষ্ঠানের জন্য প্রযোজ্য হবে।

(২) সাজাপ্রাপ্ত কিশোরগণ অবশ্যই কিশোর সংশোধনী আদালতের আওতাধীন থাকবে। বিধি অনুযায়ী এরূপ ব্যক্তিদেরকে কারাগারে আটক করা যাবে না।

## প্রথম অংশ

### সাধারণ প্রয়োগ বিধিসমূহ

#### মৌলিক নীতি

৬) (১) নিম্নোক্ত বিধিসমূহ নিরপেক্ষভাবে ব্যবহৃত হবে। জাতি, বর্ণ, লিঙ্গ, ভাষা, ধর্ম, রাজনৈতিক বা অন্য মতাদর্শ, জাতীয় বা সামাজিক উৎস, সম্পত্তি বা সম্পদ, জন্ম বা অন্যান্য বিষয়ের উপর ভিত্তি করে কোনরূপ বৈষম্য আরোপিত করা যাবে না।

(২) পক্ষান্তরে, যে ধর্মীয় বিশ্বাস বা নৈতিক ভিত্তির উপর সাজাপ্রাপ্ত বা বন্দী আস্থাশীল সে বিশ্বাস বা নৈতিক ভিত্তিকে শ্রদ্ধাজ্ঞাপন করতে হবে।

#### রেজিস্টার বা তালিকাভুক্তির বহি

৭) (১) প্রতিটি অন্তরীণ স্থানে যেখানে বন্দীদের রাখা হয় সেখানে পৃষ্ঠানম্বরযুক্ত বাঁধানো একটি রেজিস্টার বই রাখতে হবে এবং প্রাপ্ত প্রতিটি বন্দীর নাম অন্তর্ভুক্তির ব্যাপারে নিম্নলিখিত বিষয়গুলো লিপিবদ্ধ করতে হবে:

(ক) সাজাপ্রাপ্ত ব্যক্তির পরিচয় বহনকারী তথ্য

(খ) কারাগারে প্রেরণের কারণ এবং প্রেরণকারী কর্তৃপক্ষের পরিচয়

(গ) তার ভর্তি ও মুক্তির তারিখ ও সময়

২) কোন ব্যক্তিকে আটক করার বৈধ আদেশ ব্যতীত কারাগারে গ্রহণ করা যাবে না এবং এই আদেশের বিস্তারিত বিবরণ পূর্বেই রেজিস্টারে লিপিবদ্ধ করতে হবে।

## শ্রেণীর পৃথকীকরণ

৮) বিভিন্ন শ্রেণীর কারাবন্দীকে তাদের লিঙ্গ, বয়স, অপরাধের নথিপত্র, অন্তরীণ করার বৈধ কারণ ও তাদের চিকিৎসার প্রয়োজনীয়তার বিষয়সমূহ বিবেচনায় এনে পৃথক পৃথক প্রতিষ্ঠানে বা প্রতিষ্ঠানের পৃথক পৃথক অংশে রাখতে হবে। এতদনুসারে,

(ক) পুরুষ ও মহিলাদের যতদূর সম্ভব পৃথক পৃথক প্রতিষ্ঠানে রাখতে হবে। যে প্রতিষ্ঠানে মহিলা ও পুরুষ উভয়কেই গ্রহণ করা হয় সেখানে যে অংশটুকু মহিলাদের জন্য রক্ষিত সে অংশটুকু সম্পূর্ণরূপে পৃথক থাকতে হবে।

(খ) বিচারার্থী বন্দীদেরকে সাজাপ্রাপ্ত বন্দীদের থেকে আলাদা রাখতে হবে।

(গ) দেওয়ানী মামলার অধীনে বন্দী এবং ঋণের কারণে সাজাপ্রাপ্ত ব্যক্তিগণকে ফৌজদারী অপরাধের জন্য দন্ডপ্রাপ্ত ব্যক্তিদের থেকে পৃথক রাখতে হবে।

(ঘ) অবশ্যই কিশোর বন্দীদেরকে প্রাপ্ত বয়সী বন্দীদের থেকে পৃথক রাখতে হবে।

## আবাসন

৯) (১) যে সকল স্থানে দন্ডপ্রাপ্ত আসামীদের জন্য ঘুমাবার কক্ষের ব্যবস্থা আছে সে সকল স্থানে প্রত্যেক বন্দী নিজে প্রতি রাতের জন্য একটি কক্ষে অবস্থান নিবে। বিশেষ কারণে যথা সাময়িক জনাধিক্যের কারণে যদি কেন্দ্রীয় কারাগার প্রশাসন এই নিয়মের ব্যতিক্রম ঘটাতে পারে। তবে দুজন বন্দীকে এক কক্ষে রাখা মোটেই কাম্য নয়।

(২) বিশেষভাবে বাছাইকৃত বন্দীগণ যারা একে অপরের সঙ্গে বসবাসের উপযোগী তারা যে স্থানে ডর্মিটারী ব্যবস্থা আছে সেখানে অবস্থান নিবে। প্রতিষ্ঠানের নিয়মনীতি ঠিকভাবে বজায় রাখার জন্য প্রতি রাতে নিয়মিত তত্ত্বাবধানের ব্যবস্থা করতে হবে।

১০) কারাবন্দীদের নিমিত্তে প্রদত্ত সকল আবাসস্থল, বিশেষত ঘুমাবারস্থানে সকল ধরনের স্বাস্থ্যগত প্রয়োজন, পানি, আলো বাতাসের পর্যাপ্ত ব্যবস্থা, বিশেষত বাসস্থানে পর্যাপ্ত বায়ুর ব্যবস্থা, ন্যূনতম আয়তনের মেবের আকার, আলো, তাপ ও বায়ু চলাচলের ব্যবস্থা থাকতে হবে।

১১) যে সকল স্থানে বন্দীদের থাকার বা কাজ করার প্রয়োজন পড়ে,

(১) যে সকল স্থানে কারাবন্দীদের কাজ করতে হয় সেস্থানের জানালার আকার পর্যাপ্ত পরিমাণে বড় হতে হবে যেন কারাবন্দীগণ প্রাকৃতিক উপায়ে প্রাপ্ত আলোতে পড়তে বা কাজ করতে পারে এবং সেগুলো এমনভাবে নির্মিত হবে যে, সেখানে কৃত্রিম বায়ু চলাচলের ব্যবস্থা থাক বা না থাক তবু ঘরের ভেতর যেন বিশুদ্ধ বাতাস প্রবেশ করতে পারে।

(২) কারাবন্দীদের পড়া বা কাজ করার জন্য চোখের দৃষ্টিশক্তি কেমনরূপ ক্ষতি যেন না হয় এমন পর্যাপ্ত কৃত্রিম আলোর ব্যবস্থা থাকতে হবে।

১২) স্বাস্থ্যগত স্থাপনাসমূহ (পয় ব্যবস্থাদি) এমন পর্যাপ্ত হতে হবে যাতে করে প্রত্যেক কারাবন্দীর প্রয়োজনের ধরণ অনুযায়ী যখন যে সুবিধা প্রয়োজন, পরিচ্ছন্ন ও সুচারু উপায়ে তা সম্পন্ন করতে পারে।

১৩) পর্যাপ্ত গোসল ও ঝরনার স্থাপনা প্রদান করতে হবে যেন প্রত্যেক বন্দী তার গোসলের প্রয়োজন মেটাতে সক্ষম হয়। এ ব্যবস্থা আবহাওয়ার সংগে খাপ খাওয়ানো থাকবে এবং ঝতু ও ভৌগোলিক অঞ্চলের প্রয়োজন মার্কিত হবে। তবে, ন্যূনতম সপ্তাহে একবার নাতিশীতোষ্ণ জলবায়ুতে এ ব্যবস্থা নিষ্পন্ন করার ব্যবস্থা থাকতে হবে।

১৪) কারাবন্দীদের দ্বারা ব্যবহৃত প্রতিষ্ঠানের সকল অংশ যথাযথভাবে রক্ষণাবেক্ষণ করতে হবে এবং এগুলোকে যথাযথভাবে সকল সময়ে পরিচ্ছন্ন রাখতে হবে।

### ব্যক্তিগত স্বাস্থ্য

১৫) কারাবন্দীদের নিজস্ব শরীর পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন রাখার প্রয়োজন রয়েছে এবং এজন্য তাদেরকে পানি ও অনুরূপ স্বাস্থ্যগত পরিচ্ছন্নতার জন্য দ্রব্যসামগ্রী প্রদান করা হবে যেগুলো তাদের স্বাস্থ্য ও পরিষ্কার পরিচ্ছন্নতার জন্য প্রয়োজন।

১৬) কারাবন্দীগণের বাহ্যিক চালচলন ও চেহারায়া স্বাভাবিকতা বজায় রাখার জন্য তারা যেন তাদের চুল ও দাঁড়ির যত্ন নিতে পারে সেদিকে লক্ষ্য রেখে যথাযথ সুযোগ সুবিধা প্রদান হবে এবং প্রতিদিন তাদের ক্ষৌরকর্ম সম্পাদন করার জন্য নিয়মিত লোকের ব্যবস্থা করা হবে।

### পোশাকপরিচ্ছদ ও বিছানা

১৭) (১) যে সব বন্দীকে তার নিজস্ব পোশাকপরিধানের অনুমতি প্রদান করা হয় না তাদেরক সুস্বাস্থ্যের উপযোগী এবং আবহাওয়ার সঙ্গে সামঞ্জস্যপূর্ণ পোশাক সরবরাহ করতে হবে। সেসব পোশাক কোনক্রমেই অসম্মানজনক ও অবমাননাকর হতে পারবে না।

(২) সকল প্রকার পোশাক পরিচ্ছদ পরিচ্ছন্ন ও উপযুক্ত অবস্থায় রাখতে হবে। স্বাস্থ্যের সুরক্ষার জন্য অর্ন্তবাসসমূহ পরিবর্তন করতে হবে এবং যতবার প্রয়োজন ততবার ধৌত করতে হবে।

(৩) ব্যতিক্রমী পরিস্থিতিতে যখন কোন বন্দীকে কোন বৈধ উদ্দেশ্য বা অনুমোদিত উদ্দেশ্যে প্রতিষ্ঠানের বাইরে সরিয়ে নেয়া হবে, তখন তাকে তার নিজস্ব পোশাক অথবা কোন ইঙ্গিত বহন করে না এমন পোশাক পরিধান করতে দেয়া হবে।

১৮) যদি কারাবন্দীদেরকে তাদের নিজস্ব পরিচ্ছদ পরিধানের অনুমতি প্রদান করা হয় তবে অত্র প্রতিষ্ঠানে তাদের ভর্তির সময় এই বিষয়টিতে নিশ্চয়তা বিধানের ব্যবস্থা করতে হবে যে, এটি পরিষ্কার হতে হবে এবং তা পরিধানের জন্য মানানসই হবে।

১৯) স্থানীয় বা জাতীয় মান অনুযায়ী প্রত্যেক কারাবন্দীকে পৃথক বিছানা এবং পৃথক ও পর্যাপ্ত বিছানার আনুষঙ্গিক দ্রব্য সামগ্রী প্রদান করা হবে এবং সরবরাহ করার সময় এসব জিনিস যেন পরিচ্ছন্ন থাকে সেদিকে লক্ষ্য রাখতে হবে। পরিষ্কার পরিচ্ছন্নতা নিশ্চিত করার প্রয়োজনে, এগুলোকে প্রায়শই পরিবর্তন করতে হবে।

### খাদ্য

২০) (১) সুস্বাস্থ্য ও শক্তির জন্য নির্দিষ্ট সময়ে প্রত্যেক কারাবন্দীকে নিয়মমাফিক পর্যাপ্ত পুষ্টিসম্পন্ন খাদ্য প্রেশাসন কর্তৃক সরবরাহ করতে হবে। স্বাস্থ্যকর গুণাবলী বজায় রেখে খাদ্য প্রস্তুত করতে হবে।

(২) প্রয়োজন অনুযায়ী পানীয় জল প্রত্যেক কারাবন্দীর জন্য প্রাপ্ত হতে হবে।

### ব্যায়াম ও খেলাধুলা

২১) (১) যে সব কারাবন্দীকে বাইরের কাজে নিযুক্ত করা হবে না তাদের জন্য প্রত্যহ ন্যূনতম একঘন্টা করে মুক্ত বায়ুতে উপযুক্ত ব্যায়ামের ব্যবস্থা করতে হবে।

(২) কম বয়সী কারাবন্দীগণ এবং দৈহিক ও স্বাস্থ্যগত দিক দিয়ে উপযুক্ত বয়স এবং স্বাস্থ্যের অধিকারী অন্যান্য প্রাপ্তবয়স্ক কারাবন্দীগণ ব্যায়ামকালীন সময়ে দৈহিক ও বিনোদনমূলক প্রশিক্ষণ গ্রহণ করবেন। এতদোপলক্ষে স্থান বা জায়গা, স্থাপনাসমূহ ও যন্ত্রপাতি প্রদান করতে হবে।

### চিকিৎসা ব্যবস্থাসমূহ

২২) (১) প্রত্যেক প্রতিষ্ঠানে ন্যূনতম একজন উপযুক্ত স্বাস্থ্য কর্মকর্তা থাকবেন যিনি কিছু মনোরোগ সংক্রান্ত জ্ঞানেরও অধিকারী হবেন। জনগোষ্ঠী বা জাতির সাধারণ স্বাস্থ্য সম্পর্কিত প্রশাসনের সঙ্গে সম্পর্কিত চিকিৎসা সেবা ব্যবস্থা সংগঠিত করা উচিত। মানসিক অস্বাভাবিকতা ও যথাযথ ক্ষেত্রে তা পরীক্ষার জন্য এই ব্যবস্থাসমূহে মনোরোগ নির্ণয়ের স্বাস্থ্য সেবা অর্ন্তভুক্ত থাকবে।

(২) অসুস্থ কারাবন্দীগণ যাদের বিশেষ চিকিৎসা প্রয়োজন তাদেরকে বিশেষ প্রতিষ্ঠানে/প্রতিষ্ঠানসমূহে বা বেসামরিক হাসপাতালে স্থানান্তরিত করা হবে। যেসব প্রতিষ্ঠানে চিকিৎসা ব্যবস্থার সুবিধাদি আছে সেসকল স্থানে অসুস্থ কারাবন্দীদের চিকিৎসা সেবার প্রয়োজনে চিকিৎসা ব্যবস্থার যন্ত্রপাতি, আসবাবপত্র ও ঔষধপত্রের সরবরাহের ব্যবস্থা থাকতে হবে। তাছাড়া সেখানে উপযুক্ত প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত কর্মকর্তাদের একটি দল থাকবে।

(৩) প্রত্যেক কারাবন্দীর জন্য যোগ্যতাসম্পন্ন দস্ত চিকিৎসকের ব্যবস্থা থাকবে।

২৩) (১) মহিলাদের প্রতিষ্ঠানসমূহে প্রসবপূর্ব এবং প্রসব উত্তর সেবার সকল ব্যবস্থা ও চিকিৎসার আয়োজন থাকবে যখন নবজাত শিশু ভূমিষ্ঠ হবার প্রয়োজন পড়বে তখন প্রতিষ্ঠানের বাইরের হাসপাতালে শিশু জন্মগ্রহণ করার ব্যবস্থা করতে হবে। যদি কোন শিশু কারাগারে জন্মগ্রহণ করে তবে এই বিষয়টি জন্ম সনদপত্রে উল্লেখ করা হবে না।

(২) যখন প্রতিষ্ঠানে পরিচর্যাধীন শিশুদেরকে তাদের মায়েদের সঙ্গে থাকার অনুমতি দেয়া হবে তখন উপযুক্ত কর্মীদের সমন্বয়ে নার্সারী বা শিশু পরিচর্যা কেন্দ্র স্থাপনের ব্যবস্থা করতে হবে। সেখানে মায়েদের যত্ন থেকে বঞ্চিত শিশুদেরকে সেবা প্রদান করা হবে।

২৪) কারাবন্দীদের ভর্তির অব্যবহতি পরে প্রয়োজনমাফিক চিকিৎসা কর্মকর্তা প্রত্যেক কারাবন্দীকে দেখে পরীক্ষা করবেন। কারাবন্দীদের দৈহিক বা মানসিক অসুস্থতাকে নির্ণয় করে সকল প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণ, সংক্রমণ বা ছোঁয়াচে অবস্থা সন্দেহে কারাবন্দীদের পৃথকীকরণ, দৈহিক বা মানসিক বৈকল্য বা অসুবিধা যেগুলো কারাবন্দীদের পূর্নবাসনে ও প্রত্যেক কারাবন্দীর কাজ করার দৈহিক সামর্থ্য নির্ণয় করে সে সম্পর্কে তথ্য লিপিবদ্ধ করতে হবে।

২৫) (১) চিকিৎসা কর্মকর্তাকে প্রতিদিন অসুস্থ কারাবন্দীদের দৈহিক ও মানসিক যত্ন নিতে হবে এবং সকল কারাবন্দী যারা তাদের অসুস্থতা সম্পর্কে অভিযোগ উত্থাপন করবে এবং যে কোন কারাবন্দী যার প্রতি তার মনোযোগ বিশেষভাবে নিবদ্ধ হবে তাদের সকলকেই তিনি চিকিৎসা প্রদান করবেন।

(২) যখন কোন চিকিৎসা কর্মকর্তা বিবেচনা করবেন যে, কারাবন্দীর দৈহিক বা মানসিক স্বাস্থ্য অব্যাহত অন্তরীণ থাকার জন্য বা কারা ব্যবস্থার জন্য মারাত্মকভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে তখন তিনি এই বিষয়টি পরিচালককে অবহিত করবেন।

২৬) (১) চিকিৎসা কর্মকর্তা নিয়মিত পরিদর্শন করে পরিচালককে যে বিষয়গুলো সম্বন্ধে পরামর্শ প্রদান করবেন তা নিম্নরূপ:

ক) খাদ্যের পরিমাণ, মান, প্রস্তুতি ও পরিবেশ

খ) প্রতিষ্ঠান ও কারাবন্দীদের স্বাস্থ্য ও পরিষ্কার পরিচ্ছন্নতা

গ) প্রতিষ্ঠানের পয়ব্যবস্থা (স্বাস্থ্যপ্রদ), উত্তাপ, আলো ও বায়ুচলাচলের (প্রবেশ ও নির্গমনের) ব্যবস্থা

ঘ) কারাবন্দীদের পোশাকপরিচ্ছদ ও বিছানাপত্রের উপযুক্ততা ও পরিষ্কার পরিচ্ছন্নতা

ঙ) যে সকল ক্ষেত্রে শারীরিক শিক্ষা ও খেলাধূলাসংক্রান্ত প্রযুক্তিগত কোন কৌশলী ব্যক্তি নেই সে সকল ক্ষেত্রে শারীরিক ও খেলাধূলা সম্পর্কিত নীতি প্রতিপালন।

(২) ২৫ (২) ও ২৬ বিধি অনুসারে প্রদত্ত স্বাস্থ্য কর্মকর্তার প্রতিবেদন ও পরামর্শকে পরিচালক বিবেচনায় আনবেন।

(৩) যেসব ক্ষেত্রে তিনি প্রদত্ত সুপারিশের সঙ্গে একমত পোষণ করবেন সে সব ক্ষেত্রে তিনি সকল সুপারিশকে কার্যে পরিণত করার জন্য অবিলম্বে পদক্ষেপ গ্রহণ করবেন। যদি সে বিষয়গুলো তার এখতিয়ারভুক্ত না হয় এবং তিনি যদি ঐ বিষয়গুলোর সাথে একমত পোষণ না করেন সেক্ষেত্রে তিনি অবিলম্বে তাঁর নিজস্ব প্রতিবেদন সহযোগে স্বাস্থ্য কর্মকর্তার পরামর্শ উচ্চতর কর্তৃপক্ষের নিকট পেশ করবেন।

### শৃঙ্খলা ও শাস্তি

২৭) দৃঢ়তার সঙ্গে নিয়ম শৃঙ্খলা প্রতিপালন করতে হবে কিন্তু নিরাপত্তা হেফাজত ও সশৃঙ্খল জনজীবনের জন্য প্রয়োজন অতিরিক্ত অধিক বিধি নিষেধ আরোপ অপ্রয়োজনীয়।

২৮) (১) কোন বন্দীকে প্রতিষ্ঠানের শৃঙ্খলা বিধানের কর্মে নিয়োজিত করা যাবে না।

(২) এই বিধি অবশ্য স্বশাসিত নিয়ন্ত্রণের উপর ভিত্তি করে পদ্ধতিসমূহের যথাযথ কার্যাবলীকে ব্যাহত করবে না। যে সব বন্দীদের চিকিৎসার জন্য বিভিন্ন দলে সংগঠিত করা হবে তাদের অধীনে বিভিন্ন সামাজিক শিক্ষাগত বা ক্রীড়াসংক্রান্ত কার্যকলাপ বা দায়িত্বসমূহ ন্যস্ত হবে।

২৯) নিম্নলিখিত বিষয়সমূহ সব সময়ই আইনের দ্বারা বা যথোপযুক্ত প্রশাসনিক কর্তৃপক্ষের ব্যবস্থার দ্বারা নির্ধারিত হবে;

(ক) শৃঙ্খলাজনিত অপরাধ সংঘটন।

(খ) যে শাস্তি আরোপ করা যেতে পারে তার ধরণ ও সময়কাল।

(গ) এরূপ শাস্তি প্রদানে কর্তৃপক্ষের সমর্থতা।

৩০) (১) এই নিয়মের বাইরে কোন কারাবন্দীকেই শাস্তি প্রদান করা যাবে না এবং এই শাস্তির বিধান একাই অপরাধের জন্য কখনই দুবার প্রযোজ্য হবে না।

(২) কোন বন্দীকেই তার বিরুদ্ধে আনীত অভিযোগ সম্পর্কে অবহিত না করে এবং তার নিজস্ব বা আত্মপক্ষ সমর্থনের সুযোগ না দিয়ে শাস্তি প্রদান করা যাবে না। যথাযথ কর্তৃপক্ষ মামলার বিষয়টি পুরোপুরি পূর্ণাঙ্গভাবে পরীক্ষা নিরীক্ষা করে পরিচালনা করবেন।

(৩) যেক্ষেত্রে প্রযোজ্য ও বাস্তবসম্মত সে ক্ষেত্রে বন্দীকে তার আত্মপক্ষ সমর্থনের জন্য একজন দোভাষীর সাহায্য নেবার অনুমতি দিতে হবে।

৩১) শৃঙ্খলাজনিত অপরাধের জন্য দৈহিক শাস্তি, অন্ধকার কক্ষে আটককৃত রেখে শাস্তি এবং সকল নিষ্ঠুর, অমানবিক ও নিম্নমানের শাস্তি পুরোপুরি নিষিদ্ধ করতে হবে।

৩২) (১) নিষ্ঠুর কারাবাসের দ্বারা বা খাবারের পরিমাণ কমিয়ে শাস্তির বিধান কোন ক্রমেই প্রদান করা যাবে না যদি না স্বাস্থ্য কর্মকর্তা পরীক্ষা করে লিখিতভাবে বন্দীর জন্য এই সনদপত্র প্রদান না করেন যে সে এই শাস্তি ধারণের উপযুক্ত।

(২) যে সমস্ত অন্যান্য শাস্তি একজন বন্দীর মানসিক ও শারীরিক স্বাস্থ্যহানিকর সে সমস্ত ক্ষেত্রেও এই বিধান সমভাবে প্রযোজ্য হবে। বিধি ৩১-এ বর্ণিত নীতির বিপরীত সঙ্গতিহীন কোনরূপ শাস্তির বিধান কোন ক্রমেই করা যাবে না।

(৩) এরূপ শাস্তি ভোগ করেছেন এমন বন্দীদের চিকিৎসা কর্মকর্তা প্রতিদিন পরিদর্শন করবেন এবং বন্দীদের দৈহিক বা মানসিক স্বাস্থ্যের উপর ভিত্তি করে স্বাস্থ্য কর্মকর্তা যদি শাস্তির পরিবর্তন অথবা সমাপ্তির প্রয়োজন বোধ করেন তবে তিনি সে সম্পর্কে পরিচালককে পরামর্শ দিবেন।

৩৩) দমনের যন্ত্রপাতি বা কৌশলসমূহ যেমন হাতবেড়ি, শিকল, লোহা, ক্রেসদায়ক গাত্রাবরণ ইত্যাদি কখনোই শাস্তি হিসেবে প্রয়োগ করা যাবে না। তদপূরি শিকল বা লোহা, দমনকারী বস্ত্র হিসাবে ব্যবহার করা যাবে না। অন্যান্য দমন কৌশল বা যন্ত্রপাতি নিম্নলিখিত পরিস্থিতিব্যতীত ব্যবহার করা যাবে না:

ক) স্থানান্তরের সময় পলায়নের প্রতিরোধের সতর্কতা স্বরূপ দমনকারী বস্ত্র ব্যবহার করা যাবে। তবে শর্ত হলো, যখন বন্দী কোন বিচার বিভাগীয় বা প্রশাসনিক কর্তৃপক্ষের সম্মুখে উপনীত হবে তখন তার দমনের জন্য ব্যবহৃত যন্ত্রপাতি সরিয়ে নিতে হবে।

খ) স্বাস্থ্য কর্মকর্তার নির্দেশে স্বাস্থ্যগত কারণে

গ) নিজেকে অথবা অপরকে আঘাত বা আহত করা থেকে বিরত করা বা সম্পদ নষ্ট করা থেকে বিরত করার জন্য যদি অন্য সকল প্রক্রিয়া বা ব্যবস্থা ব্যর্থ হয় তবে পরিচালকের নির্দেশে



কারাবন্দীর জন্য এই ব্যবস্থা গ্রহণ করা যেতে পারে। এরূপ পর্যায়ে পরিচালক স্বাস্থ্য কর্মকর্তার সঙ্গে তাৎক্ষণিক পরামর্শক্রমে উচ্চতর প্রশাসনিক কর্তৃপক্ষের নিকট প্রতিবেদন পেশ করবেন।

৩৪) দমনের যন্ত্রপাতি বা কৌশলসমূহের ধরণ ও এদের প্রয়োগ কিরূপ হবে তা কেন্দ্রীয় জেল কর্তৃপক্ষ কর্তৃক নির্ধারিত হবে। এরূপ যন্ত্রপাতি অবশ্যই শুধু সুনির্দিষ্টভাবে যতটুকু ব্যবহারের প্রয়োজন পড়ে তার চেয়ে বেশী সময়ের জন্য প্রয়োগ করা যাবে না।

#### কারাবন্দীদের জন্য তথ্য এবং তাদের অভিযোগ

৩৫) (১) ভর্তির অব্যবহিত পর প্রত্যেক কারাবন্দীকে তার শ্রেণীর বন্দীর প্রতি আচরণ-বিধি সংক্রান্ত লিখিত তথ্য প্রদান করা হবে। তাকে প্রতিষ্ঠানের শৃঙ্খলাজনিত প্রয়োজনীয়তা ও অভিযোগ দায়ের ও তথ্যানুসন্ধানের অনুমোদিত পদ্ধতি এবং অন্যান্য এরূপ সকল বিষয় যা তাকে তার অধিকার ও তার বাধ্যবাধকতা বুঝার প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে সামর্থ্য করে তুলবে তথা তাকে তার প্রাতিষ্ঠানিক জীবনের সঙ্গে খাপ খাওয়াতে সমর্থ করবে এমন সংক্রান্ত লিখিত তথ্য প্রদান করা হবে।

(২) যদি কোন কারাবন্দী নিরক্ষর হয়ে থাকে তবে তাকে পূর্বলোখিত তথ্যাবলী মৌখিকভাবে অবহিত করতে হবে।

৩৬) (১) প্রতি সাপ্তাহিক দিনে প্রত্যেক কারাবন্দীর প্রতিষ্ঠানের পরিচালক বা তাঁর প্রতিনিধি কর্মকর্তার নিকট তার অনুরোধ বা অভিযোগ পেশের সুযোগ থাকতে হবে।

(২) জেলখানাসমূহের পরিদর্শকের পরিদর্শনকালীন সময়ে তাঁর নিকট অনুরোধ বা অভিযোগ উত্থাপন করা সম্ভব হতে হবে। কারাবন্দীদের পরিচালক বা অন্যকোন সদস্যদের অনুপস্থিতিতে অন্য যে কোন পরিদর্শন কর্মকর্তার সঙ্গে কথা বলার সুযোগ থাকতে হবে।

(৩) প্রত্যেক কারাবন্দীকে অনুমোদিত কর্তৃপক্ষের মাধ্যমে কেন্দ্রীয় জেল প্রশাসন, বিচার বিভাগীয় কর্তৃপক্ষ বা অন্য যথাযথ কর্তৃপক্ষের নিকট কোনরূপ নিষেধাজ্ঞা ব্যতিরেকে, যথাযথ ফরমে অনুমতি প্রদান করতে হবে।

(৪) যদি অভিযোগ সুস্পষ্টভাবে বানোয়াট বা ভিত্তিহীন না হয়ে থাকে তবে তা যথাযথ তৎপরতার সঙ্গে যাচাই করে দেখা হবে এবং অযৌক্তিক অসঙ্গত কোন বিলম্ব ছাড়াই এর উত্তর বা জবাব প্রদান করা হবে।

#### বর্হিবিষয়ের সঙ্গে যোগাযোগ

৩৭) প্রয়োজনীয় তত্ত্বাবধানের অধীনে কারাবন্দীদেরকে তাদের পরিবারের সঙ্গে ও সুখ্যাৎ বন্ধুদের সঙ্গে নির্ধারিত সময় অন্তর অন্তর চিঠিপত্রের মাধ্যমে ও অভ্যাগতদের সাথে সাক্ষাৎ-এর মাধ্যমে যোগাযোগ বজায় রাখতে হবে।

৩৮) (১) বিদেশী কারাবন্দীদের তাদের নিজ দেশের কূটনৈতিক ও রাষ্ট্রদূত বা প্রতিনিধিদের সঙ্গে যোগাযোগের যুক্তিসঙ্গত সুবিধা প্রদান করতে হবে।

(২) যে সকল বন্দী যাদের কোনরূপ কূটনৈতিক বা রাষ্ট্রদূত সম্পর্কিত প্রতিনিধিত্ব নেই এবং যারা উদ্বাস্তু বা রাষ্ট্রবিহীন ব্যক্তি তাদেরকেও রাষ্ট্রীয় কূটনৈতিক প্রতিনিধি বা যিনি তাদের স্বার্থ-সংশ্লিষ্ট বিষয়ের দায়িত্ব গ্রহণ করেছেন বা এমন কোন জাতীয় বা আন্তর্জাতিক কর্তৃপক্ষ যার বা যাদের

দায়িত্ব, এরূপ ব্যক্তিদের রক্ষা করা বা আশ্রয় দেয়া তাঁদের সঙ্গে যোগাযোগ স্থাপনের একইরকম সুযোগ প্রদান করতে হবে।

৩৯) কারাবন্দীদের নিয়মিত সংবাদপত্র, সাময়িকী বা বিশেষ প্রাতিষ্ঠানিক প্রকাশনা, বেতারে প্রচারণা শ্রবণ, বক্তৃতা শ্রবণ বা যে কোন ধরনের বিষয় যা প্রশাসন কর্তৃক অনুমোদিত বা নিয়ন্ত্রিত তার মাধ্যমে অধিকতর গুরুত্বপূর্ণ সংবাদ সম্পর্কে অবহিত রাখতে হবে।

#### পুস্তকাদি

৪০) প্রত্যেক প্রতিষ্ঠানের সকল শ্রেণীর বন্দীদের ব্যবহারের জন্য একটি লাইব্রেরী বা গ্রন্থাগার থাকতে হবে যাতে বিনোদনমূলক ও শিক্ষণীয় এই উভয় প্রকারের পুস্তকের পর্যাপ্ত সংগ্রহ থাকবে এবং যা বন্দীদের পূর্ণাঙ্গরূপে ব্যবহারের জন্য উৎসাহিত করা হবে।

#### ধর্ম

(৪১) (১) যদি প্রতিষ্ঠানটিতে একই ধর্মাবলম্বী পর্যাপ্তসংখ্যক বন্দী থেকে থাকে তবে সেক্ষেত্রে ওই ধর্মের এবজন যোগ্য বা শিক্ষিত প্রতিনিধি নিয়োগপ্রাপ্ত হবেন। যদি কারাবন্দীদের সংখ্যা যুক্তিযুক্ত পর্যায়ের হয়ে থাকে এবং পরিস্থিতি অনুকূল হয় তবে এই ব্যবস্থাটি সার্বক্ষণিক সময়ের জন্য করা হবে।

(২) প্যারাগ্রাফ বা অনুচ্ছেদ ১১ এর আওতায় নিযুক্ত বা অনুমোদিত যোগ্য প্রতিনিধিকে নিয়মিত কার্যক্রম পরিচালনা এবং ধর্মীয় পরিদর্শন এবং তাকে ধর্মাবলম্বী কয়েদীদের কাছে ব্যক্তিগতভাবে প্রযুক্ত সময়ে ভ্রমণের অনুমতি প্রদান করতে হবে।

(৩) যে কোন ধর্মের উপযুক্ত প্রতিনিধিকে যে কোন বন্দীর কাছে প্রবেশাধিকারের বিষয়টি প্রত্যাখান করা যাবে না। পক্ষান্তরে, যদি কোন কারাবন্দী বা যে কোন ধর্মীয় প্রতিনিধির ভ্রমণের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করে তবে সেক্ষেত্রে তার সেই মানসিকতাকেও সম্পূর্ণরূপে বিবেচনা করতে হবে।

৪২) যতদূর সম্ভব প্রত্যেক কারাবন্দীকে প্রতিষ্ঠানের কার্যক্রমে অংশগ্রহণের মাধ্যমে তার ধর্মীয় জীবনের চাহিদাকে তৃপ্ত করার এবং তার কাছে ধর্মীয় বিষয়ভিত্তিক ও তার ধর্মীয় সম্প্রদায়ের নির্দেশ সম্মিলিত পুস্তকাদি রাখার অনুমতি প্রদান করতে হবে।

৪৩) বন্দীদের সম্পত্তির রক্ষণ বা ধরণ

(১) বন্দীর পোশাক বা অন্যান্য মূল্যবান সামগ্রী যা প্রতিষ্ঠানের নিয়মানুযায়ী সাথে রাখতে দেয়া যায় না তা তার প্রতিষ্ঠানে ভর্তির সঙ্গে সঙ্গে নিরাপদ হেফাজতে রাখতে হবে। এতদসংক্রান্ত একটি তালিকাতে বন্দীকে স্বাক্ষর প্রদান করতে হবে। এগুলোকে উত্তম অবস্থায় রাখার জন্য পদক্ষেপ নিতে হবে।

(২) বন্দীর মুক্তির সাথে সাথে যে পরিমান অর্থ খরচের জন্য অনুমোদিত অথবা যে সম্পদ প্রতিষ্ঠানের বাইরে প্রেরণের অনুমোদনপ্রাপ্ত অথবা যে সমস্ত দ্রব্য স্বাস্থ্যজনিত কারণে নষ্ট করা প্রয়োজন তা ব্যতীত সকল সামগ্রী বন্দীকে ফেরৎ দিতে হবে। বন্দী তাকে ফেরৎ দেয়া দ্রব্য সামগ্রী ও টাকা পয়সা সংক্রান্ত একটি রশিদে স্বাক্ষর প্রদান করবেন।

(৩) বাইরে থেকে বন্দীর জন্য প্রাপ্ত যে কোন টাকা কড়ি বা পণ্য সামগ্রীও একইভাবে বিবেচনায় এনে ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে।

(৪) যদি কোন বন্দী ভেতরে কোন নেশাজাতীয় দ্রব্য বা গুন্ডু এনে থাকে তবে তা কি করা যাবে সে ব্যাপারে স্বাস্থ্য কর্মকর্তা সিদ্ধান্ত নিবেন।

৪৪) (১) কোন বন্দীর মৃত্যুতে বা মারাত্মক অসুখে অথবা তার মানসিক অসুস্থতায় তাকে চিকিৎসার জন্য কোন প্রতিষ্ঠানে স্থানান্তরের সময়ে যদি সে বন্দী বিবাহিত হয়ে থাকেন তবে পরিচালক তাৎক্ষণিকভাবে তার স্ত্রীকে অবহিত করবেন। অন্যথায় বন্দীর নিকটতম আত্মীয় এবং অন্যকোন ব্যক্তি যাকে বন্দী আগে থেকেই এ ব্যাপারে দায়িত্ব অর্পণ করেছে তাকে অবহিত করবেন।

(২) বন্দীকে তাৎক্ষণিকভাবে তার যে কোন নিকট আত্মীয়ের মৃত্যু বা মারাত্মক অসুস্থতায় অবহিত করতে হবে। যে কোন মুমূর্ষু নিকটাত্মীয়ের রোগশয্যাপাশে কারাবন্দীকে নিরাপত্তাবেষ্টিত অবস্থায় অথবা একাকী যেতে দিতে হবে।

(৩) প্রত্যেক বন্দীর তাৎক্ষণিকভাবে তার বন্দী বা অন্তরীণ হওয়ার বা তাকে অন্য প্রতিষ্ঠানে স্থানান্তরের বিষয়াদি তার পরিবারকে অবহিত করবার অধিকার থাকবে।

#### বন্দীদের অপসারণ বা সরিয়ে দেওয়া

৪৫) (১) যখন বন্দীদেরকে কোন প্রতিষ্ঠান থেকে অপসারণ করা বা সরিয়ে দেয়া হয় তখন তাদেরকে যতদূর সম্ভব লোকচক্ষুর অন্তরালে রাখা হবে এবং তাদেরকে মানুষের উৎসুক ও বিদ্বেষ, প্রচার বা যে কোন ধরনের পরিস্থিতি থেকে রক্ষার জন্য যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে।

(২) অপরাধ বায়ু চলাচল বা অপরাধ আলো বা অন্যকোন অসুবিধাজনকভাবে যা কারাবন্দীদের আনবশ্যিক দৈনিক কষ্টের শিকারে পরিণত করবে সেরূপ ব্যবস্থায় বন্দীদেরকে যানবাহনে পরিবহন করা নিষিদ্ধ করতে হবে।

(৩) প্রশাসন নিজস্ব ব্যয়ে বন্দীদের পরিবহন ব্যবস্থা সম্পাদন করতে হবে এবং তাদের সকলের জন্যই এক ধরনের ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে।

#### প্রাতিষ্ঠানিক কর্মচারীবৃন্দ

৪৬) (১) কারা প্রশাসন কর্মচারী নির্বাচনে সতর্কতা অবলম্বন করবেন কারণ তাদের সাধুতা, মানবতা, পেশাগত সামর্থ্য ও কাজে ব্যক্তিগত উপযোগিতার উপরই কোন প্রতিষ্ঠানের যথাযথ প্রশাসন নির্ভর করে।

(২) কারা কর্তৃপক্ষ অব্যাহতভাবে কর্মচারীবৃন্দ ও জনগণ এই উভয়গোষ্ঠীকে সচেতন রেখে এই মর্মে আস্থা বজায় রাখবেন যে, এটি সমাজ সেবার একটি গুরুত্বপূর্ণ কাজ এবং এতদোপলক্ষে জনগণকে অবহিত করার জন্য যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে।

(৩) পূর্বে উল্লেখিত বিষয়সমূহের নিশ্চয়তা বিধানকল্পে জেল কর্মকর্তা হিসেবে কর্মচারীবৃন্দের নিয়োগদান সার্বক্ষণিক হতে হবে এবং শুধুমাত্র ভাল আচরণ-দক্ষতা ও শারীরিক যোগ্যতা বা উপযুক্ত সাপেক্ষে পূর্ণাঙ্গ কার্যকালের নিরাপত্তা এবং তাদের সিভিল সার্ভিসের মর্যাদাসহ সার্বক্ষণিক

ভিত্তিতে নিয়োগ প্রদান করতে হবে। উপযুক্ত পুরুষ ও মহিলাদের চাকুরীর সুযোগ সুবিধা এবং শর্তসমূহ কাজের প্রকৃতির অনুকূলে সহায়ক হতে হবে।

৪৭) (১) কর্মচারীবৃন্দকে পর্যাপ্ত মানের শিক্ষা ও বুদ্ধিমত্তার অধিকারী হতে হবে।

(২) চাকুরীর কর্তব্যকর্মে প্রবেশ করার পূর্বে তাদের সুনির্দিষ্ট প্রশিক্ষণ দেয়া হবে এবং তাঁদেরকে তাত্ত্বিক ও ব্যবহারিক এই উভয় পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হতে হবে।

(৩) কর্তব্যকর্মে প্রবেশের পর কর্মজীবনে কর্মচারীবৃন্দ তাঁদের জ্ঞান ও পেশাগত দক্ষতাকে বজায় রাখবেন এবং তাদের কোন জ্ঞান ও পেশাগত দক্ষতা বৃদ্ধির জন্য উপযুক্ত সময় অন্তর অন্তর সংগঠিত চাকুরীকালীন প্রশিক্ষণ কোর্সে অংশগ্রহণ করবেন।

৪৮) জনশক্তির সকল সদস্য নিজেরা সকল সময়ে এমন আচরণ করবেন এবং এমনভাবে তাঁদের কর্তব্য কর্ম সম্পাদন করবেন যাতে করে তাদের উদাহরণ দ্বারা বন্দীগণ চিরদিনের কল্যাণের জন্য প্রভাবিত হয় এবং এর জন্য কর্মচারীবৃন্দের প্রতি শ্রদ্ধাশীল হয়।

৪৯) যতদূর সম্ভব কর্মচারীবৃন্দের মধ্যে পর্যাপ্ত বিশেষজ্ঞ যেমন, মনোরোগ বিশেষজ্ঞ, মনোবিজ্ঞানী, সমাজকর্মী, শিক্ষক ও কর্ম নির্দেশক অন্তর্ভুক্ত থাকবে।

৫০) (১) প্রতিষ্ঠানের পরিচালককে তার চরিত্র, প্রশাসনিক সামর্থ্য উপযুক্ত প্রশিক্ষণ ও অভিজ্ঞতা অর্জনসহ পর্যাপ্ত পরিমাণে যোগ্য হতে হবে।

(২) তিনি সম্পূর্ণ সময় তার কর্তব্য কর্মে ব্যয় করবেন এবং তিনি খন্ডকালীন চাকুরীপ্রাপ্ত হিসেবে এখানে কাজ করবেন না বা নিয়োগপ্রাপ্ত হবেন না।

(৩) তিনি প্রতিষ্ঠানের আঙ্গিনার মধ্যে বা ঠিক এর পার্শ্ববর্তী এলাকায় বাস করবেন।

(৪) যদি দুই বা ততোধিক প্রতিষ্ঠান একই পরিচালকের আওতায় থাকে তখন তিনি প্রত্যেকটি প্রতিষ্ঠানেই স্বল্প সময়ের ব্যবধানে ভ্রমণ করে দেখবেন। এরূপ কর্ম সম্পাদনের জন্য প্রত্যেক প্রতিষ্ঠানেই একজন দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তা বহাল থাকবেন।

৫১) (১) পরিচালক তার পরবর্তী কর্মকর্তা এবং প্রতিষ্ঠানের অধিকাংশ কর্মচারীবৃন্দকে সংখ্যাগরীষ্ঠ বন্দীরা যে ভাষা বোঝে বা যে ভাষা তাদের নিকট বোধগম্য সে ভাষায় কথা বলার যোগ্যতা রাখতে হবে।

(২) প্রয়োজনে দোভাষীকে কাজে লাগানো যেতে পারে।

৫২) (১) যে প্রতিষ্ঠানগুলো আকারে বড়, যেখানে এক বা একাধিক স্বাস্থ্য কর্মকর্তার প্রয়োজন পড়ে সেসব প্রতিষ্ঠানে কমপক্ষে একজন স্বাস্থ্য কর্মকর্তা প্রতিষ্ঠানের আঙ্গিনার মধ্যে বা এর ঠিক পার্শ্ববর্তী এলাকায় বসবাস করবেন।

(২) অন্যান্য প্রতিষ্ঠানে স্বাস্থ্য কর্মকর্তা প্রতিদিন হাজির হবেন এবং তিনি প্রতিষ্ঠানের এমন কাছাকাছি থাকবেন যেন কোনরূপ বিলম্ব ব্যতিরেকেই জরুরী প্রয়োজনে তিনি কর্ম সম্পাদনা করতে পারেন।

৫৩) (১) যে প্রতিষ্ঠানে পুরুষ ও মহিলা উভয় প্রকার বন্দীদের রাখা হয় সে সব প্রতিষ্ঠানের যে অংশটুকু মহিলা বন্দীদের জন্য নির্ধারিত সে অংশটুকুর কর্তৃত্ব একজন দায়িত্বসম্পন্ন মহিলা কর্মকর্তার উপর ন্যস্ত করতে হবে। তিনি ওই প্রতিষ্ঠানের ওই নির্দিষ্ট অংশের সম্পূর্ণ দায়িত্ব রক্ষা করবেন।

(২) কোন পুরুষ কর্মী/কর্মকর্তা কোন মহিলা কর্মকর্তা ব্যতীত মহিলাদের নিম্নে পৃথককৃত প্রতিষ্ঠানের অংশের অভ্যন্তরে প্রবেশ করতে পারবে না।

(৩) মহিলা বন্দীদের শুধুমাত্র মহিলা কর্মকর্তা দ্বারাই তত্ত্বাবধান করা হবে। এজন্য অবশ্য পুরুষ কর্মচারীদেরকে বিশেষত চিকিৎসক ও শিক্ষকদেরকে তাদের পেশাগত কর্তব্য পালনের জন্য মহিলাদের নির্ধারিত অংশে প্রতিষ্ঠানের অভ্যন্তরে কার্য সম্পাদনে বাঁধা প্রদান করা হবে না।

৫৪) (১) কারাবন্দীদের আত্মরক্ষার ক্ষেত্রে বা বন্দীদের পলায়নের উদ্যোগে বা সক্রিয় বা নিষ্ক্রিয় শারীরিক প্রতিরোধের ক্ষেত্রে এবং আইন ও নিয়মমাফিক শৃঙ্খলাবদ্ধ করার প্রয়োজন ব্যতীত প্রতিষ্ঠানের কর্মকর্তাগণ বন্দীদের উপর কোনপ্রকার বলপ্রয়োগ করতে পারবে না। যে সকল কর্মকর্তাকে বল প্রয়োগ করতে হবে তারা নির্দিষ্ট প্রয়োজনের বাইরে তা কিছুতেই করতে পারবে না এবং তাকে এই বল প্রয়োগের ব্যাপারটি অবিলম্বে প্রতিষ্ঠানের পরিচালককে অবহিত করতে হবে।

(২) কারাগারের কর্মকর্তাদের আক্রমণকারী বন্দীদের প্রতিহত করার সামর্থ্য অর্জনের জন্য বিশেষ দৈহিক প্রশিক্ষণ প্রদান করতে হবে।

(৩) বিশেষ পরিস্থিতি ব্যতীত যেসব কর্মচারীবৃন্দ সরাসরি বন্দীদের সাথে কার্য সম্পাদনের জন্য সম্পৃক্ত থাকেন তাদেরকে অস্ত্র প্রদান করা যাবে না। তাছাড়া যেসব সরকারী কর্মচারী বা কর্মকর্তা অস্ত্র ব্যবহারে প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত নন তাদেরকে অস্ত্র প্রদান করা যাবে না।

#### পরিদর্শন

৫৫) উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক নিযুক্ত যোগ্য এবং অভিজ্ঞ পরিদর্শক দ্বারা শাস্তিমূলক প্রতিষ্ঠানসমূহ এবং কার্যক্রম নিয়মিত পরিদর্শন করাতে হবে। তাদের কাজ হবে, প্রতিষ্ঠানগুলোতে বিদ্যমান আইন এবং বিধান অনুসারে শাস্তিমূলক ও সংশোধনমূলক কার্য বাস্তবায়ন হচ্ছে কি না তা নিশ্চিত করা।

### দ্বিতীয় অংশ

#### বিশেষ শ্রেণীর জন্য প্রযোজ্য বিধিসমূহ

##### দণ্ডিত কারাবন্দীগণ

##### পরিচালনার নীতিসমূহ

৫৬) প্রাথমিক পর্যবেক্ষণ ১ এর মূল প্রতিপাদ্যের অধীন ঘোষণা অনুসারে এখানের দিকনির্দেশক নিয়মনীতিগুলো মূলত সেসব মূলনীতি প্রকাশ করে যা অনুসারে শাস্তিপ্রদানকারী সংস্থাগুলো কি উদ্দেশ্যে পরিচালিত এবং সংগঠিত হবে।

৫৭) কারারুদ্ধ এবং অন্যান্য ব্যবস্থার কারণে অপরাধী ব্যক্তি বহির্বিশ্ব থেকে সম্পূর্ণরূপে বিচ্ছিন্ন হয়ে যায় এবং ঐ ব্যক্তির স্বাধীনতা না থাকায় সে আত্মনির্ভরশীলতার অধিকার থেকে বঞ্চিত হয় যা তার জন্য অত্যন্ত যন্ত্রণাদায়ক। তাই প্রাসঙ্গিক পৃথকীকরণ এবং নিয়ম শৃঙ্খলা প্রতিপালনের প্রয়োজন ব্যতীত বন্দী ব্যবস্থা অবশ্যই এমন হবে না যাতে বন্দীর যন্ত্রণা আরও বৃদ্ধি পায়।

৫৮) অপরাধী ব্যক্তিকে কারারুদ্ধ করে তার স্বাধীনতা হরণ করার মূল কারণ হচ্ছে সমাজকে অপরাধমূলক কার্যক্রম থেকে রক্ষা করা। এই উদ্দেশ্য শুধুমাত্র তখনই বাস্তবায়িত হবে যখন বন্দীকে কারারুদ্ধ করে রাখার সময়কে এমনভাবে ব্যবহার করা হবে যেন বন্দী শুধু পুনরায় সমাজ জীবনে ফিরে যাবার ইচ্ছাই পোষণ করবে না তার সাথে সাথে সে যেন আত্মনির্ভরশীল জীবন যাপনে সমর্থ হয় এবং আইনের প্রতি শ্রদ্ধাশীল থাকে।

৫৯) এই উদ্দেশ্যে প্রাতিষ্ঠানটিকে সংশোধনমূলক, শিক্ষণীয়, নৈতিক ও আধ্যাত্মিকতা, অন্যান্য শক্তি এবং সর্বপ্রকার সহযোগিতাসহ যথাযোগ্য ও প্রাপ্ত সব উপায় বা মাধ্যমগুলোকে যথাযথভাবে ব্যবহার করা উচিত এবং এই মাধ্যমগুলোকে বন্দী ব্যক্তির চাহিদা ও ব্যক্তিত্ব অনুযায়ী প্রয়োগ করা উচিত।

৬০) (১) প্রতিষ্ঠানের বিদ্যমান অবস্থা অবশ্যই এমন হতে হবে যাতে বন্দী জীবন ও মুক্ত জীবনের মধ্যকার বৈসাদৃশ্য হ্রাস পায়। এর ফলে একজন মানুষ হিসেবে বন্দীর মর্যাদা বৃদ্ধি পায় এবং তার মধ্যে দায়িত্ববোধ জন্মিত হয়।

(২) এটাই কাম্য যে, শান্তির মেয়াদ পূর্ণ হবার আগেই, সেসব প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ গ্রহণ করতে হবে যাতে বন্দীব্যক্তি সুস্থভাবে ক্রমান্বয়ে সমাজজীবনে ফিরে যেতে পারে। প্রতিষ্ঠানটি বন্দী ব্যক্তির মুক্তির পূর্বেই কিছু নিয়ম নীতি অনুসরণ করে এই লক্ষ্য অর্জন করতে পারে। অথবা মুক্তির পর তাকে বিশেষ পরীক্ষামূলক তত্ত্বাবধানে রাখা হতে পারে যার দায়িত্ব পুলিশ প্রশাসনের হাতে অর্পণ না করে বরং কার্যকরী সামাজিক সহযোগিতার মাধ্যমে সম্পন্ন করা হবে।

৬১) বন্দী ব্যক্তিদেরকে এমনভাবে পরিচালনা করতে হবে যাতে তারা গোষ্ঠী জীবন থেকে বিচ্ছিন্ন না হয়ে বরং গোষ্ঠী ক্ষেত্রে সক্রিয় ভূমিকা পালন করতে পারে। সম্বন্ধীয়ভিত্তিক সংস্থাগুলো প্রতিষ্ঠানের কর্মচারীদের সম্ভাব্য সহযোগিতা প্রদান করবে যেন কারাবন্দীরা সামাজিকভাবে পুনর্বাসিত হতে পারে। তাই সকল প্রতিষ্ঠানের সমাজ কর্মীদের মধ্যে ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ থাকতে হবে যাতে তারা একজন বন্দী ব্যক্তির সাথে তার পরিবার ও গুরুত্বপূর্ণ সামাজিক ও পারম্পরিক সম্পর্কের উন্নতি ঘটাতে সক্ষম হয়। বন্দী ব্যক্তির সামাজিক স্বার্থের অধিকার ও সামাজিক নিরাপত্তাসহ অন্যান্য বন্দীদের স্বার্থ সংরক্ষণের জন্য যতদূর সম্ভব আইন এবং শান্তির সাথে সঙ্গতিপূর্ণ বিভিন্ন প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ গ্রহণ করতে হবে।

৬২) বন্দী ব্যক্তির পুনর্বাসন ব্যাহত হতে পারে এমন যে কোন শারীরিক বা মানসিক সমস্যা থাকলে তা অবশ্যই প্রতিষ্ঠানের চিকিৎসা সেবা প্রদানকারী বিভাগকে নির্ণয় করতে হবে এবং ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে। এই উদ্দেশ্যে সকল প্রয়োজনীয় চিকিৎসা, শল্যচিকিৎসা এবং মনস্তাত্ত্বিক সেবা প্রদানের ব্যবস্থা করতে হবে।

৬৩) (১) এই উদ্দেশ্যগুলোর বাস্তবায়ন নির্ভর করে পরিচালনার স্বতন্ত্রীকরণের উপর এবং এজন্য বন্দীদেরকে বিভিন্ন দলে ভাগ করে দেয়ার একটি নমনীয় ব্যবস্থা থাকতে হবে। সুতরাং এটাই কাম্য

যে, প্রত্যেক গোষ্ঠীর উপযুক্ত চিকিৎসার জন্য একরূপ দলগুলোকে পরিচালনার দায়িত্ব পৃথক পৃথক প্রতিষ্ঠানে বন্টন করতে হবে।

(২) এই প্রতিষ্ঠানগুলোতে সকল দলের জন্য একই রকম নিরাপত্তা ব্যবস্থা গ্রহণের প্রয়োজন নেই। এটাই কাম্য যে, বিভিন্ন দলের চাহিদার দিকে লক্ষ্য রেখে বিভিন্ন ধরনের নিরাপত্তা ব্যবস্থা গ্রহণ করা উচিত। উন্মুক্ত প্রতিষ্ঠানগুলো বন্দীদের পালিয়ে যাওয়া থেকে বিরত রাখার জন্য কঠোর নিরাপত্তা ব্যবস্থা গ্রহণের পরিবর্তে বন্দী ব্যক্তিদের শৃঙ্খলাবোধ বৃদ্ধির উপর গুরুত্ব দিয়ে থাকে। সতর্কভাবে নির্বাচিত বন্দীব্যক্তিদেরকে পুনর্বাসনের জন্য এই প্রতিষ্ঠানগুলো অত্যন্ত সহায়ক ব্যবস্থা গ্রহণ করে থাকে।

(৩) এটাই কাম্য যে, নিয়ন্ত্রিত প্রতিষ্ঠানগুলোতে বন্দী ব্যক্তির সংখ্যা এত বেশী না হয় যার ফলে স্বতন্ত্র পরিচালনা ব্যবস্থা বিঘ্নিত হতে পারে। কোন কোন দেশে একরূপ ধারণা পোষণ করা হয় যে একরূপ প্রতিষ্ঠানের নিয়ন্ত্রণাধীন ব্যক্তির সংখ্যা ৫০০এর বেশী হওয়া উচিত নয়। উন্মুক্ত প্রতিষ্ঠানগুলোতে নিয়ন্ত্রণাধীন ব্যক্তির সংখ্যা যতদূর সম্ভব কম হওয়াই বাঞ্ছনীয়।

(৪) অন্যদিকে, বন্দীশালাগুলো অবশ্যই এত ছোট হওয়া উচিত নয় যাতে সম্ভাব্য সকল সুযোগ সুবিধাদি প্রদান করা যায় না।

৬৪) বন্দী ব্যক্তি মুক্তি পাবার সাথে সাথেই সমাজের দায়িত্ব শেষ হয়ে যায় না। তাই বন্দী ব্যক্তি মুক্তির পর যাতে সকল সামাজিক পুনর্বাসনে সমর্থ হয়ে সেজন্য এমন কিছু সরকারী বা বেসরকারী সংস্থা থাকা উচিত যেগুলো মুক্তিপ্রাপ্ত ব্যক্তিদেরকে তার বিরুদ্ধে সংস্কার দূর করার জন্য বিভিন্ন সাহায্য সহযোগিতা প্রদান করবে।

৬৫) সাজাপ্রাপ্ত ব্যক্তিদেরকে অথবা অনুরূপ অবস্থাপ্রাপ্তদের পরিচালনার ক্ষেত্রে কতগুলো বিশেষ উদ্দেশ্য থাকতে হবে এবং শান্তির ব্যাপ্তি অনুসারে মুক্তিপ্রাপ্ত কারাবন্দীদের আইনানুগ জীবন যাপনে উদ্বুদ্ধ করতে হবে। মুক্তি পাবার পর তারা যেন ভালভাবে জীবনযাপন করতে সমর্থ হয় সেদিকেও লক্ষ্য রাখতে হবে। তাদেরকে এমনভাবে পরিচালনা করতে হবে যেন তাদের মধ্যে আত্মসম্মান এবং দায়িত্বশীলতা জাগ্রত হয় এবং জীবন যাপনে উপযোগী হয়।

৬৬) (১) কারাবন্দীর সামাজিক অপরাধ ইতিহাস, শারীরিক ও মানসিক ক্ষমতা, ব্যক্তিগত মেজাজ, শান্তির দৈর্ঘ্যতা, মুক্তি উত্তর সম্ভাবনার দিকে দৃষ্টি রেখে এবং প্রতিটি বন্দী ব্যক্তির স্বতন্ত্র চাহিদা অনুযায়ী যে ক্ষেত্রে সম্ভব ধর্মীয় দেখাশোনা সহ শিক্ষা, পেশাগত পথনির্দেশ এবং প্রশিক্ষণ, সামাজিক ঘটনার ভিত্তিতে কার্য, চাকুরীর পরামর্শ, শারীরিক উন্নতি, নৈতিক চারিত্রে শক্তি সঞ্চয় সহ যথোপযুক্ত উপায় ব্যবহার করতে হবে।

(২) যথোপযুক্ত দীর্ঘ সময়ের জন্য সাজাপ্রাপ্ত প্রত্যেক কারাবন্দীর অন্তর্ভুক্তির সাথে সাথেই পরিচালককে পূর্ববর্তী অনুচ্ছেদে উল্লিখিত বিষয়গুলির উপর একটি প্রতিবেদন গ্রহণ করতে হবে। এই প্রতিবেদনে সবসময় একজন স্বাস্থ্য কর্মকর্তা কর্তৃক তৈরী বিবরণও অন্তর্ভুক্ত থাকতে হবে। তাছাড়া সম্ভাব্য ক্ষেত্রে একজন মানসিক চিকিৎসায় যোগ্যতাসম্পন্ন স্বাস্থ্য কর্মকর্তা বন্দী ব্যক্তির শারীরিক ও মানসিক অবস্থা সম্পর্কিত তথ্যও এতে সংযোজিত করবে।

(৩) একটি পৃথক ফাইলে এই রিপোর্ট এবং সংশ্লিষ্ট সকল তথ্য প্রমাণ সংরক্ষিত করতে হবে। এই ফাইলটিকে সর্বদাই সমন্বয়যোগ্য তথ্য সম্বলিত রাখতে হবে এবং এটিকে এমনভাবে শ্রেণীবদ্ধ করতে হবে যাতে ভারপ্রাপ্ত কর্মচারী প্রয়োজনের সাথে সাথেই তা পেশ করতে পারে।

সমাজকর্মী, শিক্ষক ও কর্ম নির্দেশকের চাকুরীর স্থায়িত্ব নিশ্চিত হতে হবে। এসব পদে কোনরূপ খন্ডকালীন বা স্বেচ্ছাসেবী কর্মী অন্তর্ভুক্ত হতে পারবে না।

### শ্রেণীবিভাগ ও ব্যক্তিগত উন্নয়ন

৬৭) শ্রেণীকরণের উদ্দেশ্য হবেঃ

ক) খারাপ চরিত্র বা খারাপ অপরাধের রেকর্ডধারী কারাবন্দীদের পৃথক করা যাদের সংস্পর্শে অন্য কারাবন্দীদের উপর খারাপ প্রভাব না ফেলতে পারে;

খ) কারাবন্দীদের বিভিন্ন শ্রেণীতে বিভক্ত করা যেন তাদের সামাজিক পুনর্বাসনের জন্য পরিচালনা সহজতর হয়।

৬৮) বিভিন্ন শ্রেণীর কারাবন্দীদের যতদূর সম্ভব পৃথক সংস্থা ও পৃথক পরিচালনা ব্যবস্থা থাকতে হবে।

৬৯) দীর্ঘ সাজাপ্রাপ্ত প্রত্যেক কারাবন্দীর ভর্তির অব্যবহিত পর তাদের ব্যক্তিত্বের অনুশীলনান্তে তাদের সামর্থ্য এবং প্রবণতা, ব্যক্তিগত চাহিদা, মূল্যায়নলব্ধ জ্ঞানের আলোকে একটি পরিচালনা কর্মসূচি তৈরী করতে হবে।

### বিশেষ সুবিধাদি

৭০) প্রত্যেক প্রতিষ্ঠানে বিভিন্ন শ্রেণীর কারাবন্দীর জন্য সদাচরণ, দায়িত্ববোধ বৃদ্ধি, স্বার্থ নিশ্চিতকরণ এবং কারাবন্দীদের পরিচালনায় সহযোগিতা উৎসাহিত করার জন্য যথোপযুক্ত সুবিধার পদ্ধতি এবং বিভিন্ন ধরনের পরিচালনা পদ্ধতি প্রতিষ্ঠিত করতে হবে।

### কাজ

৭১) (১) কারাশ্রমের প্রকৃতি অবশ্যই যন্ত্রণাদায়ক হবে না।

২) সাজাপ্রাপ্ত সকল কারাবন্দীকে কাজ করতে দেয়া যাবে তবে তা স্বাস্থ্য কর্মকর্তা কর্তৃক তাদের শারীরিক ও মানসিক ক্ষমতানুযায়ী নির্ধারিত হতে হবে।

(৩) কারাবন্দীদের পর্যাপ্ত পরিমাণে প্রয়োজনীয় কাজ দিতে হবে যাতে তারা স্বাভাবিক কর্মদিবসের মতন কর্মোদ্দমী থাকে।

(৪) কারাবন্দীদের যতদূর সম্ভব এমন ধরনের কাজ দিতে হবে যা বন্দী জীবনের পরও সংজীবিকা আহরণে সহায়ক হয়।

৫) কারাবন্দীদের বিশেষ করে নবী কারাবন্দীদের প্রয়োজনীয় বৃত্তির প্রশিক্ষণ দিতে হবে যা আয়ের সুযোগ সৃষ্টি করে।

৬) কারাবন্দীগণ যথাযথ পেশাগত নির্বাচনের আওতাধীন এবং সংস্থার প্রশাসন ও শৃঙ্খলার প্রয়োজন অনুসারে কাজের ধরণ নির্বাচন করবেন।

৭২) (১) প্রতিষ্ঠানের কার্যপদ্ধতি যতদূর সম্ভব প্রতিষ্ঠানের বাইরের কার্যপদ্ধতির সাথে একই ধরনের হবে যেন কারাবন্দীগণ স্বাভাবিক পেশাগত জীবনের শর্তানুসারে তৈরী হতে পারে।

(২) কারাবন্দীদের আগ্রহ এবং কারিগরি প্রশিক্ষণকে প্রতিষ্ঠানের অর্থ উপার্জনের বিষয় হতে উর্ধ্বে রাখতে হবে।

৭৩) (১) সংস্থার শিল্প প্রতিষ্ঠান এবং খামার প্রত্যক্ষভাবে সংস্থার প্রশাসন দ্বারা পরিচালিত হবার অগ্রাধিকার দিতে হবে কিন্তু কোন ব্যক্তিগত ঠিকাদার দ্বারা নয়।

(২) সংস্থার প্রশাসন দ্বারা পরিচালিত নয় এমন কোন প্রতিষ্ঠানে যদি কারাবন্দীগণ কর্মে নিযুক্ত হয় সেই প্রতিষ্ঠানটি অবশ্যই সংস্থার কর্মচারীর তত্ত্বাবধানে থাকবে। যদি কাজটি সরকারের অন্যান্য বিভাগের মত না হয় সেসমস্ত কাজের জন্য যাদের নিকট শ্রমিকদের সরবরাহ করা হয় তারা স্বাভাবিক মজুরী প্রশাসনকে প্রদান করবে।

৭৪) (১) স্বাধীন কর্মীদের জন্য কর্মক্ষেত্রে যে ধরনের স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তাজনিত সুরক্ষা ব্যবস্থা নেয়া হয় শাস্তিমূলক প্রতিষ্ঠানেও একইভাবে তা অনুসরণ করতে হবে।

(২) এই মর্মে বিধি প্রণয়ন করতে হবে যে, কারাবন্দীদের পেশাগত ব্যাধিসহ শিল্প প্রতিষ্ঠানে কার্যরত অবস্থায় প্রাণ জখমের ক্ষেত্রে এমনভাবে ক্ষতিপূরণের ব্যবস্থা করতে হবে যা কোন ভাবেই স্বাধীন শ্রমিকদের প্রাপ্য ক্ষতিপূরণ থেকে কম হবে না।

৭৫) (১) স্বাধীন শ্রমিকদের কর্মের আয় এবং প্রথা বিবেচনায় এনে কারাবন্দীদের জন্য প্রাত্যহিক এবং সাপ্তাহিক কর্মঘন্টা আইন প্রশাসনিক বিধি দ্বারা নির্ধারিত হতে হবে।

(২) ঐরূপ নির্ধারিত কর্মঘন্টার সাথে সগৃহে একদিনের অবকাশ এবং শিক্ষা ও অন্যান্য কার্যাবলী কারাবন্দীদের চিকিৎসা এবং পুনর্বাসন হিসাবে অনুমোদিত হবে।

৭৬) (১) কারাবন্দীদের কার্যের মজুরী প্রদানে সমদর্শী পদ্ধতি থাকতে হবে।

(২) এই পদ্ধতিতে কারাবন্দীদের আয়ের একটি অংশ নিজেদের ব্যবহার্য দ্রব্যাদি ক্রয়ের জন্য ব্যয় এবং কিছু অংশ পরিবারকে পাঠানোর অনুমতি দিতে হবে।

(৩) এই পদ্ধতিতে কারাবন্দীদের আয়ের একটি অংশ প্রশাসন পৃথক করে রাখবে যা দ্বারা একটি সঞ্চয়ী তহবিল গঠিত হবে যা কারাবন্দীদের মুক্তির সময় প্রদান করা হবে।

#### শিক্ষা বিনোদন

৭৭) (১) সকল কারাবন্দীদের অধিকতর শিক্ষার ব্যবস্থার বিধান থাকতে হবে; সম্ভব হলে ধর্মীয় শিক্ষা। অশিক্ষিত ও নবীন কারাবন্দীদের জন্য শিক্ষা হবে আবশ্যিকীয় এবং প্রশাসনকে এর উপর বিশেষ দৃষ্টি দিতে হবে।

(২) দেশে প্রচলিত শিক্ষাব্যবস্থার সাথে কারাবন্দীদের শিক্ষা ব্যবস্থার মধ্যে যতদূর সম্ভব সমন্বয় থাকতে হবে যাতে পরবর্তীতে কারাবন্দীরা মুক্তি পেলে তাদের শিক্ষা চালিয়ে নিতে অসুবিধার সম্মুখীন হতে না হয়।

৭৮) কারাবন্দীদের শারীরিক ও মানসিক মঙ্গলের জন্য কারা প্রতিষ্ঠানে বিনোদনমূলক ও সাংস্কৃতিক কর্মকান্ড থাকতে হবে।

#### সামাজিক সম্পর্ক ও পরবর্তী পরিচর্যা

৭৯) কারা কর্তৃপক্ষ বন্দীদের তাদের পরিবারের সাথে যোগাযোগ এবং তা রক্ষার জন্য বিশেষ নজর দেবেন।

৮০) বন্দীদশার প্রাথমিক পর্যায়ে বন্দীর সামাজিক পুনর্বাসন এবং তার পরিবারের স্বার্থে বন্দীদশার প্রাথমিক পর্যায়েই তার ভবিষ্যতের কথা চিন্তা করে বাইরের কোন ব্যক্তি বা এজেন্সীর সাথে যোগাযোগ রক্ষার্থে সাহায্য করতে হবে।

৮১) (১) সরকারী বা অন্যান্য সেবাসংস্থা বা এজেন্সী, যারা মুক্তবন্দীদের সমাজে পুনঃপ্রতিষ্ঠার নিচ্ছয়তা প্রদান করবে, যতদূর সম্ভব যে মুক্ত কারাবন্দীগণকে উপযুক্ত দলিলাদি এবং সনাক্তপত্র সরবরাহ করা হয় এবং উপযুক্ত বাসস্থান ও কার্য এবং আবহাওয়া ও ঋতুর উপযোগী পোশাক পরিচ্ছদ এবং তাদের গন্তব্যে পৌঁছানোর যথেষ্ট উপায় প্রতিপালন করতে হবে।

(২) কারাবন্দীদের বন্দীদশার প্রথম পর্যায়ে হতে তার ভবিষ্যতের কথা বিবেচনা করে বিভিন্ন সংস্থার অনুমোদনপ্রাপ্ত প্রতিনিধির কারাগারে সহজ প্রবেশ এবং কারাবন্দীদের সাথে তার আলাপ আলোচনা নিশ্চিত করতে হবে এবং প্রয়োজনীয় প্রবেশাধিকার থাকতে হবে।

(৩) এটাই কাজিত যে, যথাসম্ভব তাদের কার্যের সুব্যবহারের জন্য সংস্থাগুলোর কার্যক্রম কেন্দ্রীভূত অথবা যতদূর সম্ভব সমন্বয় সাধন করতে হবে।

#### মনোবৈকল্য ও মানসিক ভারসাম্যহীন কারাবন্দী

৮২) (১) যে সমস্ত ব্যক্তিদের মানসিক বৈকল্য দেখা যায় তাদেরকে কারাগারে অন্তরীণ করা যাবে না। এবং যতদ্রুত সম্ভব তাদেরকে মানসিক প্রতিষ্ঠানে স্থানান্তরের ব্যবস্থা করতে হবে।

(২) যে সমস্ত কারাবন্দী মানসিক রোগ এবং অস্বাভাবিকতায় ভোগে তাদেরকে পর্যবেক্ষণ করতে হবে। এবং চিকিৎসা ব্যবস্থার অধীনে বিশেষ প্রতিষ্ঠানে তাদের চিকিৎসা করাতে হবে।

(৩) এরূপ কারাবন্দীদেরকে কারাগারে অবস্থানকালে স্বাস্থ্যকর্মকর্তার বিশেষ তত্ত্বাবধানে রাখতে হবে।

(৪) যেসমস্ত কারাবন্দীদের মানসিক চিকিৎসার প্রয়োজন তাদেরকে শাস্তিমূলক প্রতিষ্ঠানে স্বাস্থ্য অথবা মানসিক সেবা প্রদান করতে হবে।

৮৩) এটাই কাজিত যে, উপযুক্ত সংস্থার ব্যবস্থাপনায় কারাবন্দীদের মুক্তির পর প্রয়োজনবোধে মানসিক চিকিৎসা চালিয়ে যেতে হবে এবং সামাজিক ও মানসিক পরিচর্যার ব্যবস্থা করতে হবে।

#### শ্রেফতারকৃত ও বিচারাপেক্ষাধীন কারাবন্দী

(৮৪) (১) অপরাধ সম্পর্কিত অভিযোগের ভিত্তিতে শ্রেফতারকৃত বা কারারুদ্ধ ব্যক্তিগণ যারা পুলিশের হেফাজতে বা জেলে আটক কিন্তু এখনও বিচার করা হয়নি বা শাস্তি প্রদান করা হয় নি তারা পরবর্তী ধারাগুলোতে বিনাবিচারে বন্দী বলে অভিহিত হবে।

(২) দণ্ডিত নয় এমন কারাবন্দীগণকে ধরে নেয়া হবে তারা নির্দোষ এবং তার সাথে সেরকম আচরণ করতে হবে।

(৩) ব্যক্তি স্বাধীনতা রক্ষার জন্য আইনের নীতিমালা ফুল্ল না করে প্রচলিত কার্যবিধি যা বিনাবিচারে আটক কারাবন্দীদের প্রতি প্রযোজ্য এমন কারাবন্দীগণ বিশেষ বিধিবিধান দ্বারা লাভবান হবে যা নিম্নবর্ণিত ধারাগুলোতে অত্যাবশ্যক বলে বর্ণিত হয়।

৮৫) (১) বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীদেরকে সাজাপ্রাপ্ত কারাবন্দীদের থেকে পৃথক রাখতে হবে।

(২) বিচার হয় নি এমন কিশোর কারাবন্দীদের নীতিগতভাবে পূর্ণবয়স্ক কারাবন্দীদের থেকে পৃথক রাখতে হবে।

৮৬) বিভিন্ন স্থানের আবহাওয়া অনুযায়ী স্থানীয় প্রথা সংরক্ষণ করে বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীগণ পৃথক প্রকোষ্ঠে একাকী ঘুমাবে।

৮৭) সুশৃঙ্খল সুসঙ্গত সংস্থার আওতাধীন বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীগণ যদি ইচ্ছা পোষণ করে তবে বাইরে থেকে নিজ খরচায় প্রশাসন অথবা পরিবার অথবা বন্ধুদের সাহায্যে খাদ্য সংগ্রহ করতে পারে। অন্যথায় প্রশাসন তাদের খাদ্য সরবরাহ করবে।

৮৮) (১) বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীকে তার নিজের উপযুক্ত এবং পরিষ্কার পোশাক-পরিচ্ছদ পরিধান করতে দিতে হবে।

(২) যদি বিচারহীন কারাবন্দীকে 'কারা' পোশাক পরিধান করতে দেয়া হয় তবে তা হতে হবে সাজাপ্রাপ্ত কারাবন্দীদের দেয়া পোশাক হতে ভিন্ন।

৮৯) বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীদের কাজ করার জন্য আহ্বান করা যেতে পারে তবে তা বাধ্যতামূলক নয়। যদি সে কাজ বেছে নেয় তবে তাকে কাজের জন্য উপযুক্ত মজুরী দিতে হবে।

৯০) বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীদের নিজ অথবা ওয় কোন পক্ষের খরচে বই, পত্রিকা বা সেবার সামগ্রী এবং অন্যান্য বিষয়বস্তু ক্রয় করার সুযোগ দিতে হবে যা সুসংহত প্রতিষ্ঠান এবং ন্যায়বিচার ও নিরাপত্তা ব্যবস্থার সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ হবে।

৯১) বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীকে নিজ খরচে তার আবেদনের যৌক্তিকতা অনুযায়ী যদি সে চিকিৎসা খরচ বহনের সমর্থ হয় চিকিৎসক এবং দস্তচিকিৎসকের সেবা প্রদানের সুযোগ দিতে হবে।

৯২) বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীর আটকাবস্থা তার পরিবারকে জানানোর তাৎক্ষণিক সুযোগ দিতে হবে এবং পরিবার ও বন্ধু বান্ধবদের সাথে যুক্তিসঙ্গত যোগাযোগ ও তাদের সাথে সাক্ষাতের সুযোগ দিতে হবে। তবে শর্ত থাকে যে, সংস্থার নিরাপত্তা এবং ন্যায়বিচার, বিচারব্যবস্থার সুশৃঙ্খলতার স্বার্থে বিধিনিষেধ ও তত্ত্বাবধান প্রয়োগ করা যাবে।

৯৩) যেখানে বিনামূল্যে আইন সহায়তা প্রাপ্তিসাধ্য সেখানে বিচার হয়নি এমন কারাবন্দীকে তার প্রতিদ্বন্দ্বীতার জন্য বিনামূল্যে আইন সহায়তার আবেদন করতে দিতে হবে। এক্ষেত্রে বন্দী যদি প্রয়োজনবোধ করে তবে তাকে প্রয়োজন অনুযায়ী লেখার সামগ্রী সরবরাহ করতে হবে। কারাবন্দী ও তার আইন উপদেষ্টার সাথে সাক্ষাতকারটি প্রতিষ্ঠানের অফিসারদের দৃষ্টিসীমার মধ্যে তবে শ্রবণ সীমার বাইরে হতে হবে।

### দেওয়ানী কারাবন্দী

৯৪) যে সমস্ত দেশে ঋণের জন্য কারাবাস আইন অনুমোদিত অথবা ফৌজদারী নয় এমন কার্যধারার অধীনে আদালতের আদেশে কোন ব্যক্তির কারাদণ্ড হলে, যদি তাদের দ্বারা কোন কার্য করার প্রয়োজন হয় তবে তার কারাবাস নিরাপত্তা হেফাজতের লক্ষ্যে সুশৃঙ্খলতা নিশ্চিত করার প্রয়োজন অতিরিক্ত তার উপর কোন কঠোর বিধিনিষেধ আরোপ করা যাবে না।

### শ্রেণ্যভিত্তিক বা চার্জবাহিন কারাবন্দী

৯৫) “আন্তর্জাতিক দেওয়ানী এবং রাজনৈতিক অধিকার চুক্তির” ৯ অনুচ্ছেদের বিধানাবলী ফুল্ল না করে যে সমস্ত ব্যক্তি অভিযোগ ব্যতীত শ্রেণ্যভিত্তিক অথবা সাজাপ্রাপ্ত হয় তারা একই ধরনের নিরাপত্তা প্রাপ্ত হবে যা অংশ ১ এবং অংশ ২ এর অধীন ধারা সি এ বর্ণিত। অংশ ২ এর সামঞ্জস্যপূর্ণ বিধানাবলী একইভাবে প্রযোজ্য হবে যেখানে তাদের প্রয়োগ এই বিশেষ দলের হাজতী ব্যক্তিদের স্বার্থে প্রয়োগ ফলপ্রসূ হবে।